

---

PRAGUE – ALAC & Regional Leadership Working Session  
Sunday, June 24, 2012 – 09:00 to 18:00  
ICANN - Prague, Czech Republic

Olivier Crépin-Leblond:

Buenos días a todos, bienvenidos a esta larga semana de trabajo con la ICANN aquí en Praga. Espero que hayan viajado bien hasta aquí, se que algunos de ustedes tuvieron algunos inconvenientes, pero al menos estamos todos presentes. Quedan algunas personas en camino todavía.

Tenemos algunas limitaciones en la sala, como habrán notado, tenemos algunos muros que bloquean parte de la sala. Todas las puertas están abiertas y destrabadas para que ustedes puedan circular de una sala a la otra sin sentirse encerrados. Eso es algo que si funciona.

Estamos en un sitio abierto así que tenemos que garantizar que nuestras puertas no estén trabadas para que la gente pueda participar.

Algunas cuestiones internas. En primer lugar, tenemos una semana llena de eventos y actividades importantes, en el día de hoy tendremos una jornada completa.

En primer lugar tendría que pedirles que silencien sus computadoras, es muy lindo escucharnos a nosotros mismos y saber cómo estamos saliendo al aire pero a veces es un poco irritante. También hay gente que utiliza skype y esto se filtra dentro de la grabación y no es de gran ayuda.

Ahora que silenciamos todo continuamos con las actividades de la semana, es una semana bastante ocupada. Mañana tendremos la celebración del décimo aniversario del ALAC, evento que se realizará por la tarde. El martes nos reunimos tanto con la junta directiva como con el GAC, por la mañana con la junta directiva y media hora más tarde con el GAC. Hay muchos temas a tratar.

Hay que pronunciar nuestros nombres cuando tomemos la palabra, debemos presentarnos, así que por favor digan su nombre porque tenemos personas que nos están escuchando remotamente pero también porque tenemos personas en los distintos canales en cada idioma y a veces es difícil seguir a los oradores a través de la interpretación simultánea, por favor recordar esto.

También me gustaría pedirles lo siguiente. Habrá una gala que se realizará el miércoles en la noche, se que algunos de ustedes han venido con sus parejas así que por favor díganle a Gisella quienes de ustedes irán acompañados a la gala para que ella incluya más invitaciones.

Creo haber tratado la lista completa de cuestiones internas.

Heidi, ¿hay algo más?

Vamos a comenzar presentándonos todos. Vamos a recordar cuales son nuestros nombres, a veces es bueno recordarlo a nosotros mismos, y también las organizaciones a las cuales pertenecemos.

Beau Brendler:

Beau Brendler de América del Norte.

Olof Nordling: Olof Nordling de Europa.

Sandra Hoferichter: Sandra Hoferichter de EURALO.

Sergio Salinas Porto: Sergio Salinas Porto de LACRALO.

Darlene Thompson: Darlene Thompson, secretaria de NARALO.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Salanieta Tamanikaiwaimaro de APRALO.

Dev Anand Teelucksingh: Dev Anand Teelucksingh, Trinidad & Tobago.

Carlton Samuels: Carlton Samuels, miembro ALAC del Caribe y Jamaica

Holly Raiche: Holly Raiche de APRALO.

Evan Leibovitch: Evan Leibovitch de NARALO.

---

Olivier Crepin-Leblond: Olivier Crepin-Leblond, presidente de ALAC y EURALO

Heidi Ullrich: Heidi Ullrich, del personal de la ICANN.

Silvia Vivanco: Silvia Vivanco, del personal de la ICANN.

Gisella Gruber: Gisella Gruber, personal de la ICANN.

Matt Ashtiani: Matt Ashtiani, personal de la ICANN.

Tijani Ben Jemaa: Tijani Ben Jemaa, ALAC y AFRALO.

Rinalia Abdul Rahim: Rinalia Abdul Rahim, miembro ALAC de Asia-pacífico.

Edmon Chung: Edmon Chung de APRALO y también miembro ALAC.

Fatimata Seye Sylla: Fatimata Seye Sylla de AFRALO y Senegal.

---

Cheryl Langdon-Orr: Soy Cheryl Langdon-Orr, representante de ALAC y el Asia ante la CCNSO.

Aziz Hilali: Aziz Hilali, secretaria de AFRALO.

Jean-Jacques Subrenat: Jean-Jacques Subrenat de Europa y Francia.

Yaovi Atohoun: Yaovi Atohoun, AFRALO, ALAC.

Oksana Prykhodko: Oksana Prykhodko, Secretaria de EURALO.

Ron Sherwood: Buenos días soy Ron Sherwood, enlace de la ccNSO ante ALAC.

Hadja Ouattara: Hadja Ouattara de AFRALO.

Avri Doria: Soy Avri Foria de EURALO y NARALO.

Olivier Crépin-Leblond: Tengo una pregunta para Avri Doria ¿Ese es su nombre?

Un tema más de cuestiones internas, les pido también que hablen fuerte y claro, que hablen al micrófono y que no hablen con mucha

rapidez porque nuestros intérpretes están trabajando detrás de la sala. Así que si ven que las intérpretes están a punto de dispararme, desde atrás de la sala, o están sacudiendo sus manos alocadamente o golpeando el vidrio, por favor, háganme saber.

Creo que podemos comenzar a trabajar en las tareas del día de hoy. ¿Hay algún participante remoto que no haya sido mencionado? Veo que está Gordon en el puente de comunicación. También tenemos a Fatimata en la sala, a Hung en la sala, creo que no nos hemos pasado por alto a nadie.

Bienvenida a los participantes remotos que están en el puente internacional de comunicación o que no están presentes en la sala.

Vamos a comenzar nuestro trabajo. En primer lugar, tendremos actualizaciones de los grupos de trabajo de At-Large, para ver qué haremos próximamente.

Comenzamos con el grupo de Acción para Mejoras de At-Large. Como ustedes saben este es un proceso muy extenso y aparentemente estamos en la recta final. Le cedo la palabra a Cheryl Langdon-Orr.

Cheryl Langdon-Orr:

Muchas gracias señor presidente. Soy Cheryl Langdon-Orr. Tengo 2 espacios para tomar la palabra así que voy tratar de comprimir todo lo posible mi presentación para poder cumplir con nuestro horario de trabajo. Voy a relacionar 2 informes y los voy a comprimir en 1.

Hay un eco, me escucho multiplicada por 4. Gracias por solucionar este inconveniente y les pido disculpas a los participantes remotos.

Fue en 2007, 2008 y 2009 que se hizo una revisión del ALAC. Se realizó de la misma manera que se hace en todas las partes de la ICANN. Se revisan los componentes de la organización y esa revisión la hicieron organismos externos.

Ahora estas revisiones se avocan a procesos internos de gestión que recientemente está a cargo de un comité de mejoras estructurales que es parte de la junta directiva de la ICANN, es decir que hay miembros de la junta directiva de la ICANN que están trabajando en un subcomité.

En los días en los cuales ALAC y At-Large fueron revisados y se adoptó este informe por parte de la junta de ICANN, por allá en el 2009, también tuvimos un grupo que fue designado por la junta directiva y algunos de ellos los veo aquí sentados en esta mesa, ahora son miembros del ALAC.

Fue un grupo de la comunidad formado por personas de ALAC y At-Large y otras partes interesadas de la ICANN.

Si recuerdo bien, hubo 26 o 27 recomendaciones de lo que se conoció como el informe west lake. Resultó en 13 recomendaciones que fueron implementables para el ALAC. El objetivo era hacer un reaseguramiento. Hubo 13 cuestiones que abordar, exceptuando la primera que era recomendación del comité de la junta para revisión de ALAC que luego reporto al comité de gobernanza de la junta.

Se propuso tener 2 puestos, dentro de la junta directiva de la ICANN, con derecho a voto. Posteriormente esto se resolvió en la reunión de Sídney. Tuvimos un proceso transparente y con responsabilidad.

Luego se nos dio una serie de 13 recomendaciones las cuales todas debían ser implementadas.

El proceso, basado un muy buen sistema del ALAC y el At-Large, consistía en tener un programa posterior de implementación a debatir cómo hacer para que esas 13 recomendaciones se hicieran realidad en nuestra comunidad. Tuvimos grupos de trabajo A, B, C y D que forjaron un plan de trabajo para esos implementables y luego plasmaron acciones específicas para garantizar que cada una de las recomendaciones se hiciera.

Estos son los antecedentes.

En la reunión de Senegal se vio lo siguiente. Dado un plazo para esta reunión en junio de 2012 necesitamos tener implementadas todas estas recomendaciones. Necesitábamos poner en manos del comité de mejoras estructurales de la junta directiva un informe con las actualizaciones llevadas a cabo durante todo el programa.

Aquí tienen una carpetita que pueden leer todas las noches antes de irse a dormir, aquí tienen 4 páginas de lo que logramos.

Me gustaría dedicar un momento para dar reconocimiento a una tarea heroica de los grupos regionales representativos y equilibrados que están plasmados aquí en este grupo de acción. Muchos de ustedes están aquí presentes, pero hay otros que no,

probablemente escuchen esta sesión grabada o la lean en su propio idioma más adelante.

Pero hay que reconocer este trabajo impresionante que todos ustedes hicieron en un periodo de tiempo realmente breve. Esto es realmente digno de remarcar, mucha implementación que realmente se logró.

Quisiera llamar su atención a lo siguiente. Tuvimos reuniones semanales desde febrero de este año y reuniones 2 veces al mes, por lo menos, desde octubre.

Quiero que vean un diagrama que está en la página 3, para quienes son fanáticos de estos informes, habrán visto que hay algunos colores interesantes. Ahora está todo en color violeta ¿Por qué? Porque lo hicimos, está todo hecho.

Me gustaría sugerir lo siguiente, si bien la ASO pudo realizar toda su implementación a partir de sus recomendaciones, sus recomendaciones no eran, ni por asomo, tan numerosas ni tan profundas ni tan afectivas con respecto a la comunidad como lo eran estas.

Nosotros hicimos un gran trabajo en un periodo de de tiempo muy breve, sin embargo, hay una serie de notas a pie debajo del diagrama.

Es muy lindo ver que todo el diagrama se encuentra en color violeta, pero hay responsabilidades en curso y también hay que ver distintas asignaciones de responsabilidades. Quiero que presten

atención a las detalladas notas de pie de página que se ven debajo de ese diagrama de color violeta.

Hay mucho por hacer en cuanto a nuestra responsabilidad y a nuestros criterios de medición. Esto fue asignado a un subcomité del Grupo de Acción de Mejoras del ALAC. Este trabajo también ha sido logrado.

Ahora voy a pasar al informe del segundo subcomité.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Cheryl.

Quiero darles un aplauso a las personas presentes y a las personas que no se encuentran aquí con nosotros por el trabajo realizado.

Como dijiste, fue un trabajo impresionante y hay personas que han dedicado noches y días, gratuitamente y voluntariamente; somos voluntarios y trabajamos por que nos importa. Cheryl le cedo la palabra.

Cheryl Langdon-Orr:

Si vamos a reconocer nuestros esfuerzos, en el registro de los wikis veremos el arduo trabajo del equipo y quiero que conste en los registros públicos mi agradecimiento, con el cual el señor presidente estará de acuerdo.

Nosotros el respaldo de un equipo de liderazgo con personal clave. Todas las semanas tuvimos ese respaldo así que han trabajado

doble por nosotros, no podríamos haber logrado este trabajo sin ese respaldo. Así que la comunidad merece también un aplauso.

También me gustaría un agradecimiento formal y saber que no somos nada sin ustedes. Ustedes son la fuerza que impulsa este equipo de At-Large, Heidi y su equipo realmente son muy valiosos, ¡bravo!

Tuvimos que estudiar las reglas de procedimiento de ALAC y también los distintos niveles con los cuales interactúa, las regiones, las ALSs. Llegó el momento de estudiar esto antes de pasar a la próxima revisión del ALAC, la cual comenzará entre 12 a 15 meses a partir de hoy; se focalizará en el propósito de continuidad en las regiones.

Nosotros tenemos en el propósito de continuidad del ALAC. En la próxima ronda veremos el propósito, la posible continuidad, las modificaciones, las recomendaciones de mejoras para este nivel intermedio, y por definición, las estructuras de At-Large.

[Interprete]:

Pedimos disculpas, tenemos un problema de audio.

Cheryl Langdon-Orr:

Necesitamos resolver este problema, porque necesitamos el respaldo de los servicios lingüísticos de nuestros interpretes.

Como decía. Necesitamos pasar esta curva, es decir, adelantarnos. Necesitamos armonizar todas estas normas; hacerlo ahora que

tenemos el control, es decir, nosotros reconocemos que es lo que hay que hacer y es eso lo que estamos haciendo.

Existen cuestiones acerca de las reglas de procedimiento actuales del ALAC. Nosotros sabemos que tienen determinadas fallas. Sabemos que fueron compiladas, en su momento, con los mejores esfuerzos posibles. Sabemos también que se basaron en las reglas de la Asamblea General de la ONU pero que algunas instancias no se aplican a nuestras propias necesidades y propósitos.

Nosotros tememos, por ejemplo, un relator que se heredo históricamente. Recuerdo la primera reunión en la cual participé, en aquel momento no teníamos el respaldo del personal entonces ahí si se necesitaba el respaldo del relator, pero, con el director de At-large y su equipo, ahora vemos que ya no necesitamos esto.

[Interprete]:

Seguimos teniendo problemas de audio.

Cheryl Langdon-Orr:

¿Se escucha a usted misma?

OK, se han solucionado los problemas de audio.

En aquel momento se modificaron aproximadamente 15 veces, estamos en la versión 11 pero hubo versiones anteriores que no tuvieron numeración.

Las reglas de procedimiento tienen un comité de revisión que está equilibrado entre todas las regiones, existen intereses creados de algunos individuos, pero, la tarea de ese comité no es simplemente volver a compilar esas reglas de procedimiento existente sino que,

de ahora a Toronto, vamos a empezar como de cero, vamos a ver qué es lo que deberíamos decir, lo que podríamos decir. Vamos a tener 3 niveles: niveles descriptivos, niveles de expectativa y niveles de aspiraciones. También tendremos detalles con definiciones y niveles de medición o métricas, al hablar de métricas debemos tener presente que hay un subequipo del Grupo de Trabajo de Reglas de Procedimientos que se avoca específicamente a esas métricas. Queremos plasmar que es lo que esperamos de nuestros representantes y como los vamos a medir.

Ese grupo se avoca específicamente a las métricas no a las consecuencias. Las consecuencias de aquello que estemos midiendo se ligarán a las reglas de procedimiento, es decir, tenemos un subgrupo pequeño que trabaja muy arduamente y que está plasmando propuestas excelentes, todo está en el wiki.

Todo el mundo, ustedes, su mamá o su abuela son bienvenidos a plasmar sus comentarios. Luego los podemos hacer traducir, se trabaja en inglés, tenemos francés y español dentro de lo posible, haremos nuestro mayor esfuerzo al respecto, pero hagan sus comentarios porque, para cuando lleguemos a Toronto, se espera que el ALAC, integrado por 15 miembros, adopte un nuevo conjunto de reglas para procedimientos.

Tenemos un plazo muy breve. Es importante que los líderes regionales y las ALSs que representan, en sus reuniones regionales quizá, soliciten un informe de un miembro de estos subcomités para que ustedes y sus comunidades tengan derecho a expresarse a

medida que vayamos trabajando en esto porque no tenemos mucho tiempo.

No es que vayamos a hacer un borrador sino que lo estamos construyendo sobre la marcha. Todas las regiones tienen 2 representantes en el comité que son la voz de todos ustedes, siéntanse libres de ejercer influencia sobre ellos. Esta es una especie de publicidad, los invito a sumarse al proyecto.

Cuando lleguemos a Toronto tendremos las reglas de procedimiento versión 3.0 para el ALAC. Van a ser vinculantes, buenas y un nuevo punto de partida, un nuevo cimiento para todos nosotros.

Luego tendremos una armonización con los criterios de medición del ALAC. Señor presidente, esto es todo lo que tengo que decir al respecto.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchísimas gracias Cheryl por este recuento de trabajo que han realizado hasta ahora, muy bien hecho y felicitaciones a usted por haber liderado este esfuerzo. Usted es la reina que avanza con estos procedimientos, muchísimas gracias Cheryl.

Cheryl Langdon-Orr:

Muchas gracias Olivier.

Olivier Crépin-Leblond: Esas cuestiones de procedimientos muchas veces son complicadas y tienden a ser arduas pero espero que continuemos todos trabajando, mejorando At-Large y mejorando los RALOs y también mejorando la forma en que los apartes de los usuarios finales se llevan a cabo para la ICANN. ICANN y la Internet cambian rápidamente y nosotros tenemos que acotarnos para realizar estos cambios con la misma velocidad.

Ahora vamos a continuar con la lista, nuestro siguiente punto en la agenda va a ser presentado por Avri Doria.

Solamente un aviso parroquial más, tenemos un fotógrafo aquí en la sala que va a tomar fotografías formales de todos nosotros en torno a la mesa. Gisella lo va coordinar, junto con otra persona del staff, para aquellas personas que lo quieran, por favor organicen su cabello para tener una linda foto.

Jean-Jacques Subrenat: ¿Vamos a tener comentarios luego de cada intervención?

Olivier Crépin-Leblond: Creo que si lo vamos a hacer, si usted tiene alguna pregunta adelante Jena-Jacques.

Jean-Jacques Subrenat: Dos comentarios acerca de lo que se acaba de decir. En primer lugar, como miembro de la junta, cuando se llevó a cabo la revisión del ALAC, ICANN confirmó que esto era una cantidad de trabajo

sustancial y que estuvo muy bien llevado a cabo. El título de esta canción en inglés es violeta profundo.

Olivier Crépin-Leblond:

¿Usted va a cantar esa canción?

Jean-Jacques Subrenat:

No, no la voy a cantar pero quizá lo pueda hacer Cheryl para que conste en los registros.

La otra cosa que me gustaría decir es que hay una relación entre este trabajo que se logrado y otro tipo de trabajo que se está actualmente llevando a cabo, por ejemplo, lo que estamos haciendo con los diferentes documentos, como sabrán muchos de ustedes.

Además de lo que sugirió Cheryl, en cuanto a la versión 3.0, tenemos que ver la articulación entre el ALAC, el At-Large y el resto de la comunidad; lograr un mejor equilibrio en la responsabilidad de los diferentes componentes de ALAC, no son solamente los procedimientos.

Mi tercer comentario es que soy sumamente consciente de la importancia de los procedimientos. Esto en realidad es una de las maneras en las que el ALAC ha logrado imponerse. Lo he visto en el pasado, en los últimos 3 o 4 años en particular, y ha habido grandes diferencias en cuanto al estilo, pero también en cuanto al sentido de las diferentes partes de ICANN. Ciertamente, tenemos que continuar por ese camino.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Jean-Jacques. ¿Alguna otra pregunta o comentario por parte de los participantes de la mesa?

No veo que alguien levante la mano.

En cuanto a los procedimientos, creo que usted tiene absoluta razón, es algo que la junta aprecia y es la forma en que nosotros trabajamos y damos nuestros aportes – los comentarios de At-Large, el uso del wiki, los llamados a comentarios etc... –. A veces no hacen llegar a los límites, los periodos de comentarios públicos son breves y tenemos que hacer que los usuarios y la comunidad se comprometan en un muy corto tiempo.

Pero es importante que tratemos de respetar estos plazos mínimos para tratar de comprometer a nuestras comunidades dado que es importante para ellos que conozcan lo que sucede y puedan expresar cualquier preocupación que tengan en nuestros procesos.

El problema es que a veces es casi imposible que esto suceda. Aprecio que estén realizando su mejor esfuerzo y trabajando lo más que pueden para poder responder a estos comentarios y poder darnos su aporte.

Yaovi Atohou:

Gracias, soy Yaovi.

Quería hacer un comentario respecto a lo que dijo Cheryl y es la apertura del comentario ¿Que es un periodo breve en realidad?

Voy a disminuir la velocidad para que puedan colocarse los auriculares.

El trabajo del grupo de procedimiento es muy especial en la manera en la que afecta a nuestro grupo. Muy a menudo por que los comentarios han sido ya lanzados, pero a veces, no tienen que ver con la vida del ALAC como tal y entonces tenemos que volver al periodo y a la comunidad como tal, porque en realidad representamos a la comunidad.

Lo que me gustaría decir es que, en mi opinión, cada región debería permitir una reunión complementaria, que se pueda organizar de forma online todos los meses, con la participación de todos los miembros para que todos los países puedan contribuir de moto tal que todos estén vinculados con estas contribuciones y ver si estamos de acuerdo o no con ellas.

Las contribuciones que los miembros quieran hacer deben ser organizadas en forma de una reunión. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Por cierto, he escuchado a otras regiones que han mencionado la necesidad de tener 2 llamadas mensuales de modo que nos tenemos que mantener informados y discutir estos temas de forma online.

Las regiones están libres y pueden libremente decidir qué hacer. Tenemos 3 llamadas por semana y quizá el staff no pueda mantener esto.

Dos reuniones por mes es algo que tenemos que discutir y pensar.

Vemos aquí a Heidi que mueve su cabeza y no sé si está contenta o no con esto.

Adelante Cheryl.

Cheryl Langdon-Orr:

Muchas gracias señor presidente.

Yaovi, usted tocó un tema muy importante, lo que necesito asegurarme es, y para que también conste en los registros y para sus líderes regionales en la estructura y en cada una de las comunidades, que tenemos un informe de 27 páginas y estas 27 páginas tienen anexos. Los diagramas de flujo que se han establecido y que se han tomado en cuenta con la implementación están ahí.

Entonces, ustedes tienen la oportunidad, como miembros, de verlos pero también tenemos que asegurarnos que también lo tengan las regiones. Esto está plasmado en números de alguna manera, entonces, háganlo llegar.

No es solamente la tarea del ALAC que esto suceda, es un rol que se adaptaría mejor a ARALAC en su rol como comité asesor para la junta como una parte interactiva y equitativa dentro del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN.

Por eso tenemos el periodo de comentarios públicos. El modelo llegó hasta ahora y nos ha ayudado mediante diferentes diagramas de flujo que muestran a los individuos y a las ALSs y ellos pueden

contribuir con sus puntos de vista, sus puntos de interés y sus valores en cada una de estas cuestiones.

No tiene que haber necesariamente una separación en la estructura, podemos hacer que los RALOS hagan una cosa y las ALSs hagan otra, pero, si los ALSs y lo RALOS quieren tener el mejor aporte, este diagrama de flujo es una gran ventaja que muestra donde estamos parados, como se lleva a cabo el progreso de las diferentes cuestiones.

El informe que se realiza para el SIC, es un informe ejecutivo, es largo, es valioso y se encuentra en los diferentes idiomas en los que trabajamos, pero por supuesto necesitan leerlo. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Cheryl, y ahora vamos a continuar porque nos estamos quedando sin tiempo.

Un comentario referente a lo que comentaba Yaovi, quizá se pueda discutir durante la reunión y reunirse con la secretaria para discutir estos temas de política.

Vamos a pasar al siguiente punto de la agenda, el punto 2c que es el grupo de trabajo de revisión de los nuevos gTLDs. Avri Doria preside este grupo de trabajo así que va darnos una actualización.

Avri tiene la palabra.

Avri Doria:

En cuanto al grupo, tenemos tres cuestiones que se nos han encargado. La primera es el proceso de objeción

El proceso de objeción está liderado por Sandra mayormente. Mi designación estuvo correcta pero mi asesoramiento con el GNSO hacía imposible aportar todo lo necesario al proceso de objeción. Eso era lo que quería aclarar en primer lugar.

El proceso de objeción ha sido establecido y se ha establecido también un grupo de revisión. Hay un presidente interino que luego va a venir a esta reunión.

Yo no participé, pero el grupo ha tenido capacitaciones para seguir avanzando con casi 2000 solicitudes que son las que tenemos hasta ahora. Creo que el grupo está listo para comenzar a trabajar. Más allá del entrenamiento que han tenido van a tener su primera reunión aquí también.

El segundo punto es el programa de apoyo al solicitante. Creo que todos ya saben los resultados patéticos que hemos tenido en este programa de apoyo al solicitante. Una de las cuestiones que vamos a necesitar considerar en esta reunión es hablar con los miembros del staff respecto a cómo poder solucionar la misión y todas las complejidades que hemos tenido con las cientos de solicitudes presentadas. Tenemos que buscar una manera más efectiva de poder solucionar el problema.

Uno tiene que ver con la implementación, la cual está solucionada y esto nos lleva un tercer punto que es probablemente el punto principal. Sabemos que es un punto que nos va a llevar muchísimo

---

trabajo y es el de la implementación de los nuevo GTLDs, los comentarios y los temas que han surgido y que tienen que ver particularmente con esta implementación.

Es necesario hablar de las formas en que se van a organizar en cada uno de estos temas. Es muy importante encontrar a alguien quien pueda organizar el tema y hacerlo avanzar ya sea mediante una discusión o mediante un documento con comentarios o quizá mediante recomendaciones.

Se trata de hacer algo o simplemente comentarios que se publiquen en la reunión de procesos para los nuevos GTLDs en la próxima ronda, si es que hay una segunda ronda.

Otra cosa que quiero decir es que vamos a tener dos reuniones en Praga.

Una es con el grupo de trabajo de At-Large para los nuevos GTLDs, donde vamos a tratar esto en más detalle y luego también hay una reunión conjunta de grupo de nuevos GTLDs de At-Large y del grupo de revisión de los nuevos GTLDs, esto es básicamente una reunión del grupo de trabajo de revisión de los nuevos GTLDs pero ambos grupos se van a reunir y trabajar al respecto.

Quiero agradecerles a todos, a las persona que participaron en el grupo, por todo el trabajo que han realizado para poner en funcionamiento y alistar el proceso de objeción. Muchísimas gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchísimas gracias Avri.

Ciertamente es un gran trabajo el que se ha hecho, nuevamente, en un plazo de tiempo muy breve.

Muchos estaban preocupados respecto de las tareas y esta es la primera vez que At-Large tiene la capacidad de llevar a cabo una tarea operativa. Tenemos la luz que brilla en nosotros y que preguntaba ¿Lo pueden hacer a tiempo? Y en realidad si lo pudimos hacer a tiempo por lo cual esto es una maravillosa noticia.

Cuando el grupo de revisión se creó se reveló la lista de los nuevos GTLDs. Esta lista era absolutamente extensa. Los miembros de grupo movían su cabeza y decían “¿Cómo vamos a manejar todo esto?”.

No vamos a presentar objeciones en todo, espero que no, podríamos hacerlo por supuesto pero alguien me sugirió que si objetáramos la cantidad suficiente no habría más problemas con los lotes, pero necesitaríamos más recursos para hacer esto, algunos nos van a odiar, pero otros seguramente nos van a amar, especialmente la gente que se encuentra detrás de este sistema de alquería digital.

Hay algo más, y ahora me vuelvo a poner serio, les quiero pedir a Dev y a Avri que, al comienzo de este grupo revisor, se encargaran de ver cuánto trabajo hubo. Se recibieron muchísimos comentarios y muchísimos aportes. En la actualidad no hay ningún miembro encargado de manejar el wiki y todo el trabajo que implica manejar estas herramientas.

Vemos que hay una alta carga de trabajo pero por favor asesórenme en este aspecto. Quizá podamos dedicar parte del personal operativo a este asunto para poder alivianar la carga de los voluntarios que trabajan en el tema.

¿Hay alguna pregunta o comentario?

Yaovi Atohoun:

En cuanto la objeción, para mí, hay mucha información para el público y conforme se ejecuta este proceso hubo mucha información, pero al final no se obtuvo el resultado esperado. Este grupo habla de objeciones pero quizá tengamos que hablar todo el tiempo de este proceso de objeción de tal modo que las personas estén más conscientes y puedan realmente tener un grupo de trabajo. Mi pregunta es, respecto del SARP, solamente 3 solicitudes se requieren hasta el momento. El presupuesto inicial cubría a 14 personas, en cuanto al resto de las cantidades ¿Cual es el plan? Porque solamente tenemos 3 solicitudes. Gracias.

Avri Doria:

Creo que es una muy buena pregunta para hacer en esta reunión. Le hemos pedido a Kurt y a otras personas que estén presentes en la reunión. Hasta el momento solo puedo decir que es una muy buena pregunta pero no tengo la más mínima idea. Creo que la versión que se publicó va a estar lista pronto.

En cuanto a lo que va a suceder con el dinero de las subastas y cómo vamos a manejar el presupuesto para el futuro o alguna cuestión relacionada con medios de reparación de lo que no hicimos

correctamente ha habido discusiones abiertas en el grupo, como ya lo mencionaba anteriormente, la del problema del apoyo de la guía del solicitante y su programa es un tema serio y hasta ahora puedo decir es un tema abierto.

Entiendo que es un problema para la ICANN, que no tuvieron éxito con esto y quizá deberíamos hacer alguna recomendación respecto a cómo solucionarlo en el futuro cercano, que quizá sea de 5 a 10 años.

Hay una muy buena discusión ya instalada pero de momento no tengo la respuesta, solamente la agenda para la reunión. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Avri y dado que nos estamos quedando sin tiempo, tenemos que pasar a la siguiente parte de la agenda pero antes que nada me gustaría darle un aplauso a Avri por que ha venido de otra parte de la ICANN para asistir a esta reunión y darnos una actualización sobre el programa de los nuevos GTLDs, así que, le agradecemos muchísimo por estar aquí.

El siguiente punto es el grupo de trabajo de desafíos futuros y tendremos a Evan Leibovitch y a Jean-Jacques Subrenat. No sé quién va a hablar. ¿Quién va a hablar?

Jean-Jacques tiene la palabra.

Jean-Jacques Subrenat:

Evan, lo voy a tener que hacer yo pero tenía entendido que usted iba a comenzar primero, en fin...

Gracias por darnos esta oportunidad, tanto a Evan como a mí, para expresar algunas palabras con respecto a nuestro punto de vista. La idea de estar aquí presentes es pedirles su ayuda para continuar con este grupo.

El documento R3 tiene 2 aspectos principales. Primero se focaliza en el contenido, es inusual y tuve comentarios por parte de la comunidad que dicen que esto es poco usual por que tiene puntos de vista a largo plazo y la palabra largo plazo es a veces conflictiva porque necesitamos cuestiones a corto plazo y esto se extiende más allá de lo que hacemos.

Se concentra también en el interés público global por que sentimos que este era el término, aunque se supone que debe resaltar todo el trabajo que hacemos en At-Large y en ALAC, es bastante difícil obtener consenso en esto dentro de la comunidad de la ICANN.

Las personas preguntan todo el tiempo por definiciones que sean precisas y limitadas respecto a lo que queremos decir por “interés público global” pero también es común, y complicado, considerar lo que es el modelo de múltiples partes interesadas y decir si es válido o no, nosotros creemos que sí, pero entonces tendríamos que preguntarnos por qué no funciona como debería, porque si creemos que es un modelo válido. ¿Cómo podemos hacerlo más efectivo y sustentable?

También me gustaría subrayar que quizá este sea uno de los primeros documentos de la ALAC y la At-Large que se presenta casi simultáneamente en todos los idiomas de las naciones unidas.

---

Finalmente, en cuanto a contenido, las reacciones que obtuvimos fueron las siguientes.

Se dice que este es un documento general que debe ser mejorado pero, aun como se encuentra hoy, contiene sugerencias y revisiones de los diferentes estados del equilibrio interno de la ICANN que nunca antes se había hecho, por ejemplo, el equilibrio del poder entre las ACs, las SOs el staff y la junta. Esto en cuanto al contenido.

Algunas otras cuestiones son las siguientes.

Cómo llegamos a un determinado punto y como trabajamos. El primer comentario es que Evan y yo cuando lanzamos esto consideramos que sería oportuno lanzarlo en Praga. ¿Por qué en Praga? Entre otras cuestiones, porque es una nueva ICANN la que estaremos mirando en los próximos meses, habrá un nuevo CEO que se denominará y que va a asumir su cargo el primero de Octubre, pero también, hay una nueva ICANN por que, mientras que en el pasado éramos una organización sin fines de lucro, el programa de los nuevos GTLDs hizo que la organización se transformara en una organización que maneja más de 35 millones de dólares, entonces estamos considerando definitivamente una nueva ICANN.

La comunicación del R3 se hizo en base personal porque no teníamos todas las herramientas necesarias pero hasta el momento ha sido bastante buena, por ejemplo, se ha puesto en forma online, esta mañana yo vi que habían unos cuantos miles de clicks. Se enviaron notas personales, hablamos de 50 o 60 personas de influencia dentro de la comunidad de Internet.

Comprometer a otros es el punto que Evan y yo les traemos, presentamos a ustedes ahora, porque este es el punto donde sus comentarios y sugerencias nos ayudarían a mejorar el documento R3 pero también conocer cuál sería la manera para poder seguir avanzando.

Quería agradecer por todas las contribuciones. En primer lugar a Evan Leibovitch por que fue su idea el comenzar con esto y tiene una visión muy profunda de lo que se debería llevar a cabo. A Yrjö Länispuro, quien no está hoy aquí, y a Rinalia Abdul Rahim, Carlton Samuels, Avri Doria.

Espero que ahora tengamos algunos minutos para discutir este tema. Vamos a tenerlo para discutir como ustedes piensan que debemos seguir avanzando. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Jean-Jacques. Evan, ¿Quiere decir algo más?

Evan Leibovitch:

Gracias Olivier. Básicamente quiero agregar algo a lo que ha dicho Jean-Jacques, de hecho, quiero redondear algunos de los comentarios previos a las mejoras del ALAC.

Una de las cosas que estamos tratando en este grupo de trabajo de desafíos a futuro es tener un mayor nivel de perspectiva, es decir, en lugar de hablar de las revisiones de la GNSO y las mejoras del ALAC de manera individual la idea es ver a la ICANN en lugar de ver a las revisiones como componentes individuales.

Estamos tratando de reforzar a la ICANN en vista de todas las amenazas que hemos visto que enfrenta el modelo de múltiples partes interesadas. Estamos tratando de ofrecer una vía secundaria para quienes el status quo todavía no es suficiente pero tampoco lo es tener un reemplazo externo de este modelo.

A otro nivel, al hablar del grupo de trabajo de desafíos a futuro en general el documento R3 no es lo único que estamos haciendo, sino que también estamos participando en otras cuestiones que tienen que ver con registros, registradores, estamos tratando de incorporar la investigación de Garth Bruen junto con el personal de la ICANN y estamos tratando de ver la cuestión de si la ICANN encuentra dificultades al enfrentar cuestiones con los TLDs existentes, y de ser así, como va a lidiar con un mayor número.

Estos son los 2 focos principales de acción del grupo de trabajo de desafíos a futuro. Básicamente, nuestro objetivo es aumentar el trabajo existente del ALAC con una mirada a mayor nivel y tratar de presentar ideas mediante las cuales impulsemos hacia adelante nuestra agenda en lugar de reaccionar a lo que hacen otras unidades constitutivas. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Evan. Quisiera decir que el documento R3 es un documento preliminar, supongo que es el comienzo de un proceso más extenso y más detallado.

Una de las preguntas que me hicieron inmediatamente, me la hizo alguien que vi ayer, fue la siguiente:

“¿Usted cree que la junta directiva tendrá mañana que actuar respecto de esto?”

Y yo le conteste:

“No, esta no es la forma en la que nosotros trabajamos, estamos viendo las cosas más allá y tenemos que ser conscientes de que estamos ante un entorno cambiante en la ICANN, tendremos un nuevo director ejecutivo a partir de octubre. Habrá que pensar estrategias para lograr el máximo impacto a largo plazo, que podamos sacar esto adelante y que la comunidad también pueda hacer comentarios al respecto.”

Habrá un periodo para comentarios sobre el documento R3, comenzará luego de la reunión de Praga, principalmente porque tenemos tantas otras cosas que hacer que por eso se decidió esta fecha, pero, como ustedes saben en algunas partes del mundo estamos en verano y allí se toman extensas vacaciones así que hay que trabajar no solo en At-Large, ya sé qué At-Large ha estado trabajando al respecto pero el resto del mundo también. También hay que pensar que es lo que vamos a hacer con posterioridad.

¿Hay alguna pregunta o comentario al respecto?

Si no hay preguntas o comentarios tenemos el grupo de trabajo de At-Large para IDNs con Edmon Chung que nos dará su actualización.

Edmon Chung:

Gracias Olivier. No hay nada nuevo dentro de los IDNs pero si una actualización con respecto al proyecto de cuestiones de variantes,

luego tenemos el grupo de trabajo conjunto para IDNs y también quiero tratar los temas tratados por Avri, la situación de los ccTLDs.

Con respecto al VIP, quiero agradecer a Rinalia – creo que se fue a retocar para las fotos. Hemos plasmado un comentario que logró que el VIP le diera una nueva prioridad al proyecto. Con respecto a la preocupación de Tijani, relativa al presupuesto, tenemos una reducción presupuestaria relativa para los próximos años y estamos tratando de llegar a la implementación en el segundo trimestre del 2013 así que veo que se ha hecho un progreso significativo al respecto.

Actualmente, hay una convocatoria de voluntarios para la próxima etapa de esta tarea, para mediados del próximo año para la implementación así que quiero alentarlos a todos ustedes a que vean esta convocatoria para voluntarios. También para que vean el listado y les voy a enviar el enlace correspondiente.

Estamos buscando voluntarios que tengan antecedentes en temas de política y que tengan manejo de idiomas. Nos gustaría que participaran más personas de At-Large en la próxima etapa del trabajo. Esa es la actualización de VIP.

Habrà una sesión esta semana, el día miércoles de 11 a 12 AM en la sala Congress III.

También tenemos una actualización del JIG. Principalmente estamos viendo a aceptación universal de los IDN TLDs, en cuanto a esto el grupo está trabajando en el informe final que se focalizará en las

cuestiones relativas de las implicaciones políticas para la GNSO y la ccNSO y su consideración.

Supongo que han tenido éxito en la concientización del personal respecto de estos temas, entonces una parte de este trabajo será redireccionada al equipo dentro del personal que se ha formado específicamente al respecto.

Tenemos la reunión del JIG el día lunes de 4 a 5 de la tarde.

Con respecto al IDN ccPDP y la ccNSO no hay proceso de avance acelerado sino mas bien a largo plazo para los IDN ccTLDs de Costa Rica. No he recibido correos electrónicos, probablemente me eliminaron de la lista de correos electrónicos, pero tendremos una reunión a las 9AM el jueves esta semana. Allí veremos cómo avanzar con los IDN ccTLDs.

Quiero darles una rápida actualización y comparación entre la situación de los IDN GTNs y los IDN ccTLDs. Después de las solicitudes para nuevos GTNDs.

Vemos que hay 116 solicitudes para IDNs de las cuales 9 representan idiomas o códigos de escritura, a mi no me va muy bien con el árabe y el cirílico, no puedo distinguir el idioma pero hay árabe, cirílico, latín, hebreo, tailandés. 14 de las 116 están en conflicto entonces hay más 1 solicitud que representan a 7 TLDs, todas en chino.

Básicamente, de los 116 TLDs 7 están en conflicto por que hay múltiples solicitantes, en total, esto representa 109 TLDs que probablemente podrían entrar en la raíz.

Esto se puede comparar al proceso de avance acelerado de ccTLDs que cuenta con 31 IDN ccTLDs delegados lo cual representa 21 países y territorios, porque hay múltiples ccTLDs para países y territorios. Comparado contra 23 idiomas y 15 códigos de escritura para IDNs ccTLDs.

Otra estadística interesante es que de los gTLDs solicitados 7 están indicados como solicitudes basados en la comunidad, ninguna de las cuales solicitó ayuda financiera excepto un punto IDN que si solicita ayuda financiera.

De los identificados como IDN ccTLDs de comunidades, 3 de 7 vienen del Vaticano para el dominio “.catholic” en árabe, cirílico y chino.

7 de las 116 se pueden indicar como TLDs geográficos para Moscú, Abu d

Dhabi y otros en china.

Lo interesante de la comparación en los siguientes. Primero, habrá muchos más IDN gTLDs que IDN ccTLDs y esto se repite también para las situaciones en las cuales no estamos hablando de IDNs pero el porcentaje de TLDs sigue siendo extremadamente bajo en comparación con el al mundo del código ASCII y esa es una medición de cómo está avanzando el programa de nuevos gTLDs.

Tenemos planes para una sesión de nuevos gTLDs. Se realizará aquí el lunes a las 5:30. Esta es la actualización.

---

Finalmente tendremos nuestra propia reunión este miércoles de 3 a 4 de la tarde para el grupo de trabajo de IDNs. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Edmon ¿Hay alguna pregunta o comentario?

Evan tiene la palabra.

Evan Leibovitch:

Gracias Olivier.

Edmon, dado que hay tantas solicitudes para nuevos gTLDs y dado que At-Large manifestó su preocupación de que los IDNs son una alta prioridad, en su opinión, ¿serviría que la ALAC adoptara la postura de que la ICANN tiene que participar en el procesamiento en lotes, y de ser así, que los IDNs tengan prioridad y pasen al principio de esa lista?

Edmon Chung:

Gracias Edmon.

Yo tengo un conflicto al respecto. Personalmente creo que si ustedes adoptan mi sugerencia con respecto a esa manifestación de interés la ICANN debe priorizar a los IDN TLDs

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Edmon. Tiene la palabra Jean-Jacques Subrenat.

---

Jean-Jacques Subrenat: Yo no tengo ningún tipo de conflicto y quiero respaldar esa idea que se desprende de la pregunta de Evan.

Como nosotros representamos al usuario general en todo el mundo lo normal es que hagamos esto y que para nosotros sea una prioridad. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Muchas gracias Jean-Jacques.

Por supuesto con una salvedad, tenemos las variantes de IDNs y se está realizando trabajo al respecto entonces podríamos localizarnos en los IDNs que no tienen variantes.

Sandra Hoferichter: Se ha suspendido el procesamiento en lotes, entonces no es necesario.

Olivier Crépin-Leblond: Se ha suspendido significa que se reanudará.

Sandra Hoferichter: Si, pero tenemos que ver las condiciones.

Olivier Crépin-Leblond: Tenemos que verificarlo.

---

Sandra Hoferichter: Si, pero tenemos que ver las condiciones. Evan dijo que hay que adelantar esto, ponerlo al principio de todo, pero van a cambiar las condiciones, si estoy en lo cierto.

Evan Leibovitch: Lo que usted dice tiene sentido, pero si la ICANN no está utilizando la arquería digital con estas solicitudes hay que hacer cierto tipo de prioridad. Yo simplemente sugiero que quizá At-Large tenga la oportunidad de decir que mientras la ICANN considera como hacer estas prioridades, manejaran esto como cuando no se consideraba la arquería digital.

Cheryl Langdon-Orr: Yo no tengo ningún tipo de conflicto salvo que siempre respaldé a los IDNs, incluso desde la lista de MINK, dediqué casi una década a presentar argumentos a favor de cada uno de estos casos. Definitivamente no veo que pueda tener ningún tipo de conflicto, yo ni siquiera hablo inglés, hablo australiano y ese no es un código de escritura que haya sido identificado. Me siento tentada de utilizar una serie de adjetivos, pero no lo haré para los registros, así que estoy ejerciendo autocontrol.

En línea con nuestra función, el ALAC debería emitir un asesoramiento a la junta directiva respecto de este tema. Sandra, esto es algo que me quita el sueño ¿Que sucederá con este extraño negocio del procesamiento en lotes? Tenemos que ver que hay cadenas de caracteres objetadas y no objetadas. Nosotros en

nuestra comunidad debemos darle prioridad a las que corresponden para que ingresen a la raíz.

Sin embargo, respecto a lo que se ha dicho con respecto a las variantes, hay cuestiones de variantes que nos son técnicamente tan problemáticas como otras. Yo sugeriría ser prudentes con respecto a esta declaración.

Una vez que se obtenga la declaración técnica, la ICANN lo dirá, independientemente del sistema ya sea en lotes o como sea, que ya está listo para ingresar a la raíz.

Habrà una serie de cosas sobre las cuales puede haber problemas. Hay que ver cuestiones de tabla de IDN, pero, lo que queremos evitar es que no haya cierto tipo de ventajas artificiales, esto tiene que ser un campo de juego con reglas parejas para todo el mundo.

Nosotros teníamos el avance acelerado para ccTLDs ahora tenemos los IDNs y en mi mundo utópico me gustaría pensar en el futuro veremos toda una nueva serie de clasificaciones que incluya cuestiones de multilingüismo también. Utilicemos a las variantes como este punto de partida.

Olivier Crépin-Leblond:

Cheryl, de hecho esta tarde tendremos 2 sesiones que se relacionan. Primero tendremos la aceptación universal de todos los TLDs y luego la actualización del programa de variantes de IDNs, probablemente podamos debatir esto allí, hoy en la tarde.

Se nos está agotando el tiempo y, como de costumbre, estamos retrasados pero ha sido muy buen debate.

Pasamos ahora a la próxima parte de nuestra agenda que es el grupo de trabajo de At-Large para derechos y responsabilidades de los registratarios.

Quiero felicitar a Rinalia por su trabajo. Supongo que usted y Edmon han trabajado muy bien sobre esta cuestión. Creo que es muy bueno el progreso.

Beau Brendler:

Habla Beau Brendler, presidente de este grupo de trabajo y presidente de NARALO.

Este tipo de debates acerca de los derechos de los registratarios y del RAA ya tiene bastante tiempo en curso. A nosotros, los miembros del grupo, dados los hechos de los últimos meses, se nos ocurrió que habría oportunidades que abordar. El asunto específico de las responsabilidades y derechos de los registrantes tiene que ver con la relación entre la ICANN y los registrantes y que sea clara porque si no se entiende cómo funciona este grupo de trabajo, como la ICANN regula estos contratos realmente no sirve de mucho hablar de los derechos y las responsabilidades de los registratarios si uno no tiene una estructura bien clara.

Les agradezco que muestren este documento en pantalla. Este documento se lo envíe a la lista del ALAC, no voy a tratarlo en mucho detalle porque gran parte del documento contiene información técnica, pero si quiero decirles que tendremos una

reunión aquí en Praga el martes para tratar este tema y con todo gusto los recibiremos a ustedes.

Dentro de esta reunión hay hechos interesantes y sería interesante participar. Esta reunión se realizará el martes de 5 a 6 de la tarde aquí en esta sala. Si ven la agenda para la reunión, vamos a presentar un informe, tendremos varios abogados en el grupo. Vamos a ver la exactitud en los datos del WHOIS, eso es una cuestión que tiene que ver con las responsabilidades de registradores y registratarios. Este es un documento que aún se utiliza para tomar decisiones acerca del WHOIS así que hay que trabajar al respecto.

Junto con este documento, vamos a tomar decisiones acerca de una nueva redacción del punto 3.7A en el RAA por que tiene que ver con la exactitud de los datos del WHOIS. Luego vamos a colaborar con el equipo de revisión del WHOIS para redactar una declaración y proponer que todos los aspectos de cumplimiento pasen al departamento de legales de la ICANN dado que no vemos efectividad dentro de la estructura corporativa actual.

Luego colaboraremos con las personas de WHOIS para redactar una declaración para la formación de un panel de investigación del ALAC que se ocupe de estos temas.

Hay un diagrama de flujo del departamento de cumplimiento, pero vemos que este diagrama no fluye. Desde que empezamos a debatirlo la ICANN lo retiró de su sitio web, lo cual es interesante.

El punto 5 consiste en colaborar con el equipo del WHOIS para elaborar una declaración para nombrar un enlace del ALAC que se dedique a negociaciones y a los debates del RAA. Se han realizado muchas desde Costa Rica y ha sido difícil trabajar al respecto por que algunas de ellas son cerradas; necesitamos ponerle un fin a esto y vamos a impulsarlo.

Luego, vamos a revisar la actualización del RAA para elaborar una lista detallada de derechos y responsabilidades que sean más significativas que las que tuvimos en los últimos meses.

El punto 7 no es muy interesante, tiene que ver con cosas que ya hemos tratado esta mañana. En realidad en un punto de respaldo para los punto anteriores de la agenda.

Habiendo dicho esto espero verlos a todos ustedes en esta reunión.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Beau por esta actualización ¿Tenemos alguna pregunta en la mesa?

Holly Raiche:

Esa documentación ¿Está incluyendo esto documentos? Había una cuestión de especificaciones que era importante con respecto a los datos del WHOIS. Usted dijo que eso es lo que van a comenzar a buscar.

---

Beau Brendler: No lo tengo aquí, pero es parte del documento. Está en la wikipage así que allí va a encontrar toda la información de soporte que pueda necesitar.

Salanieta Tamanikaiwaimaro: Tengo una pregunta ¿Ha habido alguna discusión, desde el punto de vista de los RALOS, en cuanto a los temas de cumplimiento o temas de demandas? Hay muchas estrategias a nivel nacional por parte de algunos gobiernos ¿Tiene esto un impacto en las jurisdicciones en cuanto a la exactitud en los registros en los datos del WHOIS? O ¿Hay una tendencia a limitar esto al registro entre el registratario y el registrador? Dado que ICANN claramente no está tratando de implementar los registros de los datos del WHOIS.

Esto afecta la configuración en términos del registratario y también afecta en términos de cumplimiento. Hay ciertos temas que se deben considerar para mantener la exactitud.

Beau Brendler: No hemos discutido realmente el tema de los RALOS, como se expresa en el grupo de la RAA.

En cuanto a las posiciones de los registradores para poder lograr esto debo decir que no es demasiado pero tenemos al menos un registrador que es parte de nuestro grupo de trabajo y que está trabajando y funcionando en una perspectiva concreta cuando se necesita. Espero que esto responda su pregunta.

Olivier Crépin-Leblond:

Ahora vamos a pasar al siguiente punto de la agenda, pero antes que nada tengo que pedir un aplauso para el trabajo que usted y Garth han llevado a cabo.

En tanto que el recreo ha comenzado y tenemos los puntos de la agenda, la primera víctima va a ser el señor Dev Anand Teelucksing quien es el nuevo presidente del grupo de tareas en tecnología, según lo que leo en la agenda.

Por favor señor Dev háganos saber algunas palabras al respecto.

Dev Anand Teelucksing:

Gracias Olivier.

Este grupo de trabajo en tecnología fue convocado el 21 de abril y tuvo respuesta de de todas las regiones. Hay 15 personas que participan. Nuestra primera reunión la tuvimos el 29 de abril y hemos discutido el espacio de trabajo de At-Large, hemos discutido también el diseño de la página web de At-Large. Tenemos un enlace al comité. Hemos tenido el compromiso de las partes para poder realizar este re-diseño.

Hablamos de los problemas técnicos a los que nos enfrentamos respecto a la traducción de los emails que circulan entre nosotros.

También hemos evaluado la estrategia mediática de At-Large, tenemos una estrategia determinada e identificada.

---

Hemos colocado documentos en el espacio de trabajo y también estamos trabando en el wiki de ALAC y ver como poder ayudar al personal de ALAC, si es así, estaremos felices y gustosos de hacerlo.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Dev.

Alago que si ha funcionado es el tiempo, que es fantástico, me gustaría entonces preguntar si hay alguien que esté interesado en formar parte del grupo, si es así, no duden en contactar a Dev directamente. ¿Hay algún comentario o pregunta?

Un comentario de mi parte. El wiki de At-Large todavía sigue siendo un lio, si bien se está trabajando arduamente para darle una forma para que la información esté mucho más accesible. Entiendo que muchos miembros de su equipo van a estar ayudando a reorganizar la información y parte del wiki, pero además de esto, el sitio web del ALAC es todavía un lio mayor, se hace referencia a información que ni siquiera existe.

Hay un proceso actualmente para rediseñar este sitio y creo que vamos a hablar del tema un poco más tarde en el transcurso de esta reunión.

Tijani Ben Jemaa:

Gracias Olivier.

Creo que necesitamos una página wiki donde se encuentren todos los links relacionados con At-Large y su trabajo. Esto sería como una tabla donde uno no esté obligada a recordar cada link o cada

---

página, es decir, habría una sola página para recordar y ahí tiene que estar todo.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Tijani. Es una página gigante, con la agenda, que es lo que vamos a necesitar.

También hay una página de desarrollo de política que espero que todos hayan colocado en su buscador, que les muestra los tiempos o periodos y es una forma más sencilla de tratar de rastrear los diferentes links cuando queremos navegar a través de la wiki. Tengo que agradecerle a Matt por el inmenso trabajo que ha hecho, así que Matt, un aplauso.

Heidi Ullrich:

Tijani, respecto de su propuesta, quizá una página wiki que se actualice de forma mensual con todas las actividades y declaraciones sirva.

Tijani Ben Jemaa:

No mensualmente, cada nuevo link tiene que estar añadido a esta página general, sencilla.

Olivier Crépin-Leblond:

En realidad, hay una característica en la pagina wiki en donde automáticamente cuando se agrega una nueva página, aparece. En ocasiones hay docenas y docenas de nuevas páginas que agrega la comunidad y quizá no funcionaría. Esto es solo para At-Large.

Esto es porque el crecimiento de las páginas es de forma exponencial, Entiendo su idea de tener una ubicación única y poner todo allí y veo que varios de ustedes asienten. Perfecto, vamos a hacer esto y vamos a colocarlo como un ítem de acción a concretar.

Dev Anand Teelucksingh: Simplemente para completar lo que dice Tijani, tenemos un tema con GNSO por que ellos también están actualizando su página entonces la idea es ver que es lo que están haciendo ello para tomar ideas.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias, el siguiente es Carlton con la autorización del grupo de trabajo del WHOIS.

Carlton, usted es la única persona que nos separa de nuestro café, así que por favor sea breve.

Carlton Samuels: Gracia Olivier, simplemente quiero decir una serie de cosas. Este grupo de trabajo tiene un mandato para una cuestión muy simple que es la re afirmación de compromisos.

Estuvimos revisando 16 políticas de la ICANN y estamos considerando los cambios a las políticas existentes.

Para esto hemos implementado políticas para mantener el acceso total y completo a toda la información, queremos mantener esto así porque hay políticas existentes. Estamos buscando cuestiones que nos recuerden esta obligación.

Es segundo lugar es la búsqueda en el cambio de políticas que cambien lo que consideramos nosotros la responsabilidad para el usuario.

Sé que vamos a hablar del informe final del equipo de trabajo de WHOIS. Este informe contiene recomendaciones muy específicas. Ustedes verán que el ALAC y nosotros apoyamos esto, pero, hay una serie de cuestiones con las que creo ustedes tienen que estar familiarizados.

La primera recomendación es que el WHOIS debería ser aceptado como más estratégico para la ICANN, esto es un requerimiento muy específico. Se está proponiendo una nueva relación de trabajo entre el cumplimiento de ICANN – ICANN and Compliance –. Nosotros hemos apoyado y avalado toda esta idea.

Ha tomado más de 2 años llegar a las posiciones del ALAC que necesitamos para lograr un nuevo enfoque filosófico y esto es parte de lo que vemos está sucediendo actualmente.

La otra parte de trabajo del equipo revisor es que el equipo revisor recomendó la efectividad del cumplimiento y pensamos que merecía una atención especial. Hemos hablado, como ya se mencionó, de los derechos de los registratarios. Tenemos grupos de trabajo del uno y del otro que están preocupados por este tema. Hemos trabajado sobre esto y tenemos algunos requerimientos específicos respecto de los cuales vamos a hablar más adelante.

Se ha avalado la situación de la representación privada. No hay ninguna política desarrollada al respecto, pero necesitamos tener una política específica que se desarrollé.

En todo esto hay muchas encuestas, muchas cosas que se están llevando a cabo en el espacio de trabajo y demás. Ustedes quizás sepan que estamos trabajando en una nueva política del WHOIS, queremos cambiar la terminología, pero, lo que necesitamos asegurar es que lo que sea que se use, sea objetivo para nosotros y que esto se emita y se dé a conocer.

Se han emitido encuestas, hemos tenido contacto con el grupo de trabajo del GNSO, yo personalmente he trabajado, formé parte de esto.

Esencialmente se quiere ver si las personas que se verán impactadas por esto pueden desarrollar una encuesta donde se diga por que es necesario emplear esta representación privada.

Nuestra política es muy directa en este aspecto. El WHOIS tiene un objetivo específico por el cual se recolectan los datos, si alguien está en contra de esto entonces va en contra del objetivo, entonces todo lo que esté en contra de la recolección de estos datos tiene que ser estudiado. Si existe una base racional para esto es bueno implementarlo en una política para que pueda ingresar a proceso y que se pueda manejar de tal modo que no perdamos el objetivo desde ningún punto de vista.

Hay una encuesta técnica que se envió y la idea es determinar si las preguntas que se hacen con respecto del WHOIS son lo suficiente

clara para las personas que las tienen que responder y esto va a dar una especie de aporte para el nuevo protocolo.

El protocolo no es tan nuevo porque está basado en otro que ya existe, es un protocolo especial que es implementado por los RAA. Lo importante aquí es ver que grupos de datos se han recolectado, como se han recolectado y como se revela. Estas son las 3 cuestiones que son importantes para nosotros, lo que se recolecta, cómo se almacena y cuál es el acceso que se le da.

Hay muchísimo trabajo para nuestro grupo de trabajo de WHOIS, también vamos a estar trabajando con el grupo de trabajo de los derechos de los registratarios. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas Gracias Carlton ¿Hay alguna pregunta para Carlton?

Avri Doria:

Quisiera agregar un comentario. El trabajo técnico que se ha llevado a cabo son solamente posibilidades por que la decisión de qué se revela y cuando depende de las políticas. Nosotros estamos determinando cuales serían las posibilidades pero esto no es lo que realmente se va a hacer.

Carlton Samuels:

Si Avrí, usted tiene muchísima razón, así funciona y por supuesto nosotros celebramos que esto sea así.

Olivier Crépin-Leblond:

¿Hay alguna pregunta?

Me gustaría agradecerle y que todos le agradezcamos a usted por el muchísimo trabajo que se ha llevado a cabo, cavemos que son temas complejos y que se han topado con inconvenientes importantes para evitar que el mundo colapse de alguna manera, entonces, un aplauso para usted y todo su grupo de trabajo.

Esto nos lleva a nuestro tan ansiado recreo para tomar un café, creo que para todos los que nos encontramos aquí sentados ya es hora de que nos inyectemos algo de cafeína, pero vamos a ser breves y vamos a regresar a las 11:05 como tarde. Y también me gustaría pedirle a Carlton, a Holly, y a mi, por supuesto, tenemos que ir al fotógrafo a sacarnos una foto.

Gracias, volvemos en 15 minutos, en realidad, 10 minutos. Volvemos a las 11:05.

Olivier Crépin-Leblond:

Estamos retrasados algunos minutos, vamos a retomar nuestra tarea. Bienvenidos a la sesión de trabajo número uno del ALAC y sus Líderes Regionales. Luego de esta pausa, damos la bienvenida a los participantes remotos, a los participantes en línea.

Quiero decirles que vamos a invertir algunos puntos de la agenda. Ahora teníamos que tratar las actividades de generación de capacidad y de la Academia del ICANN, pero las pasaremos más adelante, será nuestro próximo punto en la agenda y Sandra, espero que me este escuchando. Quédese donde está, por que no le toca

en este momento el turno de hablar, sino que trabajaremos con el grupo de alcance de At-large en conjunto con Sociedades Globales.

Voy a darle la bienvenida a Rodrigo de la Parra, Vicepresidente Regional para América Latina, el profesor Xiadong Lee. ¿Lo he pronunciado bien?

Xiadong Lee:

Sí, muy bien.

Olivier Crépin-Leblond:

Bien, tenemos un miembro ALAC que proviene de China y nos ha enseñado como pronunciar estos nombres, somos muy internacionales al respecto y sino Hong me puede corregir cuando presente a otros integrantes. También contamos con Jamie Hedlund. Perdón, desafortunadamente Jamie Hedlund, Vicepresidente Regional para América del Norte no puede estar presente aquí con nosotros. Y también teníamos que contar con Nigel Hickson, Vicepresidente Regional para Europa, no sé si está en camino.

Bien, fantástico, vamos a darle el micrófono a Cheryl Langdon-Orr, quien preside nuestro Grupo de Trabajo de Alcance u Outreach de At-Large. Pero antes de eso quiero darles la bienvenida a los Vicepresidentes quienes nos visitan por primera vez. Espero que se sientan a gusto aquí en lo que para nosotros es como la prueba de fuego.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias, Señor Presidente. Caballeros, y digo: “Caballeros”, porque Mandy no está presente aquí, así que tenemos esta cuestión de género. Seguramente de todas maneras harán buenas actividades de alcance o difusión externa.

Lo que necesitamos hacer en el día de hoy es reconocer una oportunidad por primera vez no solamente la marca que ustedes tienen o están dejando desde su rol de Vicepresidentes regionales, nosotros tenemos o encajamos naturalmente y podemos ver cómo lograr una sinergia y la mayor cantidad posible de oportunidades. Quiero advertirles caballeros, que ya hemos tenido estas conversaciones reiteradamente en otras oportunidades, pero en aquellas oportunidades, Sociedades Globales no estaba en el punto que se encuentra hoy. Obviamente, hemos tenido la oportunidad de generar un cambio y como tal sería bueno pensar en cómo avanzar al respecto. Muchas gracias.

Ha llegado Nigel Hickson. Les estoy dando un panorama general. Si no, que la parte más útil de nuestra comunidad, son el resto de las personas sentadas aquí, las cinco regiones geográficas con 143, díganme si es correcto, 144 estructuras At-Large. Cada una de ellas, Profesor Lee, por ejemplo, usted tiene en su región estructuras de At-Large acreditadas por la ICANN, son organizaciones que queremos que se dediquen a transmitir información de ICANN a la comunidad y viceversa, con respecto a los procesos de ICANN. En algunas de ellos hay 11 mil o más miembros. Ustedes caballeros tienen la posibilidad de llegar a una masa crítica de comunidades

periféricas dentro del ICANN, y creo que no se da en ningún otro sitio o modelo de múltiples partes interesadas.

Nosotros y hablo en nombre del grupo que represento, el Grupo de Alcance Global, estamos listos para trabajar en todo aquello que ustedes consideren necesario o en lo cual nosotros podamos ayudar. En muchos casos tenemos estrechos vínculos con gobiernos soberanos y departamentos, muchos más estrechos que ustedes porque trabajamos con ellos a diario. Así que recurran a nosotros, pero nosotros también queremos recurrir a ustedes a tal fin. Ustedes cuentan con una serie de talentos y me gustaría que me digan, que puede ser posible, nosotros podemos mantener esto a modo de dialogo, sin ningún tipo de compromiso. Pero nos gustaría explorar las posibilidades, reconociendo que tenemos Asesores Ministeriales en nuestras filas, tenemos líderes de organizaciones a nivel nacional en nuestras filas, tenemos talentos en distintos sitios que probablemente ustedes quisieran utilizar o maximizar. Y me gustaría pensar que esto es de utilidad para el ICANN también.

La diversidad lingüística es una cuestión que tenemos en cuenta y realmente debo o veo que tenemos muchos desafíos al respecto en Europa. Ustedes tienen el 63 % de los idiomas del mundo en su región. Así que hay genuinos desafíos humanos al respecto. Pero nosotros tenemos un objetivo, el objetivo es que una la comunidad At-Large tenga por lo menos, una estructura acreditada At-Large en cada país. Ya tenemos muchos países con muchas estructuras At-Large, pero nuestro objetivo es llegar a tener por lo menos una en cada país. Esa es una presencia que Sociedades Globales podría explorar.

---

Esa es mi presentación. Señor Presidente, ¿le gustaría que cada uno de nuestros representantes se presentaran? Y, en algunos casos habrán recién llegado, pero nos gustaría que se presentaran y presentaran sus conceptos.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias, Cheryl por su presentación y su introducción tan completa. La vamos a grabar para volver a utilizarla, pero sí, creo que sería maravilloso que cada uno de los Vicepresidentes se presentaran y luego se presentaran ante nuestra comunidad.

Cheryl Langdon-Orr:

De ser así, me gustaría decir que mi región de Asia Pacífico tiene su sesgo y darle la bienvenida a nuestra más nueva entidad y decir que, por fin tenemos representación apropiada en Sociedades Globales para nuestra región. Le cedo la palabra.

Xiaodong Lee:

Habla el profesor Xiaodong Lee. Es un honor para mí estar aquí en esta reunión. Soy el Vicepresidente para Asia Pacífico, soy un nuevo integrante del ICANN, llevo apenas seis meses en mi cargo. Mi primera tarea es ser un enlace, escuchar y aprender y ver qué puedo hacer por ustedes y trabajar con ustedes. Como les dije, en Asia Pacífico tenemos el 63 % de la población y alrededor del 40% de los usuarios de Internet a nivel mundial, tenemos cuestiones de población y de distribución. Así que, este es un trabajo que presenta varios desafíos para mí, pero es un trabajo muy bueno, prefiero los

desafíos. Ustedes me llaman “Profesor”, bueno a los profesores nos gustan los desafíos, ya sé que hay otros profesores aquí presentes.

No quiero ser demasiado extenso en mi presentación, simplemente darles mi opinión. Voy a respaldar a este grupo y voy a trabajar estrechamente con ustedes. Haré mi mayor esfuerzo para hacer todo lo que sea necesario o lo que requieran de mí. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Muchas gracias, Profesor. Quizás ahora podríamos pasar a la Región de América Latina, le damos la palabra a Rodrigo.

Rodrigo de la Parra:

Si, absolutamente. Buenos días a todos, habla Rodrigo de la Parra. Creo que tenemos interpretación en español, así que voy a hablar en español en beneficio de las ALSes de la región. Voy a hablar en español y voy a esperar a que se coloquen los auriculares.

Soy Rodrigo de la Parra, Vicepresidente para América latina y el Caribe. Agradezco mucho la invitación que nos hace para trabajar con ALAC en este proyecto y bueno establecer una relación y trabajar en los proyectos que hagan falta. Una pequeña presentación de mi persona, tengo año y medio trabajando para el staff de ICANN en el Departamento de Global Partnership. Pero, antes de esto estaba involucrado como representante del Gobierno de México ante el GAC, entonces tengo algunos años dentro de esta comunidad.

Yo creo que el ALAC, es uno de los elementos más importantes y aquel que nos distingue de otras muchas organizaciones a nivel global. Existen muchas organizaciones donde participa el gobierno y donde participa el sector privado, pero pocos en donde se da voz a los usuarios para participar o para ser parte de este modelo de participación múltiple. Eso me enorgullece mucho y decirles que dentro de las responsabilidades que tenemos dentro de Global Partnership existe la responsabilidad de hacer Outreach. Y nuestro Outreach no solo se enfoca a los gobiernos o los negocios sino también hacemos Outreach para tener Estructuras de Alcance en nuestra organización.

Dentro de los procesos que se tienen para la aprobación de Estructuras de Alcance contemplan una revisión por parte de nuestro Departamento a medida de emitir comentarios sobre el solicitante, que después es un insumo más para que el ALAC pueda tomar la decisión final sobre estas estructuras.

Eventualmente, nos invitan a participar algunas de las ALSes existentes en eventos dentro de sus países, lo cual hacemos con mucho gusto cuando nos invitan. Yo recientemente estuve en Bogotá atendiendo una sesión de un At-Large Estructura de Colombia, en fin tenemos buena comunicación con ellos. Pero en fin, sabemos que existen áreas de oportunidad muy importantes para coordinarnos. Me da mucho gusto saber que existe dentro de su agenda el tema del Outreach y esta también dentro de la nuestra y creo que es un buen momento para coordinarnos. Como bien lo dijo Cheryl, ayudarnos mutuamente, nosotros los necesitamos a ustedes, ustedes nos necesitan a nosotros y de eso se trata creo que

---

todo esto en ICANN y en esta comunidad. Entonces, pues, Muchas Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias Rodrigo, creo que lo vamos a transformar en un miembro honorado de At-Large. Seguramente, vamos a ver una gran fortaleza de América Latina y el Caribe, no en pequeñas partes, sino a través de un compromiso activo de las partes y usted tiene muchísima razón. Nigel, ¿en qué idioma quisiera hablar usted?

Nigel Hickson:

¿En qué idioma quiere que hable? Lo podría hacer en Gales pero no. Bienvenidos, damas y caballeros, profesores y distinguidos invitados. Permítanme presentarme, soy en realidad el más nuevo de los Vicepresidentes. Soy Nigel Hickson, soy el Vicepresidente del equipo de Global Partnership en Europa, y dado que ICANN es una organización global, Europa tiene una visión importante del ICANN y siempre se expande lo cual incluye también Europa del Este, hay que ser realista, pero también estamos incluyendo a África.

Pero, en realidad yo me presento como Vicepresidente de la región de África también. Entonces tenemos África y Europa y también puedo mencionar a otros colegas dentro de Global Partnership que me ayudan con mis tareas en mi área que cubre también a Rusia, algunos otros países europeos y Bahía que cubre también el Medio Oriente. Esto es parte de lo que forma los esfuerzos de Global Partnership, como dije soy muy nuevo aquí y todo el trabajo que se hace aquí es una función dual o una doble función y todas son muy

importantes, yo ya he estado en contacto con estas. En primer lugar, hay que escuchar y entender que es lo que sucede en la comunidad, comprender cuales son las preocupaciones cuales son las aspiraciones, cuales son los objetivos de la comunidad en cuanto a este proceso y proyecto. Y asegurarnos de que podamos ser efectivos al transmitir esta información al ICANN. Entonces hay preocupación sobre los objetivos y demás cuestiones, porque en cada organización, y en una organización como el ICANN, que tiene que ser global para sobrevivir, tenemos que trabajar.

Yo ingresé a esta organización porque creo en el modelo de múltiples partes interesadas y su enfoque. Y vi que funcionaba, entonces me llevo obviamente 29 años darme cuenta de esto, yo soy un poco lento con algunas cuestiones, pero en fin, como saben me apasiona el modelo de múltiples partes interesadas para Internet. Yo he estado involucrado en el desarrollo de políticas relacionadas con Internet y hay muchísima política en Internet, y es bueno, cuando uno tiene a todas las comunidades que participan y tienen una buena política. Pero es malo, cuando solamente los gobiernos participan y toman sus propias decisiones. Entonces, cada grupo, cada parte tiene que tener sus puntos de vista y expresarlos y darlos a conocer, entonces dentro del ICANN hay una porción, por la cual la comunidad es responsable de Internet. Entonces, nosotros nos tenemos que asegurar de tomar las mejores decisiones para que todo el mundo participe, parte de nuestro rol es llevar esa información al ICANN, para que la junta tome las decisiones adecuadas.

La otra área en la que estamos trabajando, tiene que ver con regresar la información a la comunidad para que se entere de lo que está sucediendo dentro del ICANN. Hoy hable en la sesión de los becarios, y hay una concepción errónea respecto a lo que es ICANN dentro de comunidad. Si uno lee los blogs, va a decir: “Bueno, a mi me gustaría hacer alguna computación en el blog”. Pero, dado que en general hay un mal entendimiento sobre el rol del ICANN o de lo que significa el ICANN, tenemos el trabajo de tratar de explicar lo que es el ICANN a la comunidad. Y como usted dijo Cheryl, los miembros de At-Large son los precursores para los gobiernos y para los comités asesores, y ustedes están involucrados a distintos niveles nacionales y regionales, y el equipo de Global Partnership también. Esto necesita mejorarse, y hay que crear una interfaz para poder entender que es lo que se hace y que es lo que nosotros hacemos también.

Brevemente, en mi área parte de la responsabilidad de Global Partnership, no tiene que ver con los gobiernos. Tenemos en Europa, por ejemplo, esto, pero también tiene que ver con la relación que tenemos con las instituciones. Nosotros dividimos a las instituciones sobre una base geográfica. Yo tengo algunos problemas con esto, porque hay muchísimas instituciones internacionales dentro de Europa. Entonces, decidimos que Ginebra ya no va a ser más el punto de reunión gracias a ustedes, lo cual es muy bueno. Me olvidé que esto es una sesión pública.

Olivier Crépin-Leblond:

Nigel, esto está siendo registrado y transcrito.

Nigel Hickson:

Entonces no dije nada, perdóneme. Básicamente, tengo la responsabilidad de hacer de interfaz entre la comunidad, las instituciones, la ITU y las diferentes organizaciones en Ginebra y demás. Hay muchas organizaciones en Europa como pueden ver. Así, que trabajamos con estas organizaciones, con los gobiernos, pero también, trabajamos con las comunidades locales y las estructuras que también tienen un espacio. Quisiera involucrarme más y comprender más sobre ustedes. Una de las primeras personas que conocí cuando ingrese al ICANN, es mi amigo aquí presente, me contó sobre At-Large y me contó también sobre el ALAC, pero no entendí lo que significaba el GNSO todavía.

Olivier Crépin-Leblond:

Esto suma 2500 personas ya.

Cheryl Langdon-Orr:

Bueno, lo importante es recordar las caras. Pero, me parece que muchos de los miembros de la comunidad que están en esta reunión, piensan que es un hito realmente tenerlos a ustedes aquí sentados con nosotros para poder trabajar de manera más inteligente y no más arduamente. Hay un límite de recursos, incluidos los seres humanos, y pautas que lograr.

Entonces, les voy a hacer preguntas y le voy a preguntar a Matt si se puede hacer, porque no veo que se vean manos levantadas en el Adobe. Pero, si es así, le voy a pedir a Matt que lo controle.

Uno de los temas importantes, creo, es que nosotros tengamos una interfaz o un nexo que no sea obligatorio, es decir, que sea transparente respecto de quien hace que cosa. Ciertamente, tenemos situaciones en un contexto extra o fuera del ICANN, donde estamos utilizando nuestros sombreros o nos ponemos la camiseta del ICANN, por ejemplo, como es el caso del IGF. En este caso, por ejemplo, tenemos las regiones con un taller que presenta, que es aceptado y ellos allí trabajan en representación del ICANN y las Sociedades Globales se sorprenden cuando ven eso en la agenda. Nosotros no queremos que eso siga sucediendo, queremos pensar que ustedes saben y conocen que es lo que hacemos, y si ustedes vienen y hablan, por ejemplo, con un grupo industrial de Australia, si están en Perth, quizás le van a preguntar a una persona que vive ahí y si están en Sídney a otra que vive en Sídney. Quiero decir, creo que una doble manera de hacer esto sería bastante útil.

Y tenemos que tener las voces necesarias para lograr lo necesario, tenemos que ver en quien vamos a confiar, entonces les queremos decir si ustedes quieren compartir información. Cuando en el pasado hemos discutido con Mandy, teníamos un calendario de eventos dedicado, que tenía un compromiso público de alguna manera. Pero, ustedes sabían lo que estábamos haciendo dentro de las Estructuras de At-Large. Y si ustedes tenían esa idea, entonces, los invitábamos y obtenían beneficio de esta reunión, esto es lo que yo opino.

Pero, si tenemos esas discusiones perdidas, y no es que yo quiera discutir ahora con ustedes, pero voy a pedir que hablen en orden un momento. Pero, ¿hay algún otro punto que alguno de ustedes

quiera mencionar antes de que les lancemos las preguntas? Entonces, ¿están listos para que les lancemos las preguntas? Vamos a ver, veo que Sala quiere tomar la palabra. Luego tenemos a otro orador. Adelante Sala.

Sala Tamanikaiwaimaro:

Habla Salanieta Tamanikaiwaimaro para los registros. En primer lugar, me gustaría felicitarlo Nigel por su designación y muchísimas gracias Global Partnership por su excelente trabajo que está llevando a cabo. Sé que para Asia y Pacífico trabajaron muy de cerca con las corporaciones de redes y que están comprometidos con la estructura de At-Large a la que yo pertenezco. También veo ahí en el fondo un colega sentado que ha trabajado mucho en los entrenamientos y capacitaciones de la DNSSEC con las corporaciones de redes. Pero, yo me hago eco de los que expresó Cheryl, en cuanto a la necesidad de identificar sinergias potenciales o posibles para poder acotar de alguna manera la brecha que existe en cuanto a estructuras, y buscar una forma de fortalecer la participación efectiva en los procesos de política. Sé que hay capacitación efectiva que se ha implementado, pero quizás, podría en alguna etapa, incluso si esto se trata o se llevase a cabo fuera de esta sala, como una discusión ad-hoc. Creo que el ccNSO tiene un grupo de trabajo informal que está comenzando a trabajar en este aspecto, sé que hay grandes países en Asia Pacífico que tienen un ccTLD pero, que no saben realmente mucho, no conocen mucho sobre cómo se opera una ccTLD, pero que también pertenecen a una ALSes, entonces, aquí me hago eco nuevamente del comentario de Cheryl, es necesario tener un lugar estratégico a nivel de las ALSes, y

---

de ahí en adelante para poder identificar esto. Me gustaría hacerles una invitación, estamos también buscando la creación de capacidades dentro del At-Large, así que sería muy bueno tenerlos con nosotros, tomar un café y discutir estos temas con ustedes. Muchísimas gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

¿Le gustaría responder a esto? Caballeros, no es obligatorio responder a las preguntas que se le hagan. Adelante. Porqué no podría haber una respuesta del Vicepresidente del Pacifico, ¿no? Ahora sigue en el orden de oradores Jean-Jacques Subrenat y luego Yaovi. También veo Fatimata y también veo la mano levantada de Olivier.

Oksana Prykhodko:

Gracias por venir, habla Oksana Prykhodko, la secretaria de EURALO de Ucrania. Es un placer reunirme con ustedes Nigel, ya tuve el placer de conocerlo en Estocolmo y tengo una proposición muy específica. Mañana vamos a celebrar los diez años del ALAC y donde se brindará información muy útil y esto va a dar una panorama general de esta información, vamos a hablar de las actividades hechas en el evento del IGF a nivel nacional, que se tradujo en diferentes idiomas, incluido el Ruso. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias, Oksana. Creo que Christian de nuestro staff, es la que ha recolectado esta información y quizás sea interesante que nosotros podamos, de alguna manera, explorar y ver en que idiomas está

escrito, sabemos que está traducido a los seis idiomas de las Naciones Unidas más el portugués, y tenemos aquí un idioma local que en Asia Pacífico, que bueno no entra lo que sería los seis idiomas de las Naciones Unidas.

Mi sugerencia es que tengamos esto en cuenta. Creo que Heidi me acaba de corregir. Heidi, si no corríjame. Vamos a tener esto registrado y traducido, estoy segura de que sí, de que lo vamos a poder hacer y ahora le cedo la palabra a Oliver.

Olivier Crépin-Leblond:

Habla Olivier para los registros. Los diez años de ALAC van a ser grabados mañana y vamos a ver con el staff si podemos tener interpretación. Por supuesto, la presentación va a ser grabada y se va a poner en forma online. Afortunadamente, la vamos a tener traducida en otros idiomas y tenemos que hacer uso de esto, porque es información vital la que vamos a presentar. Es la primera vez que vamos a celebrar nuestros primeros 10 años con las personas que hicieron que esto sucediera, entonces, sí, es una muy buena sugerencia. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias por la pregunta. La otra persona que quiere hablar es Jean-Jacques, Yaovi, Fatimata y luego Olivier; si hay alguien más que quiere tomar la palabra lo hace. Gracias, Sergio.

Jean-Jacques Subrenat:

En primer lugar, felicitaciones a las personas designadas, creo que es muy importante tener Vicepresidentes regionales ya en función. Lo siguiente que me gustaría decir, es que estoy de acuerdo con lo que dijo el orador anterior respecto de la importancia de tener un contacto frecuente entre nosotros como ALAC y con ustedes como Vicepresidentes Regionales. Pero, me gustaría mencionar que en cuestiones más estratégicas, lo que sucedía antes de que ustedes llegaran a ICANN como Vicepresidentes era lo siguiente: Hace dos años, se había establecido un Comité de Sociedades Globales, que no había sido mencionado hasta ese entonces y la idea o el propósito era precisamente permitir que ICANN dispusiera de una visión global estratégica en todo momento, porque hay muchísimas otras organizaciones que tienen que ver, están relacionadas con la gobernanza de Internet y nosotros teníamos que averiguar dónde estaban.

Ahora para ser muy concretos, la razón por la cual alguien en la junta hace cuatro o cinco años sugirió establecer este Comité fue lo siguiente: Hasta ese momento las relaciones internacionales e institucionales con el ICANN estaban bien, eran buenas y eran creadas por el personal y el CEO. Pero, la decisión estratégica le pertenece a la Junta y luego de dos años y medio se estableció ese Comité. Entonces, esto es algo que tenemos que tener en cuenta en esta etapa.

El segundo punto a mencionar es el siguiente y tiene que ver con ese Comité de la Junta: es uno de los pocos Comités que no es público, según entiendo, y es sustancial por el punto de vista global que tiene, en otras palabras, la designación de los Vicepresidentes

es buena. Pero, ¿cuál es la estrategia que se va a desarrollar en cada una de las regiones y para estas regiones? ¿Qué podemos decir sobre el enfoque institucional que se va a dar? Por ejemplo, ¿qué vamos a hacer con la ITU u otras organizaciones? ¿Cuál es el punto de inserción de esto en el IGF? Creo que necesitamos una visión estratégica, y siguiendo con esto, creo que lo que sí tenemos que hacer, es mantener esta relación, denominado como una relación dual entre nosotros y ustedes.

Ahora es momento de que el Presidente del ALAC y el Comité, que fue mencionado por Cheryl se relacionen con este Comité de la Junta también, en realidad, en un documento que se acaba de publicar por parte del ALAC, se denomina el documento R3, no recuerdo el orden de las palabras, pero creo que decía algo así: 'Hacer que la ICANN sea relevante, respetada y que dé respuesta'. Entonces, es necesario hacer un mandato para este Comité de la Junta para que consulte a la comunidad. Por ejemplo, si algunos miembros del ALAC sí tienen una experiencia internacional amplia y participan, me gustaría ver al menos anualmente, si es que no es con más frecuencia, un informe por parte de ese Comité. No solo sobre lo que ha hecho, sino lo más importante, respecto de cómo ve los próximos seis meses el panorama respecto de las relaciones institucionales, etc. Esto es parte de la responsabilidad y sé que todavía no se ha logrado, para lo que tiene que ver con las relaciones globales.

Pero, en conclusión, voy a decir que hay un punto muy importante, donde ustedes, los Vicepresidentes pueden lograr una diferencia rápida para nosotros. Y es que intervengan con el próximo CEO y

que digan: “Estas personas en el ALAC tienen cosas para decir. ¿Por qué es que hay tan poco dinero dedicado a ellos para participar activamente en foro como el IGF?” Por ejemplo, ¿cuál es el número o cuántos de nosotros pagan los viajes del ICANN y pagan el alojamiento para asistir a las reuniones, desde hace 4 o 5 años? Es extremadamente mínimo. Entonces, no vamos como individuos, nosotros vamos con un contexto y como representantes del ALAC y esto contribuye a nuestro trabajo colectivo. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias, Jean-Jacques. ¿Alguien quiere responder a lo dicho por Jean-Jacques? Veo a Rodrigo.

Rodrigo de la Parra:

Si, creo que tiene razón. Hay un comité que se llama BGRC que está haciendo mucho trabajo actualmente. Uno de los puntos de la agenda, es el plan estratégico para la internacionalización del ICANN o para las relaciones globales institucionales del ICANN. Este comité, es presidido por Gonzalo Navarro, miembro de la Junta Directiva, proveniente de Chile. Y sí, necesitamos compartir este documento, aún no está finalizado. Hubo mucha interacción entre la Junta Directiva y el personal del ICANN para generar este plan estratégico, que eventualmente, por supuesto, podrá compartirse con la comunidad para obtener sus aportes y su retroalimentación. Le agradezco que haya señalado esto, es muy importante, por lo menos para mí.

---

Cheryl Langdon-Orr: Nigel, ¿quería decir algo en este momento? Si no, le voy a dar la palabra a Sebastien.

Nigel Hickson: Habla Nigel Hickson. Muchas gracias. Como dijo Rodrigo, estamos íntimamente relacionados con el BGRC, con este Comité de Gobernanza de la Junta Directiva. Estamos trabajando en un plan internacional o un plan global y como se menciona, esperamos que esto quede resuelto. Se hizo un cuestionario de lo que las personas pensaban acerca de los aspectos internacionales del ICANN, y esas preguntas, se están debatiendo en el Comité. Además, junto con el Comité hemos debatido una estrategia para abordar o tratar con organismos internacionales, como la ITU, la WCIT y también participamos en otra serie de iniciativas. Así que creo que, hay un dialogo en curso, un dialogo que tenemos, y por supuesto, que queremos escuchar sus puntos de vista y ver que piensa la comunidad de At-Large.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Nigel. Le damos la palabra a quien ocupa el puesto número 17 en la Junta Directiva, Sebastien Bachollet.

Sebastien Bachollet: Gracias. Soy Sebastien Bachollet para los registros. Habrán visto que la Junta Directiva decidió votar sobre el Plan Estratégico, excepto sobre una parte que tiene que ver con la internacionalización. Eso fue adrede, por que debe hacerse un trabajo en mayor profundidad. Tenemos cierta urgencia con respecto a la IGF y la ITU hacia fines de

---

este año. Pero nosotros, y en este momento, no me pronuncio como representante de la Junta Directiva, sino que hablo en nombre propio, nosotros queremos hacer una revisión de hacia dónde vamos y a donde queremos llegar, no solo es nuestro objetivo sino el camino a seguir. Esto requerirá un tiempo, espero que en cierto punto, haya una interacción con las comunidades. De seguro que así será, pero también tenemos la ventaja de contar con miembro electo en la Junta Directiva. Aunque yo no sea miembro del Comité específico, puedo transmitir información. Al mismo tiempo, tenemos una serie de decisiones y luego de tener este plan general, los nuevos líderes de organización podrán decidir rápidamente al respecto, una vez finalizado este trabajo.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias Sebastian siempre valoramos su participación. Tiene el privilegio de, como es miembro de la Junta Directiva, puede saltar al resto de los oradores. Pero ahora retornamos con el orden de los oradores.

Yaovi Atohoun:

Quiero entender mejor esta estructura. Recuerdo que hace algunos años, había un enlace del ICANN para todas las regiones, no sé si sigue siendo así. De ser así, ¿cuál es la relación entre el enlace y los Vicepresidentes? Luego, con respecto a la presentación de Nigel, el dijo que está ocupando un cargo para África también. Vi hace unos meses cierta publicación para cubrir el cargo vacante en África. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl. ¿Quién quiere responder? Nigel tiene la palabra.

Nigel Hickson:

Gracias. Habla Nigel. Quiero brevemente hacer un comentario. Sí, en un punto la ICANN quiso contratar un Vicepresidente para África, y esto se está considerando en este momento. No es algo que se esté realizando activamente, pero esperamos que en el futuro así lo será, es parte del plan en general desarrollado tener un Vicepresidente para la región de África. Como dije, nosotros teníamos alguien en ese cargo de la Vicepresidencia Regional que entendía mucho la región, y no digo que el hecho de que yo vaya a África marque alguna diferencia, pero, sí tengo intenciones de hacerlo. Y por supuesto, también me interesa que la región Africana sea nuevamente anfitriona de reuniones de ICANN.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias Nigel. Nosotros estamos consientes de que este trabajo no es para una, dos o tres personas, sino que nos enfrentamos a un gran mundo allí afuera. Por eso, tenemos ciertos déficits y esperamos complementarnos unos a otros.

Fatimata Seye Sylla:

Voy a recomenzar, quiero agradecer a Cheryl y a todos los Vicepresidentes aquí presentes. Desafortunadamente África no está representada aquí. He escuchado diferentes explicaciones, pero aún así, quiero hacer algunas preguntas que tenía pensadas. Quiero

unirme a Jean-Jacques y a Yaovi, tengo las mismas preocupaciones que ellos. Y me gustaría saber, ahora que usted está aquí presente, si la comunidad africana está presente aquí y si los miembros de esa comunidad aquí presentes, tienen las mismas preocupaciones que ha manifestado usted y las mismas preocupaciones que nosotros los que estamos aquí presentes y que hemos venido no solo de África, sino de todas las regiones. Luego, tendremos una reunión conjunta con la comunidad de África. Y hay una gran preocupación en África, cuando vemos los resultados de las solicitudes de los nuevos gTLD y eso será el foco de nuestra reunión el día Miércoles, el hecho de que África no esté representada. Me pregunto, si estas preocupaciones serán tomadas en cuenta por usted. Mientras tanto, esperamos tener representación para la región Africana, de lo contrario, ¿cuál sería una estrategia, para que nuestras comunidades sean tomadas en cuenta? Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl Langdon-Orr. Fatimata planteó una serie de puntos críticos y creo que Nigel va a responder a eso, le voy a dar la palabra. Siéntase libre de intervenir, sé que esta reunión forma parte de su ajustada agenda y que usted estará en la reunión de AFRALO el día Miércoles. Estaremos al tanto como de su parte como de la nuestra para que esto sea posible. Lo que ha planteado Fatimata es una cuestión crítica: 1% de toda África en los nuevos gTLDs, eso es terrible. Podemos mejorarlo ahora, pero tenemos que mejorarlo a futuro. Gracias.

Nigel Hickson:

En primer lugar, con todo gusto voy a participar en todo lo que pueda. Tengo algunos inconvenientes el miércoles, pero con todo gusto puedo hablar fuera de línea y hacer un seguimiento de las preocupaciones planteadas. No puedo volver a redactar las solicitudes de los gTLD, pero sí puedo tomar nota de las preocupaciones planteadas con respecto a la comunicación y volver a planteárselas a la Junta Directiva del ICANN y al personal del ICANN.

Claramente, cuando surgieron los nombres, cuando se publicaron, obviamente los revisé, los vi y realmente se publicó en Londres, no vimos nada con anticipación. Y sí, personalmente me hubiese gustado estar comprometido con una Internet Global, al estar comprometido con una Internet Global, me hubiese gustado ver un rango más amplio de solicitudes. Hay solicitudes importantes, había ideas desde varias regiones, de la región de África también, así que tenemos que construir sobre esto, mejorarlo. Habrá alguna segunda ronda en algún momento en el futuro. Y quizás, podamos tener en cuenta todo lo aprendido en base a la comunicación.

Quisiera hacer hincapié sobre lo siguiente, nosotros en el equipo de Sociedades Globales estamos plenamente convencidos de que, necesitamos un Vicepresidente para África, queremos trabajar al respecto con el personal lo antes posible, reconocemos la importancia de la región en muchos aspectos. Estuve en Nairobi el año pasado, tuve el placer de ir a la reunión del IGF con los Ministros del Reino Unido, y fue una excelente oportunidad, y realmente queremos hacer un seguimiento de eso. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl Langdon-Orr. Gracias, veo que ha logrado que varios de nuestros representados africanos muestren una sonrisa. Quisiera sugerir lo siguiente, ya hemos escuchado esto antes. Vamos a ver si podemos pasar de las palabras y las promesas a las acciones, ya que tenemos una nueva oportunidad. Nosotros tenemos una muy buena memoria, de todo, les podemos incluso dar las transcripciones en varios idiomas. El próximo, Nigel ni siquiera intente contestar, le vamos a dar la palabra a Olivier, luego a Sergio, luego a Evan, a Carlton y creo que con esto vamos a hacer el cierre y ustedes pueden huir de la sala.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Cheryl. Habla Olivier Crépin-Leblond. En esta oportunidad hablo a título personal, creo que hemos sido demasiado buenos con los Vicepresidentes hasta el momento. Así que le voy a echar un poquito de condimento al debate.

El año pasado hablamos del IGF en Kenia, un sitio muy lindo, muchas personas quisieron asistir y ninguno de nosotros obtuvo fondos para asistir y los que pudimos asistir obtuvimos fondos de otras organizaciones. No sé si esto tiene que ver con Comunicación, con Finanzas, con la solicitud, hay muchos departamentos dentro del ICANN. El problema es que el ICANN no tiene más que unos cientos de empleados, pero, se comporta como una organización burocrática con miles de empleados en todo el mundo que no se hablan entre sí.

La frustración de este Comité, o al menos, mi propia frustración, es que nosotros pedimos una y otra vez siempre lo mismo y cada año, una y otra vez nos mandan de un Departamento a otro. Primero, es la culpa de Sociedades Globales, después es la culpa de Finanzas, después del Departamento de Comunicaciones y luego, habrá un nuevo Departamento, obviamente es el Departamento de nuevos gTLD, que está totalmente descoordinado o no tiene coordinación con el resto que sucede en el ICANN. Entonces, las ALSes se enteraron de todo esto al día siguiente, después del lanzamiento leyéndolo en los diarios, es decir, que hubo una fiesta de lanzamiento en Londres, en la cual, ni siquiera estuvo el Presidente del ALAC que vive también allí en esa ciudad, pero se entero porque alguien le dijo: “¿Vas a ir al evento, te vamos a ver allí?”. Lo mismo sucedió en Bruselas, hubo un festejo de ALSes en Bruselas y así sucesivamente una y otra vez.

Cuando empezamos a solicitar fondos para ir a las reuniones de la IGF u otro tipo de reuniones, en las cuales llevamos el estandarte del ICANN, del ALAC, se nos dice, que tenemos gastos o que se nos va a dar hasta 500 \$ en algunos casos o hasta 500 lbs, y para esos montos se nos dice que no hay suficiente dinero. Sin embargo, yo me pregunto, ¿cuánto dinero se destina en comunicaciones? Bueno, más adelante igual vamos a hablar de comunicaciones. Pero, los montos que nosotros pedimos para enviar una, dos o tres personas cada determinados meses a un sitio del mundo realmente no es nada. Podemos ir a comer a McDonald's. Bueno, vamos a tener que eliminar la marca comercial, podemos elegir la comida más barata que se les puede imaginar. Pero, en fin, podemos subsistir incluso

con cupones o raciones de comida, e incluso en algunos casos no necesitamos alojamiento. El tema es que no solo le quitamos tiempo a nuestras familias, que después de un tiempo ya ni nos reconocen, y a nuestros trabajos, sino que también tenemos que usar nuestras propias finanzas o el dinero para nuestras vacaciones, con el cual quisiéramos comprar un regalito para nuestros niños para Navidad y nos privamos de eso para poder viajar llevando el estandarte del ICANN. Creo que soy claro, ya ha quedado en los registros. Debemos asegurarnos de que esto quede resuelto a futuro. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl Langdon-Orr para los registros. Gracias Olivier. Es bueno ver que el Presidente hable a título personal de vez en cuando, pero no se lo vamos a dejar hacer muy seguido. Vimos que, solo para los registros, cuando yo era Presidente, el valor numérico más bajo que se nos negó para asistir a un evento de una ALS, gracias al cual, la comunidad del ICANN se benefició en gran medida en San Francisco, fue un gasto de menos de 300 dólares estadounidenses. Heidi recordará que nos llevó seis o siete semanas sostener una respuesta negativa y eso tuvo que ver con completar una serie de formularios o documentos. Si ustedes a veces piensan que nosotros somos un poquitito particulares, ténganos paciencia, nosotros somos maduros, queremos mejorar y queremos avanzar. Ahora le doy la palabra a Sergio.

Sergio Salinas Porto:

Voy a hablar en español. Muchas de las cosas...Quiero agradecer primero a Rodrigo, a Nigel y a Xiaodong Lee, su presencia aquí. Mi nombre es, como ya lo dije, Sergio Salinas Porto para los registros, y soy ALAC member por LACRALO. Varias de la cosas que se dijeron aquí, ya las han expresado mis compañeros y era lo que iba a decir, pero voy a ahondar un poquito más.

Primero, quiero celebrar que se esté en una preocupación y fue comentario en algún momento dentro del meeting de Costa Rica, del no Vicepresidente por África, por la región de África y quiero ser solidario con el pedido de mis compañeros, de que esto suceda en forma rápida e inmediata para el equilibrio del ICANN. Me parece que es muy bueno que pueda haber un Vicepresidente que esté trabajando en temas que tienen que ver con la región de África.

Y por el otro lado, el tema de las visitas a la región, algo ya dijo Olivier, en el caso de Rod Beckstrom, aunque estuvo en Brasil, nuestros compañeros que son de Brasil no se habían enterado que había estado y lo mismo paso contigo Rodrigo en Colombia. Me parece que es importante poder hacer sinergia. Digo esto porque es muy posible que estén visitando países donde inclusive los gobiernos están representados dentro de GAC y la sociedad civil si dentro de ALAC y es muy posible que se pueda hacer puentes para enriquecer la participación de los gobiernos también en el mundo de ICANN por eso pido que la agenda ponga esto como prioritario. Si nosotros vamos a ir a algún país de América Latina, veamos cómo podemos hacer interacción entre las organizaciones de alcance, que están involucradas dentro de ICANN y los gobiernos. Es muy

probable que podamos hacer que esto sea muy beneficioso para la comunidad.

Y lo segundo, es que si tenemos esto bien pensado, también podríamos tener pensado, esto en una agenda a dos años, o como se vea, de ir visitando la región. Porque eso significaría que nosotros podamos hacer Outreach dentro de nuestros países. Digo, país que toca un funcionario de ICANN, es un país que abrimos la posibilidad para que la comunidad se entere de lo hace ICANN. Es muy probable que sea beneficioso y que impulse mayor participación de los usuarios, si esto sucediera. Así que nada más que eso. Muchas gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl. Muchas gracias Sergio, excelente su intervención. A Rodrigo que está aquí, quiero aprovechar la oportunidad planteada acerca de planear o planificar a futuro. Nosotros podemos llegar a la sociedad civil, a la comunidad comercial o de negocios, entonces quizás todos los Vicepresidentes quieran hablar entre ustedes al respecto.

Rodrigo de la Parra:

Le voy a responder en español. Y tomando evidentemente primero el comentario de Sergio pero también algunos otros que se han vertido en la mesa. Yo creo que, el problema de falta de coordinación y de comunicación no es exclusivamente para el ALAC. O sea hemos recibido también por supuesto algunas quejas y sugerencias de otros, incluso del GNSO. Es decir, falta, desde mi

punto de vista y que estamos trabajando en eso, una coordinación entre el staff, la comunidad y el propio Board para perseguir objetivos comunes y obtener sinergias.

También, cuando menciono el tema de los recursos, que sabemos que son escasos, no quiero decir que hemos gastado cantidades importantes en eventos o patrocinios para At-Large. Pero, sí ha habido ciertos recursos que se han destinado para esos efectos, quizás no han tenido el efecto que se ha querido, entonces yo creo que lo que tenemos que hacer muy pronto es, tender un canal de comunicación con At-Large, en este caso porque estamos ahora con ustedes y para tomar acción con quien debemos coordinarnos. Es decir, ¿tenemos que hacerlo a través de ALAC? ¿Nos vamos a los RALOs? ¿Nos vamos a las ALSes de forma individual? ¿Cómo quieren que nos coordinemos? Esto por fuerza ustedes lo tendrían que decidir o proponer. Y decir “Queremos que sea centralizado, que sea todo a través de ALAC” o no. O “Queremos que los recursos y la atención siga siendo regional” o “Queremos seguir teniendo contacto directo con las ALSes”. Y que las ALSes puedan hablarles directamente, invitarlos a los eventos, pedirles los patrocinios, porque a mí se me hace que da la impresión que se diluye el esfuerzo. No es muy grande, estoy de acuerdo, hay problemas de comunicación, pero habría que tender los canales adecuados de comunicación para coordinarnos en él. A lo mejor limitado presupuesto que luego sí existe.

Igualmente, para los requerimientos de participación. Cuando se quiera participar, creo que debe ser esto un mecanismo que incluya no solamente a ALAC, sino también a otros líderes SAs y ACs.

Cuando se tiene un evento en frente, como la participación en un IGF o la posición del ICANN en ciertos foros. Porque, créanme que como staff sabemos lo limitados que somos para hablar muchas veces por todo ICANN. En realidad, necesitamos siempre el insumo de parte de la comunidad, porque acá se trata justamente de esto, es una gran comunidad. Pero necesitamos también ser eficientes, necesitamos encontrar mecanismos eficientes y rápidos para tener insumo. Porque muchas veces la opinión del ICANN necesita ser rápida. No podemos esperar a tener todo este proceso, que si bien es útil y enriquecedor, sabemos como es, muchas veces ineficiente de agregación de voluntades y tenemos que responder. O tener lineamientos por parte de las distintas ACs y SOs que nos digan: “Bueno, queremos que el staff del ICANN haga estas ciertas cosas y que se rijan en cierto marco”. En fin, evidentemente está la disposición. Creo que lo que traté de hacer es delinear más los problemas y que sepan ustedes que sabemos que existen estos problemas y que queremos resolverlos, evidentemente con ALAC pero también con los demás. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Muchísimas gracias, Rodrigo. Realmente escuchamos lo que usted dice. Y el tema que usted acaba de mencionar, es muy crítico y sospechamos que esto también tiene que afectar a las ACs y SOs en la comunidad, que son partes que tienen que formar parte de este modelo. Gracias.

Xiaodong Lee:

Habla Xiaodong Lee. En cuanto a este tema en Latinoamérica, creo que es un tema que es también importante para Asia Pacífico, es una comunidad muy amplia para trabajar. Hicimos algo de difusión externa en la comunidad para eso. Pero, gracias Rodrigo por su respuesta.

Cheryl Langdon-Orr:

Es sumamente importante que lo hagamos bien. Somos una organización con diferentes niveles pero ALAC, At-Large y la comunidad tienen que asegurarse de ser lo más transparente posible, y para eso tienen oportunidades, porque todo lo que hacemos se transcribe, se graba y esto tiene que ser lo más claro posible. Nosotros, en realidad, podemos, por supuesto, hacer una especie de experimento y estar felices de lograrlo. Nuestro siguiente orador es Evan y luego tenemos a Carlton y vamos a terminar con esta ronda de preguntas. Evan tiene la palabra.

Evan Leibovitch:

Gracias Cheryl. Habla Evan para los registros. Me gustaría cambiar un poco el tema. Porque hablamos de los temas de presupuesto y de recursos y usted Olivier hizo un maravilloso trabajo en ese aspecto. Comentaré fuera de micrófono.

Me gustaría hablar y focalizarme en mi región, que es la región de Norteamérica y no hablar como Vicepresidente de ALAC, sino como ex Presidente de la región de América del Norte. Me doy cuenta que ustedes no pueden hablar en nombre de Jamie, pero quizás le puedan dar un mensaje. Por favor, pregúntenle y recuérdense que

América del Norte no significa únicamente Washington. Tenemos temas con el Gobierno de Estados Unidos, pero esto no nos quita del hecho de que hay otras personas que viven en el Norte y también al Sur que no deben ser ignoradas. Por favor, no los ignoren. No solamente desde el punto de vista geográfico, sino también desde el hecho de que hay muchas partes contractuales que vienen de América del Norte y que no deberían desconocer que también hay Sociedades Civiles, usuarios finales y que hay una comunidad de At-Large que tiene sus propias necesidades, que no tiene gente, que no tiene intereses creados para trabajar dentro del ICANN. Tenemos ALSes que tienen dificultades en seguir trabajando, tenemos cuestiones de difusión externa y no estoy tratando de mencionar todo lo que sucede en el mundo. Pero, simplemente, les pido que no ignoren a esta región del ICANN y que recuerden que Jamie tiene una actividad significativa en la relación con el Gobierno de Estados Unidos y quizás haya un rol distinto para alguien que tiene que también tratar los temas de difusión externa en América del Norte como un todo, tanto en las ONGs, en los Estados Unidos, como así también en Canadá y en el Caribe. Entonces, por favor, les pido que le hagan llegar este mensaje a él. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr:

Gracias Evan, creo que todos los caballeros aquí le van a comentar lo que se ha comentado en esta reunión.

Carlton Samuels:

Habla Carlton Samuels para los registros. Quiero hacerme eco de los comentarios de Cheryl, ya lo hemos escuchado antes. Pero quisiera hacer un comentario específico y que es el siguiente: Que no hay ningún Vicepresidente de África todavía y que lo tenemos que designar es un agujero, es algo faltante, hay que colocar a alguien.

Lo otro que me gustaría mencionar es sobre el Caribe. En las organizaciones internacionales, el Caribe tiene peso. Pero siempre tenemos que luchar con eso para que no se nos margine. Cuando yo ingresé al mundo del ICANN teníamos un enlace que cubría Canadá y el Caribe, y era muy bueno en lo que hacía y él fue que me involucro en este proceso, y era como dije era muy bueno en lo que hacía, siempre estaba preguntando o en conexión y yo veía esta relación que él tenía y veía el funcionamiento del ICANN a través de esta persona.

Pero también había una persona que vivía en el Caribe, igualmente veíamos todo el tiempo que cuando el venia a un país, me pedía que creara o que organizara reuniones. Ahora no lo tenemos más porque se fue y todavía estamos esperando ver a alguien que lo reemplace. Es una asignación que hasta ahora ha llevado muchísimo tiempo. Y aquí esta el punto que quizá ustedes no conocen, en esta interacción con la ITU y el IGF, donde se podría hacer un mejor trabajo si se quiere, si es que podríamos tener a estas personas que nos faltan. No estamos haciendo lo mejor que se puede y permítame explicarle porqué.

El Ministro que está encargado de las telecomunicaciones y asuntos de Internet tiene un Presidente Líder además de un equipo que

elige al Secretario General de la ITU. El viene a la región con mucha frecuencia cuando se le pide, cuando se lo requiere siempre esta, esto es un hecho. Yo estuve en el foro de Internet y el apareció y se quedó todo el foro. Entonces, ese Ministro tiene un poder y está sumamente conectado con el Secretario General de la ITU. Entonces, ¿qué es lo que ustedes piensan? Necesitamos tener contactos o amigos dentro del ICANN y me parece muy bien si ya se dieron cuenta de esto.

Pero aquí va lo segundo. El IGF en el Caribe, tiene representación oficial primariamente por cómo se configura en los decisores Senior y los Gobiernos en la región tienen tendencia a ese. Por ejemplo, es una persona que es el Director de relaciones de Internet en el Ministerio de Tecnología de Jamaica. Entonces ellos tienden a seguir la línea las pautas del gobierno. Yo hablo con ellos todo el tiempo y en realidad, nos vamos a reunir y ellos me preguntan o me piden que les cuente qué es lo que se lleva a cabo en el mundo del ICANN. Ahora, lo que quiero decir es lo siguiente: Si ICANN está bajo amenaza, ICANN necesita amigos, necesita una difusión externa a través de las Sociedades Globales para dar a conocer lo que hace. El Caribe tiene personas que son de influencia por un lado. Ustedes tienen que presentar el juego para ganar intereses del otro lado. Hay algunos de nosotros que llevan la bandera del ICANN en la región, pero que no estamos del todo contentos si nos marginan. Gracias.

---

Cheryl Langdon-Orr: Creo que es más una intervención la que usted hace Carlton que una pregunta. Quizás, ¿quiere usted responder? Adelante, soy abierta y democrática.

Rodrigo de la Parra: Gracias, Carlton. Habla Rodrigo de la Parra para registros. Creo que usted tiene razón. Pero, sin embargo, voy a dar una breve autorización. Yo voy a tener un Gerente Regional para el Caribe, nos ha llevado un poco más de tiempo de lo que suponíamos. Tuve que asistir a algunas de las reuniones del Caribe, sabemos que aquí se llevan a cabo discusiones sobre la gobernanza de Internet, sumamente importantes y he asistido a reuniones ministeriales. Entonces, estamos a punto de comenzar algunas conversaciones y la firma de un memorándum de entendimiento. Sé del trabajo que se hizo en el pasado y vamos a comenzar teniendo en cuenta esto. Pero, a fin de obtener resultados prontamente. Gracias.

Cheryl Langdon-Orr: Habla Cheryl. Canadá va a tener que hablar en forma separada. El tiempo es nuestro enemigo, pero las oportunidades no. Y yo sé que aquí tenemos una oportunidad y nuevamente un sí, voy a decir, porque sabemos que podemos progresar. Pasemos de las palabras a la acción. Yo sé que a veces las palabras pueden ser un tanto temerosas o lo que hay que hacer representa algo temeroso. Pero, hay que avanzar en nombre del ICANN, porque hay muy pocos de nosotros en esta comunidad que tengan un interés creado respecto de cómo conseguimos nuestro sustento y esto también depende o tiene que ver con el modelo de múltiples partes interesadas.

---

Caballeros, ¿hay algún comentario final que quieran hacer? Caso contrario, me gustaría darles un agradecimiento formal. Nigel tiene la palabra. Breve por favor.

Olivier Crépin-Leblond:

Es australiana, así que perdónenla.

Nigel Hickson:

Señora Presidenta, no voy a hablar a nombre del equipo sino desde mi propia representación. Voy a decir, gracias por invitarme. Y me gustaría agradecerles por sus comentarios tan francos que nos han hecho. Voy a decir que tuve el placer de sentarme con ustedes, claramente no tenía conocimiento de sus expectativas y ahora si sabemos que tenemos trabajo para hacer. Vamos a informar estas discusiones de hoy, para que implementemos lo discutido. Así que, me gustaría finalizar diciendo que, me encantaría, y aquí seguramente estoy hablando en representación de mis colegas, volver el próximo año. Mejor la próxima sesión. Porque si no nos reuniríamos una vez al año, sería un problema. Pero me gustaría volver en la próxima sesión de Toronto para hablar.

Cheryl Langdon-Orr:

Bueno, gracias. Esto parece que fue una laguna mental. Olivier tiene la palabra.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Cheryl. Bueno vamos a agradecerles a todos. Vamos a presentar una moción de agradecimiento y tenemos Holly la

segunda, que es otra australiana. Bien, gracias. Esperamos y ansiamos trabajar con ustedes. Sé que lo que se ha logrado hoy es bueno y nosotros nos sentimos también contentos. Gracias.

Y como menciono Cheryl, el tiempo nos corre, va más rápido de lo que hablamos, lo cual es un problema. Pero tuvimos una discusión muy productiva, ahora vamos a tener que tener en cuenta otro punto, que es, pasar la discusión de la creación de capacidades y la academia del ICANN a la tarde. Así que, espero que estén y que Sala y Sandra no se molesten por esto. Aquí tenemos a Sebastien.

Sergio Salinas Porto:

De cuestiones de ejemplo, conserjería de nuevos gTLD, contratación de estos por parte de los usuarios, conserjería del buen uso de Internet, cómo podemos mejorar nuestra participación en ICANN. Esto promovería... entraría un gran espacio para que mucha gente se vincule en la comunidad, mucha gente aporte cosas, y realmente creo que sería un costo muy mínimo, por lo que es el aporte de las radios, para esto.

Cualquier usuario de Internet cuando va en el auto escucha radio. Cualquier usuario de Internet cuando está trabajando escucha la radio porque a lo mejor no puede estar usando en ese momento Internet, pero si escucha la radio.

Entonces si nosotros tuviéramos este tipo de programas, promovido desde ICANN en cada uno de los países creo que esto sería muy beneficioso para la comunidad y para las mismas organizaciones que divulgan cosas de ICANN en Internet. Muchas gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Sergio y continúa Alejandro.

Alejandro Pisanty:

Perdón, yo me iba a retirar de la lista de oradores, pero la intervención de Sergio me ha dado ganas de participar.

No estoy totalmente de acuerdo con Tijani.

La idea de que no se ha hecho suficiente trabajo de alcance o de difusión externa, y que no hay suficiente espacio financiero, para organismo, pero cuentan con recursos para trabajar con los nuevos gTLD's, creo que eso no es totalmente cierto, creo que eso es parte de la verdad.

El negocio no está allí, eso no es un negocio. Hay una pequeña parte que es un negocio. Si ustedes hubiesen hecho una mejor campaña, habría sido de otra manera. Pero no, no es como ustedes lo dicen, de ser así lo habrían notado.

Ustedes no pueden pedirle a la ICANN que les enseñe a las personas cómo hacer negocios, cómo especular con los nombres de dominio en árabe, por ejemplo. O sea, que esto es una parte.

Seamos honestos al respecto. Y ahora sí, respecto a la intervención de Sergio.

Sergio, voy a hablar en español y les pido disculpas a las cintas porque no lo van a poder interpretar, es algo decente, normal, de todas maneras.

Es un tiempo verbal, del verbo poder y del verbo podrir. Translated to Spanish it means “could”

Bueno el orador está haciendo la traducción de que “podría” es una traducción del verbo “poder” o del verbo “podrir”, y que eso sucede solamente en español.

Entonces sí, uno le podría decir a la ICANN que haga los programas de radio, pero la ICANN, ¿por qué no lo hacen ustedes? Porque si la ICANN dice, “nuestras organizaciones no están haciendo las tareas de alcance”.

Bueno, entonces ahora le voy a decir, lo que le voy a decir a Jim.

Jim, usted hizo la declaración más desilusionante que he escuchado en mi vida, con respecto a las comunicaciones de la ICANN, dijo que no tienen la experiencia de comunicación con África. Yo fui miembro de la junta directiva. La organización ha crecido desde entonces y estamos hablando de Internet, de la comunidad de At-Large, todo el mundo quiere participar de estos esfuerzos, quiere redactar, forjar este mensaje y darle su punto de vista y su retroalimentación de cómo funciona.

Jim Trendgrove:

Le pido disculpas si para usted es realmente una desilusión lo que ha leído. Nosotros estamos desarrollando nuevas estrategias y estamos viendo cómo utilizar medios.

Alejandro Pisanty:

La comunidad tiene esto, tiene Twitter, dos o tres veces a la semana se publican cosas allí.

Jim Trendgrove:

Bien, voy a dejar eso de lado y le contesto a Sergio. Sergio usted me puede llamar, me puede escribir y me puede decir, “Tengo este programa”, usted puede hacer que Akram salga al aire durante 5 minutos el martes a la tarde, y sí, yo con todo gusto lo voy a hacer. La radio es la forma más efectiva de comunicar esto.

Y los veo a todos ahora, no como grupo, sino como individuos, a Tijani, a quien ya conozco, a Sergio, a Alejandro, ya los conozco, los puedo saludar. Pero ustedes me pueden mandar un correo electrónico a mi dirección de ICANN, jim.trendgrove@icann.org, y me pueden decir, “Bueno, necesitamos ayuda para hacer una difusión acerca del programa de apoyo a los solicitantes de nuevos gTLD.”

Con respecto a lo que dijo Tijani, sí, a lo mejor las comunicaciones no funcionaron, y hay una lección por aprender allí.

Todos ustedes son los que trabajan desde la base. Son la primera línea de comunicación para nosotros. Nosotros dentro de lo posible les vamos a dar respaldo con nuestro tiempo, con nuestro material, con personas que puedan estar disponibles para hablar acerca de determinados temas. No lo vamos a hacer escalar global, sino individualmente, región por región.

Y por eso les dije que lo que me gusta acerca de mi trabajo, o lo que me gustó acerca de trabajar en la televisión pública durante tanto

tiempo, fue entender que todos son diferentes, que cada comunidad es diferente, y que la manera de participar o de trabajar con cada uno, es diferente.

Carlton Samuels:

Quiero decir algo acerca de la radio. Gracias señor presidente, son Carlton Samuels, para los registros.

Con respecto a la radio, en 2007 me dijeron que la radio es la forma en que uno llega a los próximos miles de millones de personas. Sergio tiene razón, el tiene su programa de radio y yo lo he escuchado. Hay personas que ya tienen su programa de radio y eso es bueno.

Yo ya estuve en la radio también, pero la ICANN puede marcar una diferencia. Nosotros tenemos transmisiones de podcast que son específicas y que se pueden utilizar en los programas de radio.

Por el ejemplo, en el Caribe, en todos los gobiernos hay un tiempo destinado para transmisiones públicas. Ellos quieren información allí. Cuando nosotros obtuvimos estas transmisiones de podcast se las dimos al gobierno, ellos recortaron algunas partes y las hicieron o las publicaron en esa parte de comunicaciones públicas. Eso ha sucedido en el pasado.

Nosotros queremos o les sugerimos que ustedes amplíen ese programa, que lo expandan, porque pueden infiltrar ese tipo de medios en los medios principales de cada país.

Jim Trendgrove:

Muchas gracias Carlton. Es una idea que tengo y me gusta y espero que usted comparta información conmigo al respecto, también Sergio, también Alejandro.

Creo que esta es la forma de trabajarlo. Tenemos que hacer de a poco, miembro a miembro, persona a persona, región por región y luego globalizarlo todo lo que sea posible.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Jim. Les recuerdo a los delegados que aún tenemos que ir a almorzar. Veo que probablemente una región no hizo preguntas ni comentarios, así que le cedo la palabra.

Fouad Bajwa:

Gracias Olivier, soy Fouad de APRALO, Pakistan. No sé si usted está al tanto de los tweets o de lo que está publicado en Twitter, o si lo ha hecho Rod Beckstrom inclusive, acerca de los nuevos gTLD's.

Yo, en cuanto empecé a ver eso, esas publicaciones, empecé a investigar y vi que había distintos bloggers o blogeros que las tomaban, las levantaban. Fui a una conferencia de bloggers o blogeros y hablé sobre este tema. Me gustaría recordarles algo que sucedió con respecto al IPv6.

Nosotros no tenemos casos específicos que expliquen por qué se necesita esto. Por eso hubo una gran desconexión sobre la adopción del IPv6. Nosotros con Olivier estuvimos en las reuniones de ISOP y este es un desafío. Y el mismo desafío se aquí, cuando alguien

empieza a debatir el programa de apoyo financiero para solicitantes de nuevos gTLD's.

Tenemos que ver por qué tenemos que participar, cómo participar. Siempre surgen las mismas preguntas y también en su idioma local.

Esto sucedió al principio también. Nosotros pedíamos participación en la IGF no éramos parte de la federaciones de la ICANN, queríamos estar en el IGF, pero no teníamos conocimiento local. Entonces cuando comenzó un debate entre la ICANN y otras partes interesadas del mundo, vimos que se llegaba a una situación caótica. Es decir, que tenemos que avanzar juntos.

Yo hablo Urdu en Paquistán. Urdu es Hindi en India. Entonces creo que hay un idioma internacional que se habla en el mundo, pero no está reconocido. Nosotros tenemos 5 millones de paquistaníes en Inglaterra que envían ayuda financiera a mi país cuando hay algún problema. Así que imagínense todo lo que nos estamos perdiendo. Tenemos que trabajar en la localización. Muchas gracias y perdón por retrasar el almuerzo.

Olivier Crépin-Leblond:

Muchas gracias Fouad, creo que podemos ir dándole un cierre a esta parte de la sesión. Tenemos una acción a concretar con respecto a las mejoras de At-Large el cual indica que debería haber una guía para principiantes. Aquí tenemos una guía simple para tareas de alcance o difusión externa para los consumidores. Están en formato borrador por el momento. Van a estar listas para imprimir para la reunión de Toronto. Y luego tenemos la guía para

principiantes, para participar en la ICANN, está estará lista para Toronto también.

Bien, vamos a cerrar esta reunión. Jim le agradecemos por su tiempo, por habernos visitado pero lo que usted ve aquí frente a sus ojos, es una gran maquinaria de comunicación, entonces lo insto a que la utilice y esto no cuesta tanto como una empresa de comunicaciones, que cobra un millón de dólares y no hace nada. Perdón, lo tenía que decir.

Pero es algo que realmente llega a los niveles adecuados y a altos niveles. Actualmente estamos es una batalla por las telecomunicaciones y por la comunicación. Y aquí están sus soldados que pueden ir detrás de las trincheras donde quiera que estén.

No se trata de una cuestión de ellos contra nosotros, pero sí los podemos aniquilar. Bueno, así que cuente con nosotros y vamos a poder ayudarlo y esperamos que usted nos pueda ayudar a nosotros también.

Jim Trendgrove

Gracias a todos, es un honor estar aquí con todos ustedes. Dos cosas, primero, por favor escribanme un correo electrónico. Si tienen alguna idea preferiría hablar con ustedes en persona, así que si nos cruzamos durante la semana podemos hablar acerca de cómo hacer mejores tareas de difusión o alcance. Bueno, hablemos al respecto y comencemos. Muchas gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Muchas gracias y muchas gracias a Lynn también por haber venido aquí hoy. Gracias.

Y seguramente recibirá muchos correos electrónicos de nosotros.

Y ahora tenemos el recreo del almuerzo, el único problema es que ya llevamos 45 minutos atrasados y no podemos comer o almorzar en 10 minutos, porque es lo que nos llevaría hacer la cola, así que permítanme consultarlo con Heidi Ullrich, ¿está Heidi o Gisella? Quizá nos pueda decir dónde conseguir algo de comida y cuánto tiempo nos puede llevar conseguirla.

Jean-Jacques Subrenat: Podemos dejar nuestras cosas aquí.

Jean-Jacques Subrenat: Podemos dejar nuestras cosas aquí.

Cheryl Langdon-Orr: Señor presidente, ¿a qué hora vamos a volver?

Olivier Crépin-Leblond: Bueno, entonces vamos a volver a las 2 en punto aquí nuevamente y eso nos da unos 45 minutos y es lo más cercano a una hora que tenemos. Pero por favor, vuelvan a las 14 en punto porque tenemos mucho trabajo que llevar a cabo. Gracias y buen apetito.

---

Olivier Crépin-Leblond: Para los que nos están siguiendo en forma remota, estamos esperando que la gente vuelva a la sala y vamos a comenzar en unos minutos.

Olivier Crépin-Leblond: Bueno, bienvenidos nuevamente a todos. Todavía se sigue cargando la pantalla.

Olivier Crépin-Leblond: Estamos esperando que se solucionen los temas técnicos. Bien, entonces bienvenidos a esta sesión de la tarde que es la sesión de trabajo de No.1 de los liderazgos de ALAC. Son las 2 y cuarto o 14:15. Tenemos una tarde bastante ocupada y tenemos que empezar ahora. Comenzamos con dos presentaciones, ahora una de estas métricas de consumidores y la otra es el trabajo del grupo de trabajo de las IDNS y le voy a dar la palabra a Cheryl Langdon-Orr para que nos dé un breve resumen sobre lo que ha pasado en el grupo de trabajo de las Métricas Del Consumidor.

Cheryl Langdon-Orr: ¡Gracias señora presidente para los registros! Y le voy a pedir a Matt que presente o muestre las diapositivas y le voy a contar que esto es una presentación hecha para el GNS o el GNS ha presentado esto en uno de los grupos de CCI con el cual yo asistí con Olivier y es una presentación que fue creada para este grupo de trabajo cuyo objetivo era trabajar con GNSO y en la reunión del GAC. Entonces esto ya se encuentra en el espacio electrónico junto con los materiales para esta reunión y quiero brevemente comentarles

estas diapositivas para que todos tengamos y compartamos la misma información. Para aquellos que han estado al tanto del tema de las métricas de los consumidores y las competencias, yo sé que ustedes están al tanto de esto, pero en caso de que alguno no haya mirado este espacio, hemos desarrollado una carta de asesoramiento que se basa en las deliberaciones del grupo del trabajo. En la comunidad de At-Large y específicamente el trabajo del grupo está bien representado por Olivier y yo, y digo que está bien representada porque no hemos faltado a ninguna reunión de las que se han llevado a cabo y nos hemos asegurado de que los temas conforme los entendemos, siempre estén presentados al grupo.

El grupo ha tratado el tema de las definiciones. También tuvimos un primer borrador del asesoramiento que se liberó en la reunión de Costa Rica el que está sometido en el periodo de comentario público y ese periodo de comentario público entre Costa Rica y ahora ha finalizado; y nos encanta comentar la existencia de los interesantes comentarios existentes y también la gran cantidad de información que existe y que se ha presentado en toda la comunidad. Comente lo que estaba sucediendo en este grupo de trabajo. Tuvimos algunas entradas que quizás no son suficientemente generosas para presentar como comentario. Pero cuando el gobierno de los Estados Unidos de alguna manera escribe un comentario de 14 o 15 páginas a una carta como ésta, bueno nuevamente nos lleva mucho tiempo poder hacer la revisión y analizar este comentario hecho. Esta no es culpa de la gente de Australia.

Tenemos algo de 73 o 74 categorías de comentarios que estamos tratando y estamos a la mitad del camino de la revisión y cada comentario se considera y lo que vamos a hacer es darle algunos de los puntos principales. No creo que les tenga que contar a ustedes por qué las métricas del consumidor son importantes, pero si ustedes quieren discutirlo con su comunidad, entonces puedan recurrir al espacio donde esto se encuentra para mayor información.

Se ha pedido a los cuerpos o agencias del ALAC y del ICANN llevar a cabo este trabajo del grupo del trabajo. Si ahora podemos pasar a la siguiente diapositiva, vemos los desarrollos recientes como saben, podemos decir de que 75% de los comentarios públicos que se han considerado y estos son muy analíticos, son comentarios muy analíticos. Todos los comentarios más la herramienta de los comentarios sería muy útil para el escrito político pero todavía no está implementada. Siguiendo diapositiva por favor.

Cuando decimos por qué estamos aquí, lo que Olivier y yo tratamos de hacer en su representación es que cuando esta carta se redactó, intentamos que fue algo muy cercano o si no similar algo que el GAC podría decir “sí, estamos de acuerdo con estas misiones y estas definiciones son razonables para nosotros”. Todo lo que hacemos es proporcionar guías y pautas a la junta del ICANN y tenemos que definir lo que hay que medir.

Por lo tanto tenemos un material de base y objetivos los doce meses después de que los nuevos GTLDs implementan a la raíz la Afirmación De Compromisos que va requerir de que haya equipos

de revisión que se ocupen de la competencia, la confianza del consumidor y la elección del consumidor, pero esto requiere material con lo cual nosotros podemos trabajar. Hay que tomar toda esta información pero tenemos que trabajar con este material de base que ya tenemos y que hemos creado. No vamos a decir que esto es el único trabajo que se va llevar a cabo. Siguiendo diapositiva.

Las definiciones de asesoramiento se han adaptado para incluir a los comentarios que se hagan y que proveen del comentario público las diferentes discusiones. Voy a leer lo que actualmente se propone como definición de asesoramiento. Tenemos una definición que se refiere a “los registrantes” y los usuarios de internet, los existentes o los potenciales.

Creo que ahora ya hemos llegado a una resolución justa de los problemas en este proceso. Con esto como definición para consumidor, vamos a definir la confianza del consumidor como la confianza que los consumidores tienen en el sistema de nombres de dominios.

Entonces esto es lo que se ha establecido y espero que todos estén contentos con esta definición, caso contrario por favor háganos lo saber, esto incluye notas pero no de una manera taxativa incluye la confianza en la consistencia de la resolución de los nombres, la confianza dentro de la operación de los nuevos GTLDs y los registros proponen un propósito. Esa fue la respuesta a la pregunta dieciocho y cumplen con las políticas del ICANN y este es el cambio y con las leyes aplicables a nivel nacional y la confianza en la función de

cumplimiento del ICANN. Y esto es una gran pregunta pero de ésta seguimos trabajando. Siguiendo diapositiva.

Con esta misma definición de consumidor a ver que es la de “la elección del consumidor” que es una de las opciones disponibles para el consumidor dentro de los idiomas y las cadenas de caracteres y para los TLDs que ofrecen muchas posibilidades para los diferentes propósitos y la integridad de los registrantes de los nombres de dominios.

Una de las palabras u oraciones más difíciles es esta porque tenemos una serie de personas que comentaban y decían que simplemente no podríamos acotarnos solamente a la confianza de los consumidores, tenemos que tener en cuenta también a toda la cadena completa.

Pero afortunadamente fuimos capaces de satisfacer esta demanda.

Finalmente tenemos “la competencia” que es la cantidad, la diversidad y el potencial para los conflictos de mercado de los GTLDs, de los operadores, de los TLDS y de los registradores.

Ahora estamos aceptando en esta sesión que los operadores de los TLDs son parte de la historia. Si pasamos a la siguiente diapositiva, brevemente vamos a ver que se tratan los temas claves que queremos tratar y finalmente vemos la carta de asesoramiento final con la que ustedes estarán de acuerdo. Ahora las métricas se concentran en 40 o 50 en mediciones particulares y hemos presentado una propuesta para expandir las cuentas a los registradores y a los consumidores.

Vamos a emitir encuestas específicas sobre confianza y elección de consumidores y esto va a medir las diferentes instancias de abuso en el registro porque nos damos cuenta que esto es un campo muy importante del cual necesitamos tener conocimiento cada vez más, y que cada vez ocurre con más frecuencia.

También vamos a hablar de los registros duplicados y defensivos y vamos también a hablar de una situación de competencia donde la propuesta es que consideremos todos los puntos a tratar independientemente de lo que diga el departamento legal de CANN y por supuesto sabemos que muchas de las leyes son aplicables dentro de los Estados Unidos pero para satisfacer su preocupación esto se propuso por un tercero y no quiero decir que esto es una exclusión porque tenemos que volver a trabajar en esto.

También podemos hablar de lo que se llama un agujero negro, pero no es así y esto es el costo versus los Beneficios Del Programa De Expansión De Los Nuevos GTLDS. Esto es algo que los miembros del GAC y los gobiernos tienen muchísima pasión al respecto. Otra diapositiva, ¡gracias! Y luego paso a las preguntas.

Verán que hay un cambio para aquellos que conocen en profundidad estos temas y hemos hecho algunas cosas interesantes a nuestra línea de tiempo. Por favor tengan en cuenta que hemos cambiado algunos temas en la línea de tiempo, la que teníamos sigue siendo válida pero reconocimos que había unas cuestiones que había que modificar para poder registrar las métricas de maneras más efectiva teniendo en cuenta que la junta de la ICANN la instruiría a su staff o al personal que hiciera eso.

Entonces tenemos algunas cuestiones que son interesantes de los cuales hemos trabajado, no sé cuál será el resultado de esta línea antes de que la Afirmación De Compromisos requiere dar revisión del programa de los nuevos GTLDS respecto de la confianza, elección y confianza del consumidor.

Sé que habrá muchas preguntas y estoy ansiosa para que cualquiera de ustedes que tenga en su comentario importante en esté más que muy breve y revisión de alto nivel para presentar, así lo hagan. Y Olivier y yo le sugerimos que aprovechen esta oportunidad especialmente porque todavía no hemos tratado el 25% restante. Y le doy la palabra a Beau Brendler.

Beau Brendler:

Quiero felicitarle por el trabajo que han hecho a nivel internacional porque entiendo el contexto entonces me complace ver lo... ¿si podría ir a la segunda diapositiva?

Cheryl Langdon-Orr:

¿A qué diapositiva? ¿A la de “Métricas”?

Beau Brendler:

No, a la siguiente por favor. Bueno no importa. Hay una que habla

Cheryl Langdon-Orr:

sé de lo que habla.

Beau Brendler: Bueno usted dice o habla de “la confianza que los registros de los operadores del TLD tiene que tener para el registro propuesto”. Esto se supone que va a ser para los consumidores para que tengan la posibilidad de revisar esto o no entiendo a qué se refiere con eso. Confianza de que un operador del registro del TLD cumpla con un registro propuesto. ¿Podría por favor ampliar esa idea?

Cheryl Langdon-Orr: Seguramente que sí. Le aseguro que esta definición se utiliza en la Revisión De la Afirmación De Compromisos referido a los programas de los nuevos GTLDS pero no como un conjunto de definiciones. Ya hemos tratado un conjunto de definiciones previamente donde teníamos grupos de consumidores que nos ayudaban a proporcionar estas definiciones pero de lo que estamos hablando aquí es de la capacidad de tener una medición real de lo que la gente ve en la pregunta 18 de la guía de los solicitudes de los nuevos GTLDS. Entonces hicimos esas preguntas durante 2 años o 3 años a los diferentes solicitantes.

Beau Brendler: ¡Gracias!

Cheryl Langdon-Orr: ¿Hay alguna otra pregunta? No puedo ver si hay alguien que levante la mano ¿alguien tiene alguna otra pregunta? En este caso le doy señor presidente la palabra y antes de seguir quiero decir que sería la intención del grupo de trabajo que la carta de asesoramiento final

---

propuesta sigue al comité asesor en algún momento entre ahora y la reunión de Toronto.

Desafortunadamente no pudimos presentarse las en esta reunión pero no vamos a esperar hasta Toronto, sino que va a llegar entre esta reunión y la de Toronto. Gracias señor presidente.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Cheryl! por su breve informe! Y la siguiente parte de esta tarde va a tener que ver con una actualización de 15 minutos del grupo de trabajo del DSSA que tiene que ver con el análisis de seguridad y estabilidad y el grupo del trabajo pertinente que es un grupo de trabajo entre la comunidad y Matt va a cargar la presentación en el Adobe. Mientras tanto voy a pasar la circular esta página o esta hoja que ha sido preparada por Mikey O'Connor que se supone que estaría hoy...Ah! ya está Mickey detrás de mí. ¿Mickey por favor puedes acercarte a la mesa? Tienes que dar un paso adelante y sentarte con nosotros.

Cheryl Langdon-Orr:

Y mientras Olivier Crépin-Leblond circula la página, quiero decir que Mikey, el Co presidente que ha tomado el liderazgo y que ha escuchado a todos y que ha tratado de poner toda esta información al menos la que estaba en inglés y ha logrado esto que tenemos en la mano. Si mi madre estuviera viva creo que tampoco lo podría entender. Sé que este trabajo es brillante y me gustaría decirle ¡muy bien, muy bien Mickey!

Olivier Crépin-Leblond:

Mickey ha sido un gran Co Presidente y es la primera vez que los Co presidentes hablan entre si y Mickey fue el líder de esa llamada donde se reunieron y bueno una segunda que Mickey lideró también esta llamada, pero puedo decir que Mickey ha hecho un maravilloso trabajo y no estaríamos donde estamos ahora sin él, algo que es muy complejo.

El análisis de seguridad y estabilidad del DNS, entonces ¿donde comenzamos? Tenemos un recurso mundial con muchas partes interesadas y con información confidencial que también está incluida.

Entonces vamos a la primera diapositiva y veamos un poco de lo que hace el DSSA como lo dice su nombre, está con la OBSAR esta misma noche y el DSSA ha comenzado a establecer un grupo de trabajo con la comunidad ya hace año y medio o dos años en realidad mucho tiempo, pero lo que ha hecho es clarificar el alcance de los esfuerzos que requerían y esto ya se hizo a desarrollar un protocolo para el manejo de información confidencial y este protocolo se ha mostrado cuando se analizó el trabajo de este equipo, luego también creó un marco de evaluación de riesgo y ha evaluado y desarrollado varios escenarios de riesgo, lo cual nos lleva a la siguiente diapositiva en esta presentación.

Los siguientes pasos son completar esta evaluación de riesgo, refinar la metodología y introducir un marco a una audiencia mayor que sean más de los técnicos y de las personas que saben de informática. Vamos a la siguiente diapositiva para que tengamos una idea de cómo este grupo de trabajo del DSSA trabaja. Se tiene

un marco de gestión de riesgo y un grupo de trabajo que maneja todas las partes de ICANN y boca los riesgos. Es un poco difícil esta diapositiva porque está todo amontonado, así que por favor les pediría que la acomoden. ¿Quisieras también circularla? O mejor dicho ponerla en circulo Matt? Bueno ahora en mi pantalla me aparece Lobby, Mantenimiento. Me encantaría ver qué es lo que pasa en el Lobby pero me encantaría también ver qué es lo que pasa aquí. Y es gracioso porque es la segunda vez que tenemos problemas técnicos cuando hablamos del DSSA, entonces quizás nuestros hallazgos tuvieron que ser presentados ayer en lugar de hoy, pero bueno Mickey tienes que tomar nota de que esto es uno de los problemas. Tenemos problemas y hemos mostrado resultados de lo que ha hecho el grupo de trabajo. Afortunadamente tengo un escenario de riesgo y bueno que se puede poner en la pantalla si es que no funciona. El DNRMF y el marco de riesgo monitorean y dimitir a los riesgos y es un especie a círculo cerrado donde se empieza a monitorear y cuando finaliza se comienza nuevamente con monitoreo. Entonces se presenta a los diferentes casos y lo que sucedería luego. La parte del DSSA es la siguiente. ¡Fantástico! No puedo leer esta pantalla. Todavía se pone peor el tema. Me parece que tiene que cruzar la vista.

El DSSA básicamente trata el asesoramiento de la valoración de los riesgos y tiene que implementar a un método que tiene que diseñar para esto y esto es el trabajo fundamental que hace el DSSA.

Como pueden ver hay varias partes de los de ICANN que tratan o manejan riesgos y que monitorean estos riesgos. Y si vamos a ver la segunda diapositiva nuevamente quisiera saber cómo sale esa

diapositiva. Ah bueno, salió bien. Van a ver entonces que hay técnicas y herramientas que son estándares si vamos desde el sentido del reloj que hay educación, incapacitación, todas estas se consideran para la metilación. Y hay una pequeñísima parte del triángulo que tiene que ver con el asesoramiento o la evaluación de riesgos donde se está llevando a cabo otro tipo de trabajos y vemos que el DSSA es parte de una gran parte del ecosistema de estabilidad y seguridad del DNS que por supuesto forma una gran parte de ICANN.

Ahora, ¿Qué es este marco de evaluación de riesgo? La forma en que se diseñó fue basada en [el estándar NIST 830], es un estándar que se trabaja en NIST que es el Instituto Internacional de Tecnología Estándar y que fue creado por cuestiones militares y es un marco bastante interesante que nos permite cumplir con los requisitos únicos de la ICANN. Básicamente comienza con estas fuentes, tenemos una fuente de amenaza del adversario y otra que no lo es. Es decir una fuente que no es de adversario ni de amenaza. Bueno que en algunos casos si será adversario. En este caso hablamos de que no es adversario y puede tener también dos posibles cursos.

Hay también cuestiones de contextos a considerar, tenemos la condición de disposición que muchas veces son muy invasivas esa es una, luego de eso también tenemos controles de seguridad. Estos son los factores del contexto. Esto es lo que se debe tener en cuenta para llevar a cabo el análisis.

Entonces controles de seguridad implementada y verificada. Esto nos permite controlar y ver las vulnerabilidades del sistema y también tener precaución sobre cuáles van a ser las consecuencias.

Esto pueda iniciar algo, puede ser un cierre total o algo que nunca nadie se dé cuenta por ejemplo. Hay varios niveles de consecuencias debido a los varios niveles de las condiciones invasivas y los diferentes escenarios que se puede presentar. Tenemos luego un evento de amenaza que puede resultar en lo siguiente: impactos adversos, por ejemplo una caída de la red, retraso en la red y por supuesto el grupo del trabajo del DSSA ha trabajado sobre este punto.

Siguiente diapositiva, la combinación de todo el sistema, básicamente la fuente de amenaza crea un riesgo para los usuarios y para los que proporcionan el DNSC y esto crea un impacto general.

Ahora considerando la siguiente diapositiva y la voy a leer rápidamente. Mickey por favor dime si me equivoco en lo que digo.

En cuanto a la siguiente diapositiva, hay varios escenarios de riesgo que fueron identificados por el grupo y tenemos una pirámide que se lee desde la parte superior a la inferior y ¿por qué es extraño para nosotros? porque hay precaución pero porque nosotros hacemos todo al revés.

Entonces si miramos la pirámide desde la parte de arriba, tenemos diferentes escenarios, en la parte de arriba vemos que tenemos efectos a largo plazo y luego a la derecha tenemos efectos inmediatos. En los escenarios de riesgo tienen 5 escenarios, voy a

comenzar con el primero. El primero son las brechas que existen en la gestión o el liderazgo en las políticas en la raíz. Esto es una parte importante, si nosotros no escribimos o no redactamos nuestras políticas correctamente, entonces va existir una brecha y esto en algún momento se va a notar. Esto se ve más bien a lo largo plazo que al corto plazo pero a veces también en un plazo medio. Esto usualmente sucede cuando la política no está bien redactada y afecta todo el ecosistema de internet.

Luego tenemos las fuerzas reductivas, la mitigación de riesgo y seguridad controlada a través de reglas, es decir cuestiona que afectan a la raíz debido a lo que causan y estas son más bien a corto plazo, a menudo tienen un foco regional o en de segmento.

Siguiente, luego en la pirámide tenemos a otra más estratégica que tiene que ver con los desastres naturales por la cual se caiga la raíz o un TLD muy importante. Estos son escenarios específicos que se han considerado o que serán considerados eventualmente. Entonces desastres naturales es inmediato y a corto plazo, que imagines que puede haber o pueden necesitarse reparaciones pero eso será más táctico que estratégico si esto ha sucedido.

Siguiente, luego tenemos cada vez cuestiones más tácticas que requieren resultados más inmediatos como por ejemplo ataques al DNS y que afectan a la raíz, en este caso tenemos por ejemplo el tema del malware o de virus que ataquen al software en sí mismo.

Siguiente diapositiva, y por supuesto la causa o la amenaza más inmediata que tenemos o el escenario más inmediato es la buena y la rápida respuesta de coordinación. En el pasado se necesitaban

---

buenas herramientas, buenas gestiones, buena dirección pero el último escenario aquí es que aparezca un problema técnico en advertido y se cierre la raíz o que afecte a un TLD de gran importancia. Por ejemplo que se cortó un cable...cuestiones de este estilo.

Siguiente diapositiva, esto sería el conjunto de estos escenarios existentes, la gran pregunta para este grupo es si nos hemos hallado un punto importante. Pueden decirme si hay algo que no consideramos en los diferentes tipos de escenarios y si hay algo que no... por favor preséntense como voluntarios para dar su emails, no vamos a incluir nada que no quieran.

Creo que hemos analizado los escenarios y que podemos pasar a la siguiente diapositiva.

La siguiente etapa o fase es seguir avanzando o profundizando en los 5 puntos de riesgo, se seguían revisando los escenarios pero con mayor profundidad desde el comienzo hasta el final.

Siguiente diapositiva y vamos a hacer un refinamiento de los datos. En el primer caso vamos a ver y validar las herramientas caso por caso, luego vamos a traer todo el asesoramiento. Esto no es algo sencillo de azar, tenemos que tener en cuenta la metilación, las amenazas del comienzo y una serie de factores que pueden suceder por lo tanto es un proceso bastante extenso porque incluso nos ha llevado años desarrollarlo. Esto sin cuestionarios van a ser puestos al sistema y la evaluación va a ser lo último que nos va a permitir validar todo el sistema.

Finalmente la última diapositiva es la siguiente y es la que pregunta si hay alguna pregunta. Ya sé que leí esto muy rápido pero espero que esta hoja que les acabo de dar les sirva de ayuda. También voy a pedir a mi colega Mickey O'Connor que ha hecho esto y que lo ha hecho de una manera excelente que los ayude o les cuente algo que yo me olvidé de decirles.

Olivier Crépin-Leblond:

Dejo la palabra a Yaovi Atohoun Atohoun.

Yaovi Atohoun Atohoun:

Habla Yaovi Atohoun Atohoun en este momento. La expresión “dividir la raíz” por favor si la pudiera explicar, así que “Caiga la raíz” (bring down) en inglés. No me queda claro, si me lo pudiera explicar por favor.

Mickey O'Connor:

Una de las cosas de las cuales trabajamos arduamente en el grupo fue la definición de nuestros términos y la definición del alcance de nuestro trabajo. Hay muchas cosas que podríamos haber considerado, pero optamos por limitarlo o limitar eso a dos eventos principales de amenazas, uno de ellos sería si ya sea la raíz o un TLD importante o principal o un TLD secundario deja sin funcionar si se cayeran. Por ejemplo un ataque de un adversario podría tener este resultado. Por ejemplo un ataque de adversario contra un único CCTLD que pueda llegar incluso a un ataque adversario que hiciera que cayera toda la raíz. Aquí tenemos una categoría de un posible evento o hecho de amenaza que caya un TLD o la raíz. Otro tipo de

---

situación de amenaza más a nivel estratégico sería el siguiente: a ver con la arquitectura actual de internet, tenemos una sola raíz desde la cual sale todo, pero hay escenarios o situaciones en los cuales esa raíz podría ser dividida en más de una parte. Hay muchas cosas ya publicadas en la prensa general al respecto. Según el grupo de trabajo este es otro tipo de amenaza significativa y entonces es importante decir que esta lista de 5 posibles escenarios o situaciones es una lista que queremos estudiar no necesariamente existe, sino que son las áreas que queremos explorar y analizar más en detalle. En cierto modo, algo controvertida, pero creemos que es una lista muy importante que podría tener impactos significativos sobre los usuarios de internet en el caso de que estas cosas ocurrieran. No sé si es suficientemente claro o necesita aclarar con más detalle. Tiene la palabra Bob Randler.

Beau Brendler:

Con respecto a los debates que puedan pasar con China.

Mikey O'Connor:

Correcto, sí es correcto. Aunque la propuesta de China está haciendo denominado, la propuesta de la IETF sin embargo cuando uno lee cuidadosamente esta propuesta no queda claro que esta propuesta implique la división de la raíz. Es algo diferente.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Mickey! Lo interesante de la propuesta de China es que se avoca a uno de los casos de amenazas que está en la cima de

---

la pirámide. Tengo una lista de oradores, tengo a John Jacks, tengo a Holly y luego tengo a Fatimata y luego a Siva y Sala.

Jean-Jacques Subrenat:

¡Gracias Olivier Crépin-Leblond! Mickey tengo una pregunta sobre el país que actualmente sostiene o alberga el sistema por motivos históricos. Apparently hay un riesgo que usted no ha nalizado porque no es parte de mandato quizás. Y esto es: qué pasa si justo en la cima de su pirámide, en la cima estratégica, en el núcleo, un país-que seguramente conocerá usted muy bien- decide que un TLD, un CCTLD no sirve por X motivo, en el lugar de tener ojos azules, tiene la piel de color azul y los ojos negros por ejemplo o el cabellos de color azul digamos ¿han estudiado o han analizado esta situación? Por supuesto que esto me lleva a otra pregunta u otra cuestión que planteó Beau Brendler y esto es la separación o la división de la raíz. Entonces como ciudadano no estadounidense, me interesaría saber si ustedes consideran eso porque eso sería también una amenaza o simplemente mantener el monopolio.

Mikey O'Connor:

Yo diría que en el primero o en el segundo de los escenarios de las situaciones que hemos descripto, encajaría de esa situación, la ISOC estuvo analizando una serie de escenarios o situaciones y la segunda situación de la lista deriva del trabajo de la ISOC. No estoy seguro de lo que usted describe encaja o está en el primero o en el segundo pero sí, es certero decir y nuevamente tengo que hacer un hincapié que no hemos analizado una de estas situaciones aún, sino que son las que queremos analizar. Pero estoy absolutamente

seguro de que esa pregunta la podrá encontrar en uno de esos dos análisis o quizás en ambos. Es interesante ver que históricamente y creo que cuando se recomendó el mandato, la gente tiende a pensar en estas cosas desde el punto de vista técnico, entonces el escenario 3, 4 y 5 en la lista tienden hacer cuestiones de índole técnicas que seguramente o generalmente estudian las personas especialistas en seguridad. Creo que una de las cosas interesantes del grupo de trabajo, uno de los hallazgos interesantes del grupo de trabajo es justamente la cuestión que usted plantea, es decir un nivel o una capa política que podría ser considerado con riesgo también. Nosotros como comunidad tenemos que estudiarlo de igual modo que estudiamos las cuestiones técnicas y ver si hay algo al respecto.

Jean-Jacques Subrenat:

Olivier tengo una pregunta que se deriva de esto.

Olivier Crépin-Leblond:

Tenemos muchas preguntas John Jacks.

Jean-Jacques Subrenat:

Bueno Mickey, tiene que ver con algún mecanismo de algún informante interno, ¿usted tiene algún mecanismo mediante el cual ante alguna de estas situaciones la comunidad podría reaccionar como un mecanismo injusto e incluso ilegal?

Mikey O'Connor:

Realmente hay que mirar muy muy muy en detalle, pero si usted ve las imágenes que están en pantalla, tenemos un diagrama que realizó el grupo de trabajo, es un diagrama que debe incluir a muchas más personas, mucho más que la ICANN. Tiene que incluir registros, registradores, la IETF, la ISOC, la comunidad, a todos ustedes...etc. Por eso lo congelamos si se quiere o lo redactamos como los siguientes con ciertos baches en la política en la gestión o el liderazgo puede llevar a divisiones en la raíz. Nuestro mandato es evaluar los riesgos y determinar la probabilidad de que sucedan estos riesgos. Luego un nivel más arriba en ese círculo, tenemos la gestión o la metilación del riesgo y una de las brechas que posiblemente vayamos a descubrir es que actualmente no hay una forma coordinada de hacerlo, entonces no me alcanzan las palabras para enfatizar la importancia del trabajo que necesitamos realizar y la importancia de las cuestiones que usted plantea, pero no necesariamente tenemos las respuestas o el mandato otorgado para recomendar soluciones al respecto.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Mickey! Desafortunadamente se nos ha terminado el tiempo. Teníamos a Holly, Fatimata, Siva y Sala en la lista de oradores. Pido que por favor dirijan sus preguntas por escrito y luego las publicaremos en la lista de trabajo de este grupo en particular. Estamos bastante a retrasados y aun tenemos muchos temas que tratar, entonces le vamos a agradecer a Mickey su presencia aquí para darnos más información sobre este tema y lo rentamos a seguir con este trabajo.

Mikey O'Connor: Este es un grupo de trabajo formado por 50 personas, entre 5 ACs y ESOs. Un grupo maravilloso y realmente yo tuve muy pequeña participación en todo este increíble trabajo.

Olivier Crépin-Leblond: ¡Muchas gracias Mickey! Bueno vamos a avanzar. Rápidamente tenemos al equipo de cumplimiento que ha entrado a la sala. ¡Gracias! Y bienvenidos nuevamente. La última vez fue bastante argüe. Nuestra interacción de todas formas no fue tan dura. Sé que ustedes y nosotros disfrutamos mucho de esa interacción con Arc Buring que está en línea en forma remota también. Y desde nuestras reuniones en Costa Rica a la reunión del día de hoy hubo muchos debates entre ustedes y miembros de la comunidad de AT-LARGE, así que le voy a dar la palabra a Carlton, pero antes quiero saber si van a hacer una presentación. Bueno siendo así, vamos a ver brevemente la presentación. Se le doy la palabra a Maguy..

Maguy Serad: ¡Buenas tardes a todos! Soy Maguy Sarat de cumplimiento contractual. Les agradezco la oportunidad de estar aquí con ustedes. Mi propuesta es la siguiente: si no les molesta, me gustaría darles la presentación en la cual tenemos 8 preguntas del ALAC y al comienzo tenemos algunas diapositivas que les voy a dejar y voy a darles alguna actualización sobre el progreso que hemos realizado esto con Satsy Ebernet, Oils Miguelsky un nuevo integrante de nuestro equipo, es abogado con 10 años de experiencia en

---

propiedad intelectual. También tenemos acá a Alvares abogado de Colombia, quizás lleva muchos años en nuestro equipo. Habiendo dicho esto Matt, podemos comenzar.

Bien quiero compartir con ustedes una diapositiva que informamos cuando yo seguía la organización era un plan trienal. Ya estamos en el año 2012. Entonces nosotros continuamos o me complace mejor dicho anunciar que a comienzos de este julio, tendré un abogado que se incorporará o abogada se llama Leticia y es originalmente de España, incorporará a mi equipo también y tiene años de experiencia. Tenemos 2 puestos vacantes y estamos entrevistando postulantes al respecto. Continuamos estandarizando nuestra comunicación, actualizando nuestro sitio web en voz de la transparencia de una mejor información. Con respecto a este plan, verán...estoy en la diapositiva 3 que estamos o continuamos desarrollando mayores criterios de medición, no sólo para las actividades de cumplimientos, sino también para las actividades fuera de la área de cumplimiento con las partes contratadas en la próxima reunión de la ICANN en Toronto, tendremos una sesión con ustedes para compartir esto en más detalle, continuamos mejorando los sistemas que hemos desarrollado y actualizado completamente el sistema y estamos viendo una solución a largo plazo. Entonces como no podemos esperar a largo plazo, hemos actualizado todas las partes en el sistema que ustedes conocen muy bien y que las partes contratadas utilizan también. Finalizamos el sistema de UDP y también el sistema del problema de los datos del juiz y esto se cumplirá junto con el proceso al final de Julio. También este año vamos a diseñar un informe anual de cumplimiento y

vamos a trabajar con las actividades de los nuevos GTLDS. Matt, si no te molesta, vamos a ir a la diapositiva numero 4. Todo estará lineado con este proceso y con este enfoque. En la diapositiva 5 vamos a ver que en el pasado compartíamos con ustedes todas las quejas que recibíamos, y ahora compartimos información respecto de la fase de prevención y de acción. Luego veremos que estamos alineando nuestros criterios de medición por clase y por etapas, o sea que les podemos mostrar que nosotros teníamos antes un alto volumen, luego tenemos prevención y colaboración.

Abordamos muchos de estas cuestiones y una pequeña porción de cuestiones o quejas llegan al segundo nivel y generalmente para que cuando llegan al tercer nivel, tenemos una pequeña cantidad de situaciones que están fuera de cumplimiento o requieren mayores acciones para que se las pueda hacer cumplir. Les voy a dejar el resto de las diapositivas para que el ALAC las pueda leer y formular preguntas si así lo desean. Ahora sí voy a pasar a las preguntas que ustedes me hicieron. Van a verlas en una diapositiva resaltada y luego la respuesta en la diapositiva siguiente. Voy a pedir a Owen que presente estas preguntas, será su oportunidad de hablar ante el ALAC por primera vez y luego les voy a decir que por favor nos dejen darles una respuesta con todo gusto tomaré la presentación. Owen tiene la palabra.

Owen Smigelski:

La pregunta 1, consultaba si la ICANN tiene o no la capacidad de hacer cumplir punto 3, punto 7 y punto 8 del RAA, el que lo respecta a la inexactitud de los datos del juiz. La ICANN sí tiene la capacidad

de hacer cumplir este punto de las normas. Tiene la capacidad de hacer cumplir estas obligaciones dentro del RAA que incluyen a la sección de punto 7, punto 8 incluyendo a los registradores que no toman las medidas necesarias para corregir los datos inexactos del juiz. Como dije, lo que hacía antes era tratar esta situación caso con caso pero esto lo necesariamente tiene que ser así.

Ahora pasamos a la próxima diapositiva por favor . El ALAC solicita que el asesor letrado general de la ICANN preste atención a todas las preguntas relativas a cumplimiento. Así que bueno, aquí está Samanta, si ustedes tienen alguna pregunta, se la pueden formular.

Próxima diapositiva por favor. Esta consulta tenía que ver con lo siguiente: preguntaba si hay un nivel en el cual la decisión de no emitir notificaciones de incumplimiento, si existía a dicho nivel y si la ICANN toma esta decisión si esto está en la línea con los procesos del RAA y es así.

Esta pregunta 4, era cuál era ese fundamento legal para mantener en secreto los nombres de los registradores que han sido objeto de quejas no resueltas. El fundamento es que no necesariamente esto sea un incumplimiento hasta tanto sea publicada la notificación y nos gusta trabajar en un entorno colaborativo si nombramos públicamente a las personas por cualquier motivo, no tendremos cooperación. Vamos a tener cooperación si ellos trabajan con nosotros en tanto y con tanto podemos resolver la cuestión antes de llegar a esa distancia.

La próxima pregunta dice “ ¿Qué está haciendo la ICANN para generar la confianza pública en el programa de los nuevos GTLDs

dado sus antecedentes cuestionables respecto de los problemas con los registradores y los registros existentes?” bueno estamos reforzando el cumplimiento contractual de la ICANN. Eso es una de las prioridades para la ICANN. También tenemos un 62% de incremento presupuestario para el año fiscal 2012 para mejorar los sistemas actuales, mejorar la comunicación y la transparencia. Es decir estamos trabajando en una multiplicidad de frentes o aéreas.

La pregunta 6 dice “ ¿Cuántos registradores han acreditados por la ICANN y están actualmente o cumplen actualmente con el RAA cuando se les va a revocar la acreditación?” esto cambiaría día. Tenemos distintas medidas preventivas para tener un proceso de resolución informal. La acreditación se rescinde cuando un registrador no soluciona un incumplimiento contractual después haber sido debidamente notificado.

Pregunta 7 “ ¿Cuál es el mecanismo implementado para informarle a los consumidores si un registrador acreditado por la ICANN no está cumpliendo con el nivel de confianza?” habría que ver ese nivel de confianza y ver cómo se relaciona con las capacidades de exigibilidad por parte de cumplimiento. Entonces les pedimos más información acerca de lo que es para ustedes es marca de confianza o nivel de confianza. Y creo que esas son todas las preguntas.

Bien sé que fuimos rápidos en nuestra representación , así que deje la palabra a Olivier o a Carlton.

---

Olivier Crépin-Leblond: Bueno yo se le doy la palabra a Carlton para que lidere los debates. Carlton tiene la palabra.

Carlton Samuels: ¡Gracias Olivier! Maguy y el equipo, les agradezco nuevamente su presencia. Al menos algunos de nosotros estamos muy complacidos de ver que ustedes han realizado progresos respecto de algunas de las cuestiones pendientes que nosotros teníamos sobre cumplimiento. Quiero pasar a los diagramas de flujo que ustedes nos han mostrado, el primero por favor que muestra el enfoque de la ICANN. Por favor Matt el enfoque ¿me da en pantalla?, ¡Gracias! Porque esto tiene que ver con la filosofía de cumplimiento y me gustaría entender esto. Es bueno que ustedes hayan adoptado un enfoque que les permite captar lo que sucede durante una de las etapas y hay evidencias de que esto podría funcionar hasta cierto punto. Primero tenemos la etapa de prevención que involucra la primera, la segunda y la tercera consulta como ustedes saben en toda acción de exigibilidad uno marca un límite y ese límite va a ser muy importante para que las personas entiendan cuando están cumpliendo sus obligaciones.

Ustedes tienen una línea de tiempo que es la que utilizan para la respuesta que les tienen que dar a distintas personas. Esa línea de tiempo es igual para procesos formales e informales.

Maguy Serad: A ver, voy a ver si entendí la pregunta Carlton. ¿La línea de tiempo a la que se refiere, es la línea de tiempo de respuesta en prevención y

exigibilidad? Bien, entonces en la etapa de prevención tenemos tres pasos. Queremos tener una línea de tiempo y general, la compartimos con ustedes en la transparencia 4 de la presentación con la excepción del doble WDPRS. Las partes contratadas tienen que tener un periodo de notificación previo de 30 días, esa es la excepción. Esa es la línea de tiempo para que nos respondan.

Ahora bien, en cuanto a la etapa de exigibilidad, el tiempo es muy específico cuando emitimos una notificación de incumplimiento. Tenemos un plazo muy específico estipulado allí, somos muy específicos y lo hacemos cumplir.

Carlton Samuels:

Entonces queda muy claro que en el proceso formal o informal mejor dicho, tienen una línea de tiempo cuando pasan a la siguiente etapa, tienen un plazo muy específico que se debe cumplir. Ahora bien, ¿tienen la sensación de que o mejor dicho, los que han recibido notificaciones de incumplimiento sienten que responden dentro de ese periodo de tiempo o esa línea de tiempo?

Maguy Serad:

Quiero presentarles a Stacy... que desde mi llegada a la organización tuvo la responsabilidad de emitir estas notificaciones y les podrá responder.

Stacy Burnette:

La mayoría de los registradores se actúan y solucionan incumplimiento en el pasado. Hubo registradores que no

---

respondieron y tuvimos que pasar a la recisión porque aparentemente ellos habían abandonado sus actividades comerciales, pero la mayoría de los registradores nos responden a tiempo y de hecho, pueden ver las actualizaciones en nuestra página web, siempre la actualizamos.

Maguy Serad:

Me gustaría decir también que esto tiene que ver con la reputación y el respeto. Hace poco que vimos algunas notificaciones de incumplimiento que enviamos, obtenían una respuesta mucho más rápido que lo estipulado en el plazo.

Stacy Burnette:

En algunas oportunidades hasta en las 24 horas nos contestan.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Maguy! Tenemos una serie de preguntas. Primero de Eduardo.

Eduardo Diaz:

Habla Eduardo Diaz para los registros. En una de sus diapositivas creo que la que tiene el presupuesto, usted dice que está aumentando su personal y está haciendo más actividades de alcance o de difusión externa. ¿Puede darnos un ejemplo de esas actividades por favor? ¡Gracias!

Maguy Serad:

Sí. Nos hemos reunido con el personal para ver cuáles son las actividades de difusión externa. Bueno, pueden ser seminarios en la web, llamadas en conferencia, y estas actividades puedan estar dirigidas a la audiencia, público general o partes contratadas. Debido a los distintos desafíos que vinimos enfrentando desde mi llegada y todos lo saben, nos enfocamos en las actividades de difusión externa desde nosotros hacia las partes contratadas. Para el último trimestre las actividades de difusión o alcances se focalizaron en la inexactitud de los datos de juz y también en el incumplimiento con el respecto a la transferencia. Nosotros lo hacemos de una manera simple, no sobre la base del volumen de las registraciones. Tomas a los primeros 10 registradores en el espacio y desarrollamos información sobre la base de estos datos existentes, nos pusimos en contacto con cada uno de los registradores a través de teleconferencias. Nuestro personal de cumplimiento participó en ellas para entender sus procedimientos y para ver qué es lo que estaban haciendo. Entonces en el corto plazo Eduardo, nuestras actividades de difusión externa se focalizan en las partes contratadas. También tenemos la política de transferencia entre registradores a partir de Junio hubo algo en los cambios en la política. Entonces se hizo una actividad de alcance en la reunión para partes contratadas que se realizó en Norte América. Les presentamos algunos cambios, tuvimos un enfoque proactivo, les dijimos cuál serán los cambios que significaban desde el punto de vista de cumplimiento y qué era lo que nosotros esperábamos.

También pasamos esa presentación a formato PDF y la publicamos en nuestro sitio web. Entonces a corto plazo, nos focalizamos en las

---

necesidades inmediatas. Estamos analizando las formas de hacer otras actividades de alcance o difusión externa porque la comunidad de ICANN también están igual que estamos haciendo esto bien.

Olivier Crépin-Leblond: ¡Gracias! tenemos una fila. Primero tenemos a Evan luego a Garth y también veo que Beau ha levantado su mano. Holly también tiene la mano levantada. Bueno Evan, Garth, Holly y Beau.

Evan Leibovitch: ¡Hola! Tengo preguntas para unas respuestas que dieron. Volviendo a la diapositiva No.6 por favor. Esa tenía que ver con la pregunta 6 puntualmente. Bien, ¿cuántos registradores están fuera de cumplimiento? Y la respuesta fue “bueno según dependa”. Entonces hoy queremos saber cuál es el número actual.

Olivier Crépin-Leblond: El sistema de micrófono sigue funcionando. Y se está llevando a cabo los cálculos.

Jean-Jacques Subrenat: Y el silencio también se interpreta en diferentes idiomas.

Maguy Serad: Para responderle su pregunta, si usted mira nuestro sitio web, va a ver cuántos están en incumplimiento y cuantos no presentan incumplimiento desde el público. Luego tenemos otros datos que

---

hemos mostrado en la diapositiva anterior, podemos considerar esa tabla. Si usted mira esta diapositiva la No. 5...

Evan Leibovitch: Perdón, no quería ser rudo con la pregunta...

Maguy Serad: Estamos mejorando el sistema. Está bien, no hay problema, pero como lo estamos mejorando, no puedo decir con los tales datos y esa información. Si yo busco algo específico, lo tengo que identificar, pero esta información no está a mano. Hay muchas mejoras que la que estamos trabajando y que se van a implementar una vez que se finalice el proceso. Es muy importante mejorar el proceso, pero primero finalizarlo.

Evan Leibovitch: Yo le entiendo, pero usted hizo una pregunta previamente. Una de las preguntas que usted hizo es cuántos aunque el sistema es variable y los números también, ¿y cuando le habíamos hecho esta pregunta? hoy es difícil decir un numero o este es el número hoy.

Maguy Serad: Bueno eso es lo que tenemos y esta es la información que tenemos hasta el día de hoy.

Evan Leibovitch: Voy a pasar ahora a la pregunta No. 3 si por favor podríamos poner en la pantalla esa diapositiva. A ver, me engañan los ojos. El tema

era que sucede en casos donde por ejemplo se comete un incumplimiento y no se toma acción, entonces la pregunta era, ¿por qué se tomo esa decisión y estaba a la parte que influjo y que dice que no hay interacción? Entonces la pregunta por qué se tomó o se hizo esa decisión de continuar con las acciones y lo que queremos es más detalle en vez de decir que esto se refiere al RAA. Me gustaría tener más información en el respecto de cuál es la interpretación que tiene el RAA y por qué se está terminando en incumplimiento y no requiere una acción posterior. ¡Gracias!

Stacy Burnette:

Voy a responder a esta pregunta. Creo que requiere todo una explicación. Yo trabajo con Maguy todos los días y soy del departamento de cumplimiento contractual.

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl para los registros. Esto es para los registros en los 3 idiomas por eso tienes que decir su nombre, no es porque nosotros no sepamos quién es usted. Yo siempre digo soy Cheryl Langdon para los registros.

Stacy Burnette:

Esto requiere una completa explicación de los procesos formales e informales. Tenemos un proceso informal que tiene que ver con las investigaciones que hacemos en respecto de incumplimiento cuando se sucede en la comunidad. A veces hay auditorias que se complementan y entonces nosotros hacemos investigaciones con la parte. Luego de este periodo de investigación, se queda claro que el

registrador está fuera de cumplimiento. En el acuerdo le damos un corto periodo de tiempo para que corrija este incumplimiento y esté dentro de las reglas. Si esto no es así como dijo Maguy, entonces esto se escala al departamento de incumplimiento y allí va a una etapa de exigibilidad y formalmente comience un proceso. Si no se corrige el error en 15 días laborales, está sujeto a una terminación del contrato.

A veces si un registrador corrige la falla en 5 días, allí finaliza el problema y no tiene que seguir escalando en el proceso y decir que hay un incumplimiento formal. ¿Esto le ayuda a comprender la cuestión?

Evan Leibovitch:

Un poco pero no en un 100%. Yo entiendo y creo que Garth seguramente tiene el mismo comentario que hay una serie de ejemplos, de casos que continúan estando y que cumplen y no tienen una solución. Yo me refiero a estos casos específicos y puntualmente donde no se toma acciones, es decir entendemos que hay un proceso informal y sí, las cosas se solucionan en forma voluntaria. Es lo mejor que podría suceder. ¿Pero qué pasa con aquellos casos que van al proceso formal? Hay ciertas situaciones donde llegamos a un punto ciego donde no hay solución.

Stacy Burnette:

Bueno usted quiere decir que ¿nosotros le enviamos una notificación de incumplimiento pero no la seguimos? ¿Usted refiere a esto?

Evan Leibovitch: Yo creo que algo de esto sucede. Hay una instancia donde las cosas llegan tan lejos que al final de la cadena, la decisión final es que no se toma ninguna acción.

Stacy Burnette: Yo creo que hay detalles que hay que tener en cuenta pero tampoco quiero hablar en forma general.

Evan Leibovitch: Gath es el siguiente.

Stacy Burnette: Muy bien.

Olivier Crépin-Leblond: Las siguiente 4 preguntas que tenemos que responder rápidamente porque no tenemos tiempo suficiente. Matt las puede leer para los registros. Tenemos una pregunta de Garth.

Matt Ashtiani: ¡Hola! Soy Matt para los registros. Esta es una pregunta de nuestros participantes que están en remotos. El diagrama de flujo muestra la terminación del contrato laboral del registrador, sin embargo la compañía de tecnología de este registrador finalizó cuando pagó una suma de dinero. Cuando se obtuvo esta suma, el contrato se renovó, entonces ¿cuál es el proceso que le permite a un

registrador terminar su contrato laboral y luego presentar una solicitud?

Stacy Burnette:

Me gustaría asegurarme que tenemos todos los hechos para poder considerar un ejemplo así porque no quiero dar información errónea, pero seguramente para responder esta pregunta Maguy tendría que consultar la información que tenemos.

Olivier Crépin-Leblond:

Habla Olivier. No sé si vamos a analizar este ejemplo tan específico, pero sería la pregunta ¿Cuál es el proceso que le permite a un registrador terminar el proceso y volver a aplicar sin tener un proceso de re-acreditación? Porque debería haber un proceso, si algo se termina, hay un proceso de re-solicitud por eso decirlo.

Stacy Burnette:

Este es el caso pero voy a fijarme en los documentos para poder darle la respuesta correcta. No me acuerdo si hubo un caso y no quiero darles información errónea o información falsa.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Stacy! Siguiendo pregunta.

Matt Ashtiani:

La segunda pregunta es “El registro.jobs ha estado en incumplimiento y arbitraje en más de un año pero no hubo ninguna información publicada por ICANN o ningún documento metido,

¿Cuál es el estado de este caso? Y quizás es un ejemplo que se trasladó a los otros nuevos GTLDS.

Samantha Eisner:

Soy Samantha Eisner para los registros. El tema está en arbitraje ahora, porque en el caso de arbitrajes se manejan por otro departamento. Si vemos en la página de arbitraje de la ICANN, van a ver que este asunto está siendo sometido arbitraje. Estamos de acuerdo que hubo un gran retraso para que se eligieran los árbitros, pero pueden ver en la página que ahora los árbitros ya han sido designados y tuvimos un proceso para elegirlos y luego pudimos comenzar con el proceso de arbitraje. Ahora tenemos un panel constituido, un panel de árbitros. Hay una cronograma provisional que está publicada en la página web y esperamos ver las declaraciones en breve, si se puede, a finales de agosto y esto también va a requerir que los árbitros sigan el cronograma provisional que se ha creado. Sé que esto es uno de los temas que estamos tratando de solucionar mediante las distintas revisiones que hacemos al RAA. Esto es un cronograma propuesto y estamos tratando de hacer todo lo posible para acelerar los procesos. Fundamentalmente los procesos de arbitraje y los acuerdos para reducir la cantidad de arbitrajes y ver si existen otras formas de solucionar los procesos o las disputas. Y esto tiene que ver con el proceso que se hace con las partes.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Sam! Siguiendo pregunta.

Matt Ashtiani: Hay una pregunta a Owen en respuesta a esta presentación. ¿Cómo exactamente la ICANN puede exigir a un registro que depende de los registradores?

Owen Smigelski: Habla Owen para los registradores. Si hacen pasos para investigar cuando hay incumplimientos y esto es algo que tenemos que considerar caso por caso para ver qué acciones se toman y por supuesto requerir las comunicaciones necesarias para estudiar caso a caso, no es que hay un enfoque general para terminar el contrato con un registrador porque hay que determinar previamente cuáles son los hechos puntuales que han dado a puntuar este incumplimiento y de allí tomar las medidas necesarias. Y por supuesto dar los pasos necesarios para brindar la información que sea adecuada.

Olivier Crépin-Leblond: ¡Gracias Owen! ¿Siguiendo pregunta?

Matt Ashtiani: El cumplimiento tiene que ver con la obligación ya ha resuelto mucho el tema punto 3.7.8

Evan Leibovitch: Tengo una cronología que se circuló. Esto es de Biz.cn y la cronología dada del 20 de mayo donde hay una notificación de

incumplimiento de la ICANN donde se dice que la ICANN ha respondido a esta carta enviada y la pregunta es ¿este tercero verificó si estaba sucediendo algo, se está verificando esto o lo están siguiendo? O bien ustedes se confíen en lo que dice el registrador que se solucionó? Cerrar el ticket solamente porque ellos dicen que ya lo han solucionado no es suficiente.

Maguy Serad:

Para responder la pregunta no estoy dentro de los procesos de los tickets en forma diaria, pero yo sé que cuando uno recibe los datos tal como se solicita. Y Eduardo por favor, miren los anexos, allí hay cambios. Nosotros pedimos datos específicos de los registradores. El WDPRS no está todavía implementado en el proceso. Esta es un tema, por eso cuando se recibe una información, tenemos el personal que analiza esta información y la verifica. No puedo por lo tanto hablar específicamente cómo se lleva a cabo la decisión pero puedo decir que sí el staff verifica la información que recibe.

Evan Leibovitch:

Me imagino probablemente. Usted me dijo que ha puesto esto en su documentación, entonces que van a recibir un cierre del ticket. Esto está así en su propia documentación. Entonces al menos si ustedes lo van a documentar, ¿qué es lo que esa persona dice y se haya hecho? ¿Hay algunos ejemplos en el correo electrónico que pueden ver o una serie de ejemplos sin entrar en detalle donde se han cerrado como usted señala, pero después hubo más problemas? entonces por favor documenten esto. No es suficiente

---

decir que el registrador lo ha cerrado y quedarse allí. Por favor tienen que verificar nuevamente esa información.

Maguy Serad:

¡Gracias por el feedback Evan! Le vuelvo a decir que este proceso no está totalmente desarrollado pero vamos a tratar este tema.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Maguy! ¡Gracias Evan! Tenemos que tener en cuenta que el departamento de incumplimiento está tratando de aumentar la confianza de los consumidores. Estas son todas la preguntas de Garth? Bien , tenemos una larga lista de preguntas, tenemos a Holly, Beau, Jean-Jacques Subrenat, Carlton y Edmon. Y espero que no me hubiera olvidado de alguien. Bien Holly tiene la palabra.

Holly Raiche:

Holly Raiche para los registros. Creo que el núcleo del problema es que tenemos que entender lo que dice la versión 3.7.8. Donde hay especificaciones en detalles y por ejemplo tenemos que determinar qué es lo que se quiere decir con exactitud. Pero el termino “razonabilidad” se utiliza ya sé que usted van a decir que esto se analiza caso por caso, pero me gustaría señalar que es importante que cuando hablamos de la razonabilidad, hay una total falta de confianza respecto de lo que se va a solicitar porque cuando se ven los links que Garth proporcionan, podemos observar es básicamente que hemos llegado aquí y el registrador dice bueno hay que volver a contactar al registrador porque no se resolvió el problema pero como se sigue y al menos que convencemos a

entender los pasos que ustedes toman, la forma en la cual esto se implementa, no va a existir confianza en este artículo 3.7.8, es decir tenemos que tener en cuenta esto.

Maguy Serad:

Habla Maguy para los registros. ¡Gracias por el feedback! Como dijo Olivier, para crear confianza tenemos que traer datos y mostrárselos. Voy a repetir una vez más, si ustedes ven en la parte pendiente que tenemos, van a ver cómo WDPRS opera, la razón por la cual no tratamos eso en primer lugar es porque hay un proceso muy complejo y porque la tecnología entornos también es muy compleja. Entonces queremos ir paso a paso para poder suceso de esos. Vamos con el tema de los tickets, luego aseguramos que esto funcionara correctamente. Ahora estamos siguiendo los tickets paso a paso con las validaciones correctas, luego publicamos esta información como ustedes la han visto y antes de publicarlas hacemos una revisión interna y nos aseguramos de que las partes contractuales lo entendieran de modo que lo siguiente que vamos a publicar es un template o un modelo que mandamos a los registradores van a haber diferentes puntos. Por ejemplo una plantilla que aun no está finalizada, pero que estamos planeando enviarla y publicarla donde se les va a mostrar que es lo que se pregunta desde el primer día y queremos tener hecho desde el primer momento y que es lo que se va a preguntar en el segundo nivel y en el tercer nivel. Entonces una vez que esté publicada, van a poder verla y van a entender lo que decimos y lo que hacemos.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Maguey! El siguiente es Beau Brendler.

Beau Brendler:

¿Podría por favor ir a la diapositiva numero 13? La relacionada con la confianza, donde dice por favor proporcionar más información. Ustedes tienen idea de esto, pero yo tengo dos preguntas relacionadas a el logo puntualmente. Los registradores que están fuera de cumplimiento, ¿tienen que mostrar el logo o usar el logo? Tenemos ejemplos como Enom? Zin.net? Moniker? Son estos registradores que muestran su logo de acreditación, ¿por qué? Porque si no lo hacen, entonces estarían entrando en incumplimiento. Y también eso es referencia a irresoluciones informales o informaciones informales con esto es que las ocasiones no tienden ser transparentes. También escuché referencias de caso a caso. Obviamente hay que determinar detalles en los contratos y esto se va a limitar a unas circunstancias limitadas, pero los tenemos que tener en cuenta ¡gracias!

Maguy Serad:

¡Gracias Beau por su pregunta! Para responder a la primera parte de su pregunta es “si los registradores muestran el logo. Según los avisos de incumplimiento publicados, no hay ninguno de ellos, por esto no se finaliza un contrato para los registradores acreditados. Usted dice que pueden estar en no cumplimiento, pero esto sí se resuelve y se cierra.

Beau Brendler: Me parece que no nos estamos en entendimiento. Usted mencionó que hay una serie de registradores que no están en cumplimiento. Mi pregunta puesta de una manera más simple sería: ¿cuántos de ellas muestran el logo de registrador acreditado de ICANN?

Maguy Serad: En tanto sean registrador acreditado de ICANN, el logo se va a postrar. Es la terminación del contrato la que determina lo que es el logo.

Beau Brendler: Entonces el cumplimiento del contrato no es el mismo que esto de los que están acreditados.

Maguy Serad: Perdón. No entiendo su pregunta Beau.

Beau Brendler: Yo soy un registrador, estoy fuera de cumplimiento con el acuerdo de registradores por varias razones, se pueden tratar estos temas al mismo tiempo?

Stacy Burnette: Todos los registradores acreditados por el ICANN, tienen la oportunidad de resolver este incumplimiento si están acreditados incluso si están fuera de cumplimiento del acuerdo, pueden resolver el incumplimiento en 15 días. Entonces allí se está sujeto a la finalización o la terminación del contrato y allí en este caso el logo

---

se quita del sitio web o de cualquier otro material que se utiliza a partir de la fecha de terminación del contrato.

Beau Brendler: Entiendo, pero permítame transmitir esto con el respecto a todo el mundo. Hay registradores en esta situación ahora que no han respondido en el periodo de 15 días, ¿es verdad?

Stacy Burnette: No, no tenemos ningún tema pendiente en el cual los registradores no hayan cumplido o solucionado sus problemas en 15 días. Tenemos un solo registrador que ha terminado su contrato en julio, pero sólo 1. Si hay otras notas pendientes, el registrador tiene tiempo necesario para resolverlas.

Beau Brendler: De acuerdo, ¡gracias!

Olivier Crépin-Leblond: ¡Muchas gracias Beau! Quiero entender un aspecto técnico acerca de lo que pasa? Ustedes manejan el logo desde su sitio web y lo eliminan del sitio web o es el registrador que ya no está acreditado él que tiene que eliminar el logo de su sitio web y si no les importa mucho este tema, quizás siguen utilizando el logo.

Maguy Serad: Bueno una vez que un registrador esté desacreditado, debe eliminar el logo de su sitio web. Entonces Beau esto sería una buena prueba,

es decir verificar si ese logo fue eliminado del sitio web del registrador y eso es algo que va a hacer el personal.

Olivier Crépin-Leblond:

¿Y tienen algún tipo de seguimiento que puedan hacer? Perdón hay alguien detrás de mí.

Samantha Eisner:

Perdón, soy Samantha Eisner para los registros. Una vez que se resigne la licencia del registrador para utilizar el logo de la ICANN junto con la rescisión del contrato. Bueno ya hacer cumplir esto o exigir esto, va a ser una cuestión legal desde el departamento de legales o no del departamento de incumplimientos, o sea que ya forma parte de mi departamento y hay que enviarle notificaciones perentorias a la parte correspondiente para proteger las marcas comerciales de la ICANN.

Y es así como hacemos el seguimiento. En algunas situaciones identificamos a registradores que tenían descendido sus contratos y habían vuelto a publicar o a utilizar el logo y recurrimos a eso si hicimos a retirasen el logo porque estaban cometiendo unos inapropiados del logo registrado o acreditado de la ICANN.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Sam! Creo que esta es la respuesta que esperábamos. En la lista de oradores sigue Jean-Jacques Subrenat.

Jean-Jacques Subrenat:

¡Gracias! No puedo recordar otra sesión con el departamento de incumplimiento en la cual se nos han dado una respuesta tan

detallada como el día de hoy, ¡muchas gracias por eso! Quisiera hacer un seguimiento de los comentarios de algunos de mis colegas con respecto a lo dicho por Carlton, Evan, Garth, Beau, Holly y los demás. Pero además quiero decir otras cosas quizás desde una distancia mayor.

Todos estamos hoy, el ALAC está enfrentando una nueva etapa. Brevemente tenemos un nuevo director ejecutivo en las próximas semanas, seguramente ustedes tendrán sesiones de intercambio de ideas con los directores ejecutivos saliente y entrante...etc. Entonces quizás este sea el momento en el cual le vamos decir verdaderamente qué es lo que pensamos realmente, qué es lo que nos enoja y nos viene enojando desde hace un tiempo. A todo les importa aquí responde eso, si es el asesor o el cónsul general al departamento de incumplimiento, eso no es asunto nuestro. Yo hablo como miembro del ALAC y como ex miembro de la junta directiva, eso sería la parte del trasfondo si se quiere y a nosotros no nos tiene por qué preocupar. Lo que ha mencionado Sam recién es un indicio muy importante de la realidad actual. El proceso se divide en varias partes, no hay una única ventana si se quiere o un solo ámbito para todo el proceso. Entonces ni el cumplimiento, ni el departamento de Legales tienen el control del proceso del principio al fin, es decir desde la acreditación hasta que se retira o se quita el logo. Entonces mi conclusión natural es la siguiente: bueno si esto nos enaja de ninguno de los directores de la ICANN, tendrá que preocuparse el director operativo COO o el director ejecutivo CEO. Quizás esto es lo que ustedes deban decirlo al próximo CEO o director ejecutivo. Es decir que debido a la evolución natural de

estas cosas y debido a que el presupuesto hasta ahora proviene principalmente de cierta parte de la comunidad, quizás hay una precepción para bien o para mal, correcta o incorrecta de que hay cierta tolerancia hacia los registradores y esto es desafortunado en un momento en el cual nuestro principal deber y nuestro primer desafío para ICANN, no sólo para el ALAC es justamente hacer que el interés público vuelva a cobrar la importancia primordial de todas nuestras preocupaciones. Entonces yo les ruego que vayan un paso más adelante, más allá y logren un sistema que haga que nosotros podamos confiar en el sistema de incumplimiento independientemente de quien está a cargo desde el principio, desde la acreditación hasta que se retire el logo. Hay una responsabilidad allí. ¡Muchas gracias!

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Jean-Jaques! ¿ Maguy tiene algún comentario?

Maguy Serad:

Bueno, quizás podemos seguir con este debate fuera de línea Jean-Jaques, pero si usted puede ahondar más acerca de la confianza a la que se refiere, eso será de gran ayuda para nosotros. ¿Cómo podemos lograr esa confianza como siempre habrá errores y responsabilidades en la organización?

Jean-Jacques Subrenat:

Relájese Olivier, que no voy a contestar justamente ahora, pero justamente quiero decir que esto es uno de los temas principales sobre las cuales ha trabajado el grupo del ALAC que se aboca a los

---

desafíos a futuro. Entonces vamos a recabar esto. Evan tiene el liderazgo con la ayuda de Garth y de otras personas, así que si podemos hacerlo y podemos enviarle esta información.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Jean-Jaques! Estaba a punto de responder esa pregunta. Me voy a quitar por un momento el sombrero del ALAC , ya lo hice esta mañana y tuve una suerte de acceso y si quiere emocional, no va suceder esta vez. Ahora les digo que vayan a un paso más allá y me voy a poner el sombrero del ALAC y le doy la palabra a Carlton.

Carlton Samuels:

¡Gracias Olivier! Soy Carlton Samuels para los registros. Maguy y equipo de incumplimientos, quiero decirles que hay que felicitarles porque están progresando. Definitivamente creo que están tomando el camino correcto al seguir este proyecto y al documentarlo y al tener el proceso informal y formal, pero si vemos el punto 3, el punto 7 y el punto 8, habla de la razonabilidad. Creo que ese término significa algo totalmente diferente para los abogados dependiendo de dónde trabajen, si es el common law o el sistema de derecho anglosajón, etc.. Entonces tenemos esa clausura que tiene que ver con la inexactitud y el estilo que la eliminen y la conecten con sus pautas o sus guías de exigibilidad, porque la dificultad actual que enfrentamos es el resultado de las tareas para exigir o hacer efectivo el cumplimiento. No vemos si se obtengan los resultados esperados de las acciones de exigibilidad o de las acciones de cumplimiento, entonces esa clausura tiene que

eliminarla. Eso tiene que ver con la exigibilidad. Creo que ustedes serian un gran favor además de lo que ya han logrado al hacer esa separación entre proceso formal e informal cambiando esta clausura y relacionando una nueva clausura de inexactitud directamente con el proceso de exigibilidad. Algo más quiero decir, hay una sensación de que quizás las faltas de capacidad de exigibilidad o cumplimiento podrían mejorar si tuviéramos derechos beneficiarios para terceros incluidos en el contrato. ¿Qué les parece? ¿Cuál es su punto de vista?

Olivier Crépin-Leblond:

Sé que Sam iba a responder a partes de esas preguntas. Samantha Eisner tiene la palabra.

Samantha Eisner:

Habla Samantha Eisner para los registros. Tenemos el proceso de negociación del RAA en curso y en su declaración anterior hicieron referencias una de las clausuras que proponía la ICANN si bien todavía no tenemos una redacción definitiva para comentario para la comunidad, si habrá oportunidad durante esta reunión y a medidas, ya vamos profundizando. A la larga, habrá un borrador del RAA después de estas negociaciones que se someterá a comentarios. Hay un wiki de comentarios al respecto para comentarios sobre las negociaciones del RAA. Son negociaciones, entonces estamos tratando de mejorar la área de cumplimiento mediante las negociaciones del RAA. Pero si ustedes tienen otras sugerencias, registren sus comentarios en todos los espacios donde se las pueda considerar.

Olivier Crépin-Leblond:

Bien. Damos la palabra a Edmon.

Edmon Chung:

Habla Edmon para los registros. Me di cuenta o noté que parte de las estadísticas de cumplimiento están separadas por regiones y tengo curiosidad respecto de lo siguiente: ¿el registrador viene de esas regiones o el registratario viene de esas regiones o la persona que presenta la queja? Y también veo los números y son interesantes, ¿pero por qué así? ¿Por qué separan estas regiones? Y también probablemente el vicepresidente regional pueda realizar algo al respecto. Yo veo que hay diferencias entre las regiones, quizás tendrá que ver con diferencias lingüísticas. Así que esos son mis tres comentarios o preguntas. Es decir, ¿Cuál es la identidad de los que están hablando, ¿cómo utilizan los datos? y ¿si los vice presidentes regionales hacen algo al respecto?

Maguy Serad:

¡Gracias Edmon! esto es parte de nuestro plan de mejoras, entonces lo que ve usted allí por regiones, tiene que ver o se basa en la ubicación del registratario y esa es la información que tenemos hoy en día tiene que ver con las quejas en relación a la ubicación del registratario.

Edmon Chung:

Sí, pero en algunos lugares dice "Continente desconocido", entonces ¿cómo puede ser?

Maguy Serad:

Bueno depende de la información entrada. Voy a terminar con mi respuesta por favor. Es por registrador. Quizás debamos clasificar esto según otros criterios. Pero ahora no los tenemos. ¿Por qué lo hacemos por regiones? Bueno para entender lo que sucede y para focalizarnos más en actividades de función o alcance que están descritas en el apéndice. Y con respecto al lugar desconocido, bueno, nosotros todos conocimos a InterNic, no lo veo a Alan Greenberg aquí. Bien a nadie le gusta el InterNic, no es fácil de utilizar, no captura toda la información correcta, entonces para las quejas que nos están completas para nosotros, tenemos que hacer un análisis manual para determinar qué sucede y dónde.

Habiendo dicho esto, quiero agradecerles a todos esta oportunidad Holly, Carlton, nos hacemos eco de todo lo que han dicho Garth, Beau, Evan también. Vamos a seguir avanzando y un día nos sentaremos aquí y Olivier nos va a invitar a todos con un champán para brindar.

Olivier Crépin-Leblond:

Bueno, ahora más de agradecer, tengo que comprar un champán, ¡por favor! ¡Gracias Maguy, Owen, Stacy y Sam por su participación y por responder nuestras preguntas! Y esperemos que la próxima vez si podamos celebrar.

Bueno se suponía que íbamos a hacer una pausa, pero esto no va a ser así. Vamos a continuar, pero veo que no están de acuerdo, así que vamos a tomar un café. Creo que todos necesitan tomar un

café. Vamos a hacer una pausa de 15 minutos. Tenemos más tiempo, bueno estamos 20 minutos retrasados. Podemos hacer una pausa de 5 minutos, iba a decir 15. 5 minutos entonces, pausa de cinco minutos.

(Pausa)

Olivier Crépin-Leblond:

Bueno, han pasado 13 minutos de las 4 de la tarde y estamos un poco retrasados, así que nos tenemos que apurar. ¡Bienvenidos otra vez a todos! Esta es la siguiente parte de la celebración de hoy o mejor dicho de la sesión de hoy, pero bueno es una celebración de una manera. Vi varias sonrisas a lo largo de la mesa en varias ocasiones.

Bien ahora tenemos la visita de Karla Valente y es la primera vez que leo su nombre correctamente porque siempre lo leo en brasileño. Karla va a hablarnos acerca de la aceptación universal de todos los dominios de alto nivel. Y le voy a pasar la palabra a Karla ahora mismo para que ella pueda darnos su presentación. Karla tiene la palabra.

Karla Valente:

¡Gracias! ¡Hola todos! ¡Gracias por estar aquí! Hay una presentación de PowerPoint en la aceptación universal y esta presentación se utilizó con los registratarios y los registradores y lo presenté con un colega y había muchos ejemplos y cuestiones técnicas pero hay ejemplos muy interesantes, sin embargo no me gustaría gastar tanto tiempo hablar de los temas técnicos porque no soy un experta

---

técnica, pero hay algunas cuestiones que sí son útiles de discutir, quizás los temas o los problemas que hay y las soluciones.

Bien, ¿Qué es la aceptación universal de los TLDs? Esto es algo que estamos tratando de lograr. Tenemos todos estos software y los nuevos GTLDS que están trabajando o funcionando de una manera online. Cuando lanzamos a los nuevos GTLDS en el pasado en el 2000 y en el 2004, lo que sucedió es que algunos de los GTLDS no funcionaban en el mercado y la razón por la cual sucedía esto, era porque algunos de los programas que estaban funcionando en forma online estaban creados de forma tal que no reconocían más de tres caracteres o no reconocían una lista fija de TLDs y hay una larga lista, pero sólo algunos eran validos y ese problema se trató hasta cierto punto, pero aún sigue vigente y probablemente siga y se incremente conforme tengamos más nuevos GTLDS porque con los nuevos GTLDS tenemos mucho más que tres caracteres, sabemos que algunos son muy largos. Tenemos también a los IDN por primera vez y estos sistemas o buscadores no están acostumbrados a este tipo de información. Tenemos también a los TLDS en Árabe, es decir varias cuestiones.

La aceptación de los TLDs es algo que estamos tratando de conseguir o obtener, ¿Qué es lo que puede salir mal básicamente? Los sitios requieren registración y no aceptamos la extensión. Entonces nadie tiene una dirección por ejemplo con una determinada extensión o completa un formulario, pero lo que pasa que no se le reconocen ese formulario, determinada dirección o que quizás que no se reconoce un TLD. Los buscadores rechazan los dominios de ese TLD o el software no puede marcar un TLD como

algo que no es confiable. El problema con esto es que para corregir este problema que es mundial, se necesita ir a diferentes compañías o diferentes comerciales, personas técnicas, desarrollados de software a ellos todos y entrenarlos a estos temas, convencerles que este tema se tiene que solucionar y que hay que hablar con las personas de negocios correspondientes porque las personas técnicas sí saben cómo corregirlo, pero por supuesto hay gente que se encarga de venderlos y entonces esto va a ser una prioridad y esto no es algo tan sencillo de hacer, por lo tanto hay que educar a los empresarios para que implementen este cambio.

Esto es el desafío que tenemos nosotros al frente, tenemos nuevos TLDS. Entonces ¿cómo trabajamos en forma conjunta para asegurarnos de que estos nuevos GTLDS estén aceptados en el futuro? Y hay gente de gran experiencia están trabajando con nosotros. Los consumidores van a un vendedor o registradores, compran un nombre de dominio, llenan un formulario se dan cuenta que quizás el nombre se reconoce y no entiendo en qué sucede y no tiene nada que ver con la legitimidad del registro del registrador, ni con el GTLD que han elegido utilizar, sino que tiene que ver con el software o con el sistema que están utilizando ¿correcto?

¿ICANN qué es lo que hacemos? ¿Cómo podemos aprobar o mejorar la aceptación de los TLDs? Tenemos un trabajo de outage para hacer un trabajo con relación a relaciones públicas, tenemos con el ISP o los proveedores de internet y también a los usuarios finales que tienen que tener en cuenta y ser conscientes de que cuando esto sucede, hay algún lugar a donde recurrir.

¿Entonces qué está haciendo la ICANN para poder solucionar este problema? Se cree un grupo interno que trabaja con alguno de los registradores para identificar cuál es el problema y estamos intentando crear una campaña y trabajar con las diferentes partes para difundir este asunto. Pronto va a haber un website o un sitio web y en este sitio web se va a colocar material y también va a haber un software que se puede utilizar para verificar si un TLD o un nombre de dominio presenta problemas o no. hicimos difusiones externas en alguna de las partes para identificar cuáles son los objetivos correctos con los cuales tenemos que hablar para solucionar el problema, cómo vamos a identificar el éxito, cómo vamos a saber si nuestra difusión o si nuestra interacción con estas partes es de exitosa o no. Entonces vamos a hacer seguimiento, tenemos que ver si se solucionan el problema y hasta qué punto vamos a solucionar el tema. Por ejemplo cuantos buscadores se necesita considerar, cuántos desarrollados de software necesitan recibir difusión y qué mas podemos hacer para tener todos los materiales y información para hablar con ellos y asistir a conferencias o hacer publicaciones para darles conocimiento de este asunto porque el problema es que incluso si nosotros hacemos una comunicación o una campaña de comunicación abarcativo, va a haber partes que tengan conocimientos pero otras no. Y no estamos en posición de brindarles el conocimiento necesario a todos y estos quizás decidan no actualizar su sistema porque no está dentro de sus propiedades comerciales. Entonces es un trabajo que tiene que continuar con el tiempo.

Esto es lo que estamos haciendo como actividades, hemos creado un grupo de discusión, tenemos un sitio web dedicado, si van al sitio web de ICANN en la parte de recursos, van a ver que hay un espacio para la aceptación de TLDS, esta página va a ser actualizada periódicamente, pensamos en tener una sección por ejemplo que esté relacionada o dedicada específicamente a las personas técnicas, para cuestiones técnicas y otra que esté relacionada a otro tipo de personas a fin de que puedan resolver sus asuntos. Quizás habrá alguna parte dedicada a los consumidores que sea más de alto nivel que explique cuestiones que puedan tener los consumidores y demás. La verificación o la herramienta de verificación que tenemos son muy básicas, fue creada para la ronda anterior y ¡esperemos que funcione! Tiene que ser actualizada conforme que entren más TLDS a la raíz. Queremos consultar con las partes interesadas de ICANN para que identifiquen las partes que deben tener acceso a esto. Estamos focalizados en los buscadores y en los desarrollados de software y tenemos que mirar más de cerca también la experiencia del usuario porque pueden decir, bueno hay mucha gente que usa Twitter, hay mucha gente que utiliza facebook y no estamos enfocando a estos sectores. Esto tiene que ser agregado a la lista de partes meta a tratar y ¿qué pasa si vamos a la región de Latino América o región asiática? ¿Cuáles son las compañías o los usuarios que los necesitan? Cuáles son las metas que hay que tener en cuenta para estos países.

Lo que me gustaría saber es ¿Cómo podríamos trabajar en conjunto? Tal vez identificar estas metas de una manera efectiva dentro de los diferentes regiones o países. ¿Qué es lo que ustedes

---

sugieren además de prepara un sitio web y tener información que esté a mano? ¿ Qué podemos hacer para poder trabajar en un conjunto y poder solucionar este tema?

Carlton Samuels: ¡Gracias Karla! Yo voy a hablar en el lugar del presidente de esta sala porque se tuvo que ir, ¿hay alguna pregunta para Karla? Holly?

Holly Raiche: ¡Gracias Carlton! Soy Holly Raiche para los registros. Estuvimos hablando hace un tiempo con la persona encargada de comunicaciones. Cuando se dice que hay cosas que no se van a resolver, esto desde el punto de vista del usuario, ¿verdad? Porque hay muchas cuestiones que se están llevando a cabo. ¿Hay una forma en la que podamos trabajar con usted y con el equipo de comunicación para decir o determinar qué mensajes se deben enviar desde la perspectiva del usuario? Quizás no hay tanta información disponible sobre los nombres de dominio. Hay cosas que se resuelven y cosas que no. Entonces la gente va a empezar a preguntar ¿es mi computadora? no lo es? Entonces ¿cómo vamos a tratar de solucionar estos temas? Quizás tenemos que trabajar con ustedes, pero también con el equipo de comunicación para poder comunicar fácilmente. Esto no es su culpa, sino que es la culpa del sistema. Es decir no culpa para nadie, pero si no, esta tarde ver dónde se encuentra el problema y así se puede resolver.

Carlton Samuels: ¡Gracias Holly! Karla tiene la palabra.

Karla Valente:

Sí, creo que el equipo de comunicaciones va a ser esencial, pero lo que tenemos que tener en cuenta sobre el problema es ¿qué es lo que hace? Si yo tengo un problema, necesito completar un formulario, poner mi dirección de correo electrónico y no tengo idea de a quién voy a enviar ese formulario, entonces ICANN no es la identidad a la cual se va a enviar esto porque el poder o la capacidad de arreglar la herramienta no es de ellos, pero en algunas situaciones a veces las personas ni siquiera tienen idea a dónde dirigirse para solucionar el problema.

Entonces ¿hasta qué punto podemos ayudar? y ¿hasta qué punto podemos informar a las personas para que se solucione su problema? Quizás a veces puede ser beneficioso hablar con la comunidad para que tengan mejor entendimiento de cuáles son las diferentes cuestiones que uno puede tener en cuenta para solucionar el problema porque yo veo que hay una gran frustración desde el punto de vista de la comunidad porque muchas veces ni siquiera puedan completar un formulario para presentar un TLD.

Yo confío que nosotros podemos trabajar con los registradores y los registros para crear esta constipación para solucionar los problemas. Pero también tenemos a los vendedores, tenemos muchos niveles entre el consumidor y el TLD y aquí donde aparece el problema o el desafío.

Carlton Samuels:

¡Gracias Karla! Veo a Cheryl.

Cheryl Langdon-Orr:

¡Gracias señor presidente! Soy Cheryl Langdon-Orr para los registros. Karla creo que esta es una oportunidad para utilizar la red de las ALSes y At-Large. Tenemos que tener en cuenta el punto de Holly y tenemos que trabajar más bien temprano en el lugar de luego para solucionar el problema. Muchos de nosotros tenemos un contacto en algunas instituciones relacionadas con los consumidores, pero quizás no tenemos todo el conocimiento necesario, pero sí tenemos conocimiento como para preparar algún material para dar la información correcta en el momento correcto. Y con este fin, yo sé que hay muchísimo trabajo para hacer pero creo que tenemos que priorizar la planificación y entonces yo sugeriría que se hiciera un tema de acción y que sería interactuada con usted y ver qué hay que hacer en la agenda del corto plazo de cada uno y si podemos resolver esto en 15 meses o ver si podemos solucionarlo en 12 meses, cuándo podemos comenzar con el trabajo original y por supuesto el tiempo corrija cada vez más. Entonces tenemos que analizar estas dos situaciones.

Karla Valente:

Habla Karla Valente para los registros. Tenemos un borrador de algunos materiales e información y una de las cuestiones que estuvimos discutiendo es ¿Cuántos materiales realmente necesitamos? ¿Tenemos información o material de la comunidad técnica que por supuesto solucionaría o brindaría soluciones técnicas para poder testear o probar los software como por ejemplo en este caso? Pero esto es algo que planificamos hacer, al menos lo

---

tenemos en el sitio web, porque el sitio web es un buen lugar para poder controlar los contenidos.

Y ciertamente necesitamos algo básico para el consumidor. Hay una pregunta referida, así se necesita algo en el medio para los empresarios que son los que toman decisiones respecto de las prioridades y los ingenieros. Entonces que dicen a los ingeniero,” bueno, yo quiero que usted solucione este problema porque es una prioridad para nuestra compañía”, y el ingeniero dice “Bueno lo voy a solucionar” pero luego lo consulta al empresario y el empresario dice la solución de este problema no entra en mi presupuesto. Entonces comienza a haber presiones desde el exterior.

En cuanto a los tiempos, creo que tienen razón. Tuviéramos que haber empezado ayer y no deberíamos subestimar este momento de los nuevos GTLDS porque la gente no va a decir...bueno hay un problema aquí, la gente va a ver si este es un tema potencial que pueda solucionarse de manera propia que puede tratarse. Nosotros, como identidad y como consumidores, tenemos que presionar a estas compañías como obligación de solucionar este tema.

Para resumir, hay material y lo que podamos hacer es compartir este material y asegurarnos de que sean comprendidos y traducidos correctamente para que apunten a la audiencia correcta, ya sea la audiencia técnica o empresarial. No sé si estarán convencidos de cuántas versiones les vamos a necesitar, pero yo soy una persona que piensa que si uno tiene varias versiones para diferentes audiencias corre el riesgo de nuestra distribución correcta. Por un lado tenemos una información técnica que debe ser obligatoria y

otro tipo de información a tratar, Y también está el sitio web donde se coloca la información y uno puede dirigirse, donde están las listas de los TLDS que tenemos actualmente y demás.

Otra cuestión que hemos discutido si el WIKI de la comunidad va a ser efectivo para la comunidad o si las compañías que tendrían que hablar con Asia, son los que crean la mayoría de los buscadores y desarrollan software.

Este es el tipo de problema que ICANN tiene y nosotros como Staff, podemos ayudar hasta cierto punto. No es tan entendido cómo debería ser.

Cheryl Langdon-Orr:

Yo apoyo el concepto de tener información apuntada o apuntarla a los consumidores o a una determinada audiencia, pero si todos nosotros tenemos la oportunidad de influir por ejemplo a un consumidor. Vamos a tratar de brindar información que esté escrito, pero si pudiéramos tener algo tan sencillo como por ejemplo algunas tarjetas comerciales o tarjetas personales con el logo de ICANN por un lado y por el otro el del nuevo GTLD. Simplemente una tarjeta que nos lleve a la página principal, es que esto se cambia con frecuencia, pero esto nos ayudaría a mejorar el problema.

Esto es lo que tendríamos que tratar de comenzar a hacer.



Jean-Jacques Subrenat:

No tomé el café en este suficiente, si no hubiera reaccionado con mayor rapidez. Bueno habla Jean-Jacques Subrenat. Un comentario rápido. Creo que en este mundo de los nuevos GTLDS tenemos aquellos que están en el negocio con los nombres de dominio y hay gente que inspiran a los países con este desarrollo, pero también noté que mucho de la información a la que tienen acceso, proviene de los proveedores, entonces me gustaría remarcar esto porque probablemente hay una necesidad de mayores cosas por parte de la comunidad y no solamente a través de los proveedores.

Carlton Samuels:

¡Gracias Jean-Jacques! Esto es el caso en muchos lugares. Muchas veces se ve esta situación, entonces tenemos su comentario. Tiene Yaovi la palabra ahora.

Yaovi Atohoun:

¡Gracias Karla por la presentación! Usted mencionó que hay información en el sitio web. Mi pregunta sería para el equipo de la comunicación, pero dado que usted está acá, entonces me pueda responder. Cuando uno entra en el sitio del ICANN, vi que había un sitio multi lingüístico, pero esta información está disponible en el idioma francés por ejemplo. Yo sé que no es sencillo, pero si pudiéramos tener un sitio web como el de la ITU donde esté la misma información en inglés y en otro idioma, sería bueno. Yo sé que no es fácil, pero sería muy interesante. Por ejemplo la presentación anterior era en cumplimiento, pero si uno no puede ver la información. La gente de la comunidad con idiomas diferentes no tienen acceso a eso. Y esto se tiene que aplicar no solamente

para el equipo de aceptación del TLD, sino para todos los equipos. Es decir que haya información publicada en otros idiomas donde yo pueda ir al menos en una página y saber qué es lo están haciendo.

También los documentos que tienen, los que tienen en inglés y traducidos al francés, pero yo no veo realmente un sitio web que este en varios idiomas porque cuando volvemos a nuestros países tratamos de trabajar en nuestras lenguas natales y decimos bueno, tenemos que ir a una página web, vamos a la página web, al link determinado y encontramos que la información no está en nuestros idiomas. ¡Gracias!

Karla Valente:

¡Muchas gracias! Es un punto muy válido. Tenemos el objetivo de contar con el material en los 6 idiomas oficiales de las Naciones Unidas y tener un sitio web que esté traducido. Aún queda el tema de cómo llegar a la página de aceptación de los TLD. Uno va a icann.org y no sabe cuántas veces tiene que hacer clic, en qué parte para llegar a la parte de aceptación de TLDs. Esta es una cuestión de comunicaciones pero entiendo el desafío. Yo hablo otros idiomas y cuando hablo en portugués o en español, digo “bueno ¿cómo voy a esta parte?” y realmente es un problema.

Carlton Samuels:

¡Gracias Karla! ¿Hay alguna otra pregunta de nuestros colegas? Dev Anand tiene la palabra.

---

Dev Anand Teelucksingh:                    ¡Gracias Carlton! Habla Dev Anand Teelucksingh. Hay algo en las presentaciones que usted menciona que tiene que ver con los cuestiones de publicsuffix.org por ejemplo. De qué se trata esto? Tiene que ver con un proveedor? Usted se contacto con el proveedor? No, no estoy seguro de haber comprendido.

Karla Valente:                                Este es un proveedor que nos da una lista y algunos la utilizamos y queremos asegurarnos de que estén incluidos todos los TLDs. Nosotros educamos a las personas, les pedimos que hagan las cosas, pero no les podemos obligar. Eso lo identificamos como uno de nuestros objetivos.

Carlton Samuels:                            ¡Muchas gracias! Bueno estamos llegando al final de esta sesión. Quiero agradecerle a Karla por haber compartido esta información con nosotros y le vamos a hacer llegar a los detalles de este debate u otra vez al equipo de At-Large. ¡Muchas gracias!

Carlton Samuels:                            Sigo reemplazando al presidente. Nuestra próxima sesión tiene que ver con la actualización del programa de Variantes IDN. Tenemos a Dennis Jennings y a Francisco Arias aquí presentes.

Carlton Samuels:                            Le agradecemos a Carlo. Dennis y Franciso cuando ustedes estén listos, comenzamos.

Dennis Jennings:

¡Muchas gracias! No estoy seguro de cómo comenzar, pero voy a meterme de lleno en la actualización. Lo que voy a tratar de hacer es básicamente repetir la presentación que voy a dar el jueves en la sesión principal. Obviamente voy a hablar rápido y el jueves tendremos más detalles. La sesión del jueves es a las 12 del medio día, se actualizó el horario del trabajo. Si ustedes tienen en su agenda una hora anterior a esta sesión, por favor actualícenla porque la sesión será a las 12 del medio día en la sala Congress 3.

Sé que ustedes tienen poco tiempo, así que voy a darles esta presentación y espero que esté en el Adobe Connect para los participantes remoto. Les voy a dar un panorama general del programa. También lo que vamos a hacer en el año fiscal 2013, los proyectos a seguir eso lo haremos más en detalle par cada proyecto tanto para el personal como para los consultores. Recordarles de que hay una convocatoria para los voluntarios del proyecto 2.1 y también vamos a responder a las preguntas que ustedes tengan.

Pasamos a la próxima diapositiva. Vamos a ver el programa. Bien, ¿Cuáles son los antecedentes de este programa? El proyecto de cuestiones de IDN y de Variantes de IDNs tenía que ver con las cuestiones relacionadas con la implementación de los IDN TLDs que tenían Variantes de Caracteres. Esta decisión la adoptó la Junta Directiva en el 2010. Tuvimos 6 estudios de casos liderados por integrantes de la comunidad- árabe, chino, griego, cirílico, latino y devanagari. Esos estudios de casos se avocaron a las cuestiones relacionadas con esos códigos de escritura y luego hubo equipos

dedicados a esos casos que redactaron un informe integral de cuestiones que se finalizó en febrero de este año.

Quiero felicitar a las personas que hicieron este informe no es de fácil lectura, pero si pone de relieve las cuestiones sobresalientes de los estudios de casos, ya no necesitamos más estudios de casos, sino que podamos avanzar.

En este informe se marcan los pasos a seguir y son justamente esos pasos a seguir los que incorporamos en el programa de trabajo. El programa tiene por objetivo los procesos que hay que implementar para permitir la gestión de los TLDs con Variantes de IDN.

Tenemos puntos de Unicode que se pueden intercambiar, pero en general nos focalizamos en el intercambio en correspondencia uno a uno. Tenemos el informe que los clasificó en dos categorías los que son intercambiables y los otros que son Variantes que se relacionan con una cadena completa, es decir varias dialectales, etc.... el informe integrado de cuestiones plantea la dificultad de abordar esta situación y sobre la base, los comentarios públicos, decimos, referir el trabajo al respecto.

Vamos a ir a la próxima diapositiva. Bueno publicamos una línea de tiempo para el programa en marzo del 2012 se le debatió en Costa Rica y obtuvimos mucha retroalimentación por parte de la comunidad sobre esta línea de tiempo original.

Veremos en la otra transparencia que en esa retroalimentación se nos pidió ampliar o expandir el número de códigos de escritura. Entonces tenemos también que respaldar o lograr minimizar la

confusión del usuario y los fraudulentos en relación a los variantes de TLD.

Luego tenemos que darle una prioridad a las Variantes de puntos de código pero sobre las Variantes de cadenas de caracteres completas porque es difícil establecer esto último. Según la comunidad hay que darle prioridad a las Variantes de puntos de código. Hay que abordar las necesidades de la comunidad y también ver las ventajas y desventajas relativas a distintas comunidades y a sus códigos de escritura.

Sobre la base de esto, hemos formulado un plan de trabajo, un programa y un plan. Esto aun no ha sido analizado públicamente y no está cerrado pero estamos recibiendo comentarios.

En primer lugar, hay que acomodar a diferentes comunidades con distintos códigos de escrituras y tenerlas en cuenta. Sabemos que algunas están listas, otras no. Hay que ver qué significa esto exactamente porque antes hay que atravesar determinados procesos. Este programa tiene que avanzar con la suficiente rapidez de manera que la delegación de los IDN TLDs sea posible antes del primer lote del programa de nuevos GTLDS. Sabemos que esto es algo deseable, no sabemos si se va a lograr. También hay que colaborar con las comunidades lingüísticas y técnicas. Hemos tomado nota de esto, así que el proyecto 2.1 será impulsado por la comunidad de voluntarios con el respaldo de los expertos y el equipo del ICANN. Y también hay un punto sobre terminología. Nosotros hemos utilizado una determinada terminología pero los efectos de conveniencia y de la familiaridad, volvimos a utilizar las

tablas de IDN porque lo vamos a revisar porque “Tablas de IDN” es una terminología que se utiliza demasiado y no tiene mucha precisión técnica. Entonces probablemente volvemos al termino “Repertorio De Puntos De Código” que es un poco más técnico.

Vamos a ver que el programa revisado...perdón, a ver... pensé que venía otra diapositiva. Aquí tenemos el plan de programa revisado que involucra o incluye varios proyectos. El formato de las tablas tiene que ver con las reglas de generación de etiquetas para IDN, ese es el proyecto 1, luego tenemos el proyecto 2.1 que tiene que ver con la creación y mantenimiento de una tabla. Necesitamos generar un proceso, luego poder implementarlo.

Lo interesante es ver el proyecto P6 que implica el estudio de cuestiones de experiencia relacionadas con las variantes activas, es decir variantes que han sido delegadas y activadas.

Aquí lo clave es asegurarnos de que el usuario, ya sea un usuario humano o una aplicación de computadora, y consistente de manera tal que puedan ser programados y que sean entendidos por el usuario en forma tal que independientemente de que el sistema sea extraño, sea previsible para el usuario.

Luego le hemos dado una nueva prioridad al resto de los proyectos y los hemos referido para más adelante. Ahora vamos a ver la próxima línea de tiempo, la nueva, la línea de tiempo revisada que avanza hacia abril, mayo del 2013 para el final de este año fiscal y tenemos una decisión clave de avanzar o no avanzar, es decir que si con estos proyectos que tienen prioridad, pasamos a la fase de

implementación a la implementación del proceso a ver distintos tipos de cuestiones.

Si vamos a la próxima diapositiva, veremos lo siguiente. Básicamente respondimos a los comentarios públicos, volvemos a plantear nuestras prioridades, cambiamos la línea de tiempo para darle más celeridad a todo el programa. Este programa con los proyectos que vamos a completar al final de este año fiscal, son los siguientes. Este es el proyecto uno que tiene que ver con la especificación de formato, esto es una manera estandarizada de hacer tablas con las reglas de generación de etiquetas y participar a la comunidad técnica. Luego tenemos el proyecto 2.1 que tiene que ver con el proyecto del proceso de la creación y mantenimiento de las tablas.

¿Qué vamos a hacer? ¿Qué pasa en el Unicode en las variantes? ¿Cuál es la experiencia y cuál es el conocimiento que se necesita? ¿Cómo lo vamos a bordar de poco sobre la base de códigos de escritura? ¿Cuál sería el deseo de la comunidad? ¿Qué vamos a hacer con las tablas de escritura comunes que se comparten en este proceso?

La próxima transparencia es más detallada y nos da una línea de tiempo. Aquí hay que identificar lo siguiente. La primera ronda de consultas para agosto de este año y la segunda con los voluntarios para septiembre u octubre de este año también. Y luego generar y producir el proceso acordado por la comunidad para marzo de 2013.

---

Este es nuestro objetivo y si lo logramos, podremos comenzar a utilizar el proceso y completar la tabla.

Franciso Arias aquí presente ,es el responsable de este proceso y el jueves puede ahondar sobre el mismo. Tenemos el proyecto 6 que tiene que ver con examinar las implicancias de las experiencias del usuario para las variantes activas de TLDs. ver cual es una buena experiencia para el usuario al respecto.

Si vamos a la próxima diapositiva, veremos la línea de tiempo para este proyecto, en la cual se indica que habrá informes borrador. Queremos publicar una propuesta de estudios en Praga, el jueves van a enterar más en detalle. Luego tenemos que redactar comentarios públicos, luego tenemos la segunda revisión en Toronto y esperamos publicar este informe final en enero.

Lo ideal es que esto sea una guía no solo para una experiencia aceptable del usuario de TLDs, sino también un modelo para una experiencia aceptable para los usuarios en otros niveles para la comunidad.

Entonces si pasamos a la próxima diapositiva, veremos lo siguiente. Tenemos los proyectos siguientes del 2.2. Respecto a los números que los digo, mantuvimos los mismos números en la línea del tiempo original para evitar una mayor confusión. Tenemos el proyecto 2.2 que sigue del 2.1 y que tiene que ver con completar las tablas de las reglas de generación de etiquetas para la zona raíz.

Para el proyecto 7, tenemos la actualización de los programas del CCTLD del ICANN. Y el proyecto T8 que tiene que ver con la

actualización de las operaciones de la ICANN. Estos proyectos comenzarán una vez que hayamos trabajado en los 3 proyectos que he resaltado y tengamos los aportes explicitos de la junta directiva de la ICANN.

Aquí quiero remarcar una serie de cuestiones identificadas a la fecha. Hemos identificados una serie de cuestiones, hemos consultado a la comunidad y esperemos tener la oportunidad de presentar esta lista a los ACs y los SOs para su consideración. Tenemos la atomicidad de o la invisibilidad de las variantes, pero donde los conjuntos de variantes de IDN para los TLD. Tenemos una cadena que es indivisible, por ejemplo voy a ver una impugnación de propiedad intelectual con respecto a una variante. Bueno ¿de qué se trata? ¿Es divisible? ¿cuales serán las implicancias de ser así? ¿es difícil y no en el caso de que no sea divisible?

Bien, veremos cuáles son las condiciones de la delegación, las tarifas y los requisitos de evaluación, las tarifas actuales para los registros y registradores.

Hay distintos requisitos operativos contractuales y técnicos para registros y registradores , obviamente la cuestión del juiz y los mecanismos de protección de derechos y cómo se les abordan en situaciones en los cuales hay variantes y quizás todo lleva a la cuestión de indivisibilidad de los conjuntos de variantes del TLDs.

Nosotros trabajamos bajo el supuesto de que el entorno actual de políticas y de decisiones es suficiente para abordar estas cuestiones. Este es un supuesto sobre el cual trabajo. Quizás estamos haciendo optimistas , pero por eso se los remarcamos a las personas para

---

mostrarles que estas cuestiones se pueden considerar con forma detallada del proyecto.

Luego tenemos la convocatoria a los voluntarios para el proyecto 2.1, este es un proceso de generación de tabla para las reglas de generación de etiquetas. Necesitamos voluntarios de todo el mundo. No tenemos solamente a este caso ahora para analizar si todo el conjunto de códigos Unicode para todos los códigos de escritura de todos los idiomas del mundo. Si lo digo así, parece un poco abrumador pero bueno, tenemos también que ver las cuestiones del DNS y los de IDNA y también necesitamos personas que sepan más de este conocimiento, tienen cuestiones o conocimientos de lengua y lingüísticos. Y también buscamos a personas que estén familiarizadas con la política para poder formar parte del grupo de voluntarios. Allí tienen una dirección de un sitio en el internet para postularse como voluntarios. Esto vence el 13 de julio. Si ustedes quieren ser voluntarios, no va estar solamente a manifestar su voluntad, sino también que nos den información acerca de ustedes, de sus antecedentes, etc.... Nuestro desafío no va a ser obtener voluntarios, sino más bien limitar la cantidad de voluntarios de manera tal que tengamos un número razonable. Probablemente tengamos 2 personas por comunidad de código lingüístico.

Bien, esta es una decisión de futuro con todas maneras. Esto ha generado mucho interés, me complace mucho ver este interés y este tiene que ser impulsado por la comunidad y respaldado por la comunidad. Este es algo clave.

En la próxima área diapositiva, tenemos lo siguiente. Tenemos una sesión principal en la cual trataremos esto en más detalle. Me olvido de las cosas y recién es domingo. Bueno el jueves al medio día, vamos a tener una sesión de hora y media. En la primera hora haremos esta presentación con una sesión de preguntas y respuestas con más detalles, con más oportunidades de formar preguntas y en la media hora final, vamos a focalizarnos en la propuesta de estudios de casos de las experiencias de los usuarios.

Y ya tienen en la página web si quieren más detalles sobre esta sesión.

Creo que eso es todo lo que tenía para decir. Ya estoy abierta para las preguntas. ¡Gracias por la oportunidad!

Carlton Samuels:

¡Gracias Dennis! Pero ahora voy a dar la palabra a nuestro presidente. Antes de esto usted mencionó que había un análisis de los scripts en el primer lote y bueno quiero expresar el sentimiento del At-Large de esto. Esto no es tan fácil de manejar como pensaba y el resto de la palabra al presidente Olivier.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Carlton! Habla Olivier para los registros y le doy la oportunidad para hacer preguntas. Tengo a Cheryl Langdon-Orr, Edmon y a Hong.

Cheryl Langdon-Orr:

Primero vi que levantó la mano Edman, así que se le doy la palabra.

Edmon Chung: ¡Gracias Olivier! ¡Gracias por darme la palabra! Cheryl tengo que ir rápidamente pero quisiera hacer una pregunta.

Olivier Crépin-Leblond: Como dice usted “entre y sale todo el tiempo” ¡adelante!

Edmon Chung: Creo que es una gran mejora en cuanto al plan que se están implementando. No puedo hablar en presentación de todo el mundo, pero que usted escuchó nuestros comentarios finalmente. Lo cual es bueno. Pero bueno, creo que es muy positivo tener esta evolución de su parte. Yo estaba un poco preocupado de que hubiera muchos temas al igual que Carlton, referidos a los IDNs y particularmente con las variantes que de hecho si los hay, pero me gustaría asegurarme que esto no debería dejar de lado el hecho de que estamos tratando de dar prioridad a este tema y hay algunos temas de variantes que como mencionó Cheryl, no van a entrar en juego hasta que no se lleve a cabo la delegación y afortunadamente con el nuevo plan de procesos y las nuevas etapas de implementación conforme avancemos con esto por supuesto, se va a implementar y esto es una forma muy optimista de ver cómo se va a implementar.

En general yo no puedo hablar por todo, pero creo que el At-Large cree que el IDN se deberían ser priorizados en el proceso de GTLDs.

En cuanto a todo el proceso, hay algo que yo mencioné esta mañana también e insto a las personas del ALAC y de At-Large a participar y a presentarse como voluntarios. Ya hay muchísima gente que se presenta como voluntario y que va a dificultarle el trabajo de una manera, pero creo que es un buen problema si se quiere. En general estamos contentos de ver que está dando prioridad de que esto si se está llevando a cabo, de que se está priorizando algunos proyectos y esto es sumamente positivo y por supuesto tenemos que ponernos para que este sea concreto finalmente.

Dennis Jennings:

¡Gracias Edmon! Soy Dennis Jennings para los registros. Yo soy consciente de que hay un sentimiento o un deseo de avanzar con rapidez en la comunidad y también soy consciente de la necesidad de movernos con mucha precaución. Estoy también consciente de que los IDNs se encuentran en la lista de deseos de las personas desde hace mucho tiempo, pero voy a decir que yo comencé en este proyecto en febrero del año pasado y creo que se ha hecho un gran progreso y constante por cierto. Le prometo que vamos a seguir haciendo el proceso que sea concreto y estable para toda la comunidad de ICANN.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Dennis! Tiene la palabra Cheryl Langdon-Orr

Cheryl Langdon-Orr:

Habla Cheryl Langdon-Orr para los registros. Bueno voy a hacer algo y esto no lo hago a menudo y es hacerme eco de los comentarios de Edmon. Para comenzar, quisiera agradecerles muchísimo, ya sé que el domingo es un día muy ocupado para todos, pero particularmente para este grupo, para algunos que a veces nos ponemos, o somos muy pasionales al cabo de las discusiones y por supuesto es un placer para nosotros tenerlo a usted y a Francisco para que vengan y nos den actualización del tema. Particularmente porque yo me siento más confiada de lo que se dice. No sé si estoy diciendo las palabras correctas de alguna manera. Ya me parece que estoy diciendo cosas que no tienen sentido. ¡Entonces muchísimas gracias por lo que usted dijo! Pero necesitamos reconocer dos cuestiones y por eso es muy valioso que estén aquí. Afortunadamente con la sesión del 12, la sesión que va a ser el jueves. Entonces tengan en cuenta esto. Esto no tiene nada que ver con los intereses, pero si Olivier cierra esto rápido, bueno quizás usted no necesita otra reunión.

Tenemos también una serie de personas que quieren seguir participando y obviamente van a hablar de potenciales conflictos. Rinalia estaba trabajando y quizás ustedes se puedan poner en contacto con ella o hablar con Rinalia, mírenla y identifíquena como alguien que pueda llegar a participar en el proyecto 6 y focalizar en eso y sería una de nuestras representantes y ella sería un enlace de IDN, pero además sería un miembro del grupo de trabajo.

Y finalmente quiero agradecerles porque han hablado en esta sesión. Si no voy a estar presente por favor no se ofendan porque tengo que estar en otras sesiones. Pero como dije, tenemos que

---

seguir trabajando y tenemos que tener quizás teleconferencias entre Praga y Toronto para poder trabajar sobre estos temas. ¡Gracias señor presidente!

Dennis Jennings:

¿Si me permite responder brevemente? El concepto que usted acaba de expresar, me sorprende pero era un comentario nada más. Le doy la palabra al presidente.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Dennis! Tiene la palabra Hong Xue.

Hong Xue.:

¡Gracias señor presidente! El plan del programa refleja el aporte de la comunidad. No puedo hablar por todo, pero si voy a hablar con una comunidad importante, puedo decir que hay una mejora significativa y en esto lo notamos.

Mi colega acaba de mencionar que sería crítico tener una política de varianza o de que contención que sea estable en un etapa de implementación. Entonces quiero que pongan su atención en un tema que es inminente que son los scripts de la cadena de los nuevos GTLDS que van a presentar conflicto. Esto es algo crítico, es un conflicto muy crítico en el momento actual. No podemos esperar hasta que todos sean aprobados y delegados porque hay temas inminentes frente a nuestros ojos actualmente. Entonces miremos estos nuevos GTLDS que han sido revisados por ICANN hace una semana entre más o menos 1000 cadenas de caracteres. Hay más de 100 cadenas de caracteres en chino, ya sean los simplificados o los tradicionales. Por supuesto en el documento de solicitud cuando se deben identificar estos, prefieren las variantes, pero estos no son

tan controversiales. Podemos esperar al periodo de delegación pero hay un solicitante que voy a utilizar como ejemplo. No conozco esta persona o esta organización, pero es una organización de Hong Kong que es un solicitante muy persistente. Este solicitante precisamente solicita 2 cadenas de caracteres una en caracteres simplificados y otra en caracteres tradicionales para los lectores de China. Son exactamente los mismos caracteres y no variantes, pero ahora el tema aquí es ese. En el periodo de revisión de estas dos cadenas de caracteres serían exclusivas mutuamente. Fueran exclusivas en la primera ronda y ni siquiera llegar a un periodo de contención de una cadena de caracteres. Entonces tenemos un escenario que es bastante interesante, estamos entrando en una época interesante porque no tenemos una política para manejar estos asuntos, pero tenemos que tenerla y esto es mi idea general pero ¿es posible tener un plan, un nuevo equipo para que cree una política o pautas de ad-hoc para tratar? ¿O que haya un panel técnico para que trate temas como este? De otro modo, creo que sería bastante injusto para los solicitantes simplemente porque ICANN tiene un proceso diseñado o de diseños que los excluyen de la oportunidad de los nuevos GTLDS en la primera ronda.

Entonces este es un ejemplo pero muestra la inminencia de esta cuestión. Por supuesto sé que ustedes son muy inteligentes y que además van a prestar atención a este tema. ¡Gracias!

Dennis Jennings:

Esto es lo que un colega Americano llama “ un bola de nieve” así que probablemente le voy a dar una respuesta en similar. Tenemos

diferentes cuestiones a tratar para los programas de los nuevos GTLDS. Sabemos que hay componentes autorizados que pueden responder a su pregunta. Yo sí soy consciente del tema. No sé si la caracterización que el solicitante va a obtener, aquella dice que la cadena de características no es correcta, pero si hay que identificar una brecha, pero sostengo que es una brecha en ICANN para manejar esta situación. El programa de variantes de IDNs tiene los procesos y las políticas o sean políticas internas o operativas previas a una situación. Pero imagino que en los procesos actuales para el programa de los nuevos GTLD hay procesos existentes que tienen que tratar estos asuntos de forma tal que sea razonablemente satisfactorio. No quiero entrar en detalle en esto en primer lugar porque no tengo el conocimiento necesario para hacerlo, pero espero que se implemente un mecanismo. Esto es un juego distinto de alguna manera pero tenemos que ver cómo se puede concretar de una manera apropiada y cómo se puede manejar.

Le pido disculpa, no puedo responder su pregunta pero puedo indicarle que se van a llevar a cabo esfuerzos para tratar esto.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Hong! ¡Y gracias Dennis! ¿Hay alguna otra pregunta? No veo a nadie más con su mano levantada. Tengo una pregunta que estoy intentando formular pero yo no estoy muy a tanto o no manejo bien las bolas de nieve pero sí juego al futbol. Bueno en cuanto a la declaración que se hizo anteriormente donde se mencionó que la comunidad de At-Large es algo que apoya los IDNs esto sería en el primer lote. Creo que Edmon aludió a tener los

dos procesos de manera paralela de modo que el primer lote no se pondría online hasta aproximadamente un año hasta que el segundo bache se procesara, entonces esto se implicaría pasar una cantidad de tiempo importante entre una etapa y la otra y al mismo tiempo el tema o el proyecto de los temas y las variantes de los IDNs sigue avanzando. Entonces tienen un estimado de la resolución de los temas del proyecto de estas variantes. Desde su punto de vista, ¿esto estaría alineado en el lanzamiento del primer lote?

Dennis Jennings:

Otra bola – hablando Dennis para los registros. Hablando ciertamente y en forma realista, la línea de tiempo para estos proyectos es un primer trimestre y luego un segundo calendario más aun procesamiento y luego la continuación con un proyecto de seguimiento. Esto funciona de una manera bastante efectiva. Creo que esto va a ser al final del año calendario de 2013 en el mejor de los casos. Y claramente hay una diferencia entre la línea de tiempo diseñada y la línea de tiempo del primer lote. Quizás ustedes han observado la línea de tiempo del programa de los nuevos GTLDs y ven las idas y vueltas que existen. Sabemos que la arquería digital ya no es un deporte olímpico. Pero bueno no tengo un buen manejo de los tiempos para el primer lote de los nuevos GTLDs, pero imagino que será al final de este año calendario. Hay una desconexión en la línea de tiempo. No tengo ninguna respuesta concreta para darles, simplemente sabemos que tenemos que proceder de una manera rápida en presentación de las comunidades y hay mucha ansiedad para seguir avanzando de la

---

manera más rápido pero también de la manera más cuidadosa porque hay una preocupación de saber que existen riesgos que pueden afectar a los DNS. Yo no tengo la capacidad de juzgar esto y ICANN desde su role, es responsable de los TLDs y de la raíz. Y por lo tanto van a tener que encontrar un proceso sólido o largo que permita sostener el problema teniendo en cuenta las diferentes cuestiones y por lo tanto no puedo analizar otra vez las líneas de tiempos, lamentablemente que les tengo que decir que no puedo hacerlo.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Dennis! Tengo otra pregunta respecto de qué es lo que se queda para hacer y como usted sabe el IETF ha hecho muchísimo trabajo ya que muchos de las personas que con conocimiento han provenido allí. ¿Usted se ha comunicado con el IETF?

Dennis Jennings:

No directamente. El programa va a anunciar una serie de asesores y expertos que apoyan el programa. Se van a anunciar estos nombres creo que el jueves. ¿Francisco?

Francisco Arias:

Habla Francisco. Tenemos algunos asesores que ya están comprometidos y que ya están trabajando y tienen ya los contratos pero vamos a tener esta información en un par de días.

Dennis Jennings:

Entonces Francisco me acaba de recordar de que tenemos que tener cuidado con lo que tenemos antes de hacer los anuncios. Veremos qué es lo que podemos anunciar pero estamos reclutando expertos, personas que tienen una gran experiencia en muchas ya basada en el IETF.

El IETF no es una identidad que nos pueda resolver el problema, hay mal entendido en esto porque el IETF es una serie de individuos que analizan los problemas en los cuales estén interesados y que también comprometen a otros individuos que les digan “buenos yo tengo a este problema y me gustaría ver cómo lo puedo solucionar”.

Pero también saben que hay una serie de lobos hambrientos que quieren respuestas a esos problemas y esto es algo similar.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Dennis! Bueno hablando de lobos hambrientos, quizás esto no se aplique al IETF, pero creo que la pregunta, sería si se le puede enviar o pedir al IETF que envíe voluntarios para que participen , sabiendo que estos voluntarios quizás prefieren ir a otra reunión que esa reunión de ICANN. Bueno para algunos será una elección personal.

Dennis Jennings:

Buenos, sería bueno tener esta experiencia y ¡esperemos que estemos contentos con ella!

---

Olivier Crépin-Leblond: No veo que alguien más tiene su mano levantada. ¡Gracias Dennis por haber venido a nuestra reunión y hacer su presentación! ¡Gracias a Francisco también! y le damos un aplauso.

Dennis Jennings: ¡Gracias por la oportunidad!

Olivier Crépin-Leblond: Vamos a pasar a la próxima parte de esta tarde de trabajo. Ahora vamos a hablar de los temas candentes originalmente y van a ser un conjunto de temas que ya vamos a pensar y vamos a decir “buenos estos son temas adicionales a tratar”. Pero como el tiempo nos apremia en el día de hoy y tuvimos que reordenar algunos puntos de la agenda. Entonces vamos a hacer lo siguiente: tenemos las actividades de la academia de la ICANN y las actividades de generación de capacidades. Veo a Sandra Hoferichter y a Salanieta Tamanikaiwaimaro que están listas. Tienen alguna presentación que quieren mostrarnos. Bueno, le voy a dar la palabra a Sandra y eso nos va a dar una actualización sobre el progreso realizado en lo que respecta a la academia de ICANN. Sandra tiene la palabra y le pido que sea breve por favor.

Sandra Hoferichter: ¡Gracias Olivier! Soy Sandra Hoferichter para los registros. Quisiera pedirles que pasen a la diapositiva numero 5 porque es la única que les quiera mostrar.

Hoy recibí un mensaje diciéndome que la propuesta de realizar una academia de ICANN fue en cierto modo adoptada por la Junta Directiva De La ICANN. Será un primer proyecto piloto. Hay un programa de capacitación el liderazgo para Toronto basado en la propuesta de la academia de ICANN. No tengo información detallada al respecto, así que tendremos que esperar tener más noticias esta semana y quizás para fines de esta semana tendremos más información y sabremos si hay algún avance significativo. De ser así, seguramente se les voy a informar.

Voy a darles una breve actualización de lo realizado desde la reunión de Costa Rica, sigo esperando a que aparezca la diapositiva No. 5 en pantalla.

El debate que se realizo en Costa Rica se realizo en el marco de una tarea de difusión externa y alcance generalizada y una demanda de un programa del liderazgo para más de 50 líderes seleccionados dentro de la ICANN. Obviamente había demanda no solo de la comunidad de la ICANN, sino también de la comunidad constitutiva de negocios..etc.... en paralelo ICANN presentó el nuevo marco de tareas de difusión externa o alcance que tenemos a la izquierda de la pantalla. Luego el comité empezó a pensar cómo armonizar esto y cómo unirlo o unificarlo. Entonces compilamos todas las disposiciones relativas a generación de capacidades ya existentes y no nos sorprende ver que hay mucho material allí.

Si ven el sitio web, verán que hay mucho material educativo que puede utilizar una ALSes, un usuario final, un representante

comercial o gubernamental. Y estos llegan al nivel de observador o de una contribución. Están identificados en azul y en verde.

No tenemos generación de capacidades a nivel de liderazgo y por eso hablamos de esa cerca propuesta para los líderes o liderazgo.

En el marco de las actividades de difusión externa, vemos también el nivel del embajador. Tenemos que ver también quién más que el embajador para representar a la ICANN y difundir el mensaje y transmitir la idea en todos los niveles, observador, contribuyente y líder o liderazgo.

Luego en abril, Olivier envió una convocatoria a todas las otras comunidades de la ICANN, a todos los grupos de partes interesadas, a las SOs y a las ACs convocando a participantes para un grupo de trabajo de la academia de ICANN expandida o un grupo de trabajo expandido. Quería incluir a toda la comunidad de ICANN. Más allá de la propuesta de ALAC y At-Large.

Tuvimos una muy buena respuesta por parte de la comunidad, tenemos alrededor de 27 nuevos miembros de toda la comunidad de la ICANN. Tuvimos la primera llamada, una sesión informativa a principios de junio solamente para los nuevos miembros porque todo lo que se debatió en esa llamada era ya algo conocido y presentado en Costa Rica y lo que se ofreció a finales de febrero o comienzo de marzo a la comunidad At-Large fue exactamente lo mismo. Entonces no queríamos repetir todo, pero sí queríamos que los nuevos miembros tuviesen el mismo conocimiento de los antiguos.

Durante esta semana habrá una reunión del grupo de trabajo ampliado o expandido. Esto se llevará a cabo el miércoles a las 9 de la mañana. El objetivo de esa reunión en primer lugar es crear un nuevo comité para este programa porque trabajar con un comité encargado del programa es muy efectivo, y es muy efectivo tener un presidente y un vicepresidente. Hasta el momento de diseñó de esta manera, siempre hay un representante de cada región de conformidad con las normas de ALAC para equilibrio geográfico.

Ahora enfocamos más bien en el equilibrio entre las partes interesadas. Entonces tenemos que renovar este interés e incluir a los voluntarios de otros grupos de las partes interesadas no de At-Large porque At-Large seguirá trabajando con el comité existente, sino de otros grupos de partes interesadas y vamos a tratar de rediseñar un comité para este nuevo programa.

El grupo de trabajo tendrá que recordar el curriculum porque hasta el momento At-Large ha propuesto un curriculum que debe ser adoptado por toda la comunidad de la ICANN por todas las SOs, ACs y las partes interesadas.

Vamos a comenzar definiendo los miembros de cuerpo académico diseñando un programa concreto y ahora necesitamos información detallada acerca de la duración de los programas de capacitación si van a ser de 2 o 3 días, más breves o más extensos. Seguimos aguardando esta información y espero darles una información formal o informal durante esta semana. Y con todo gusto responderé a sus preguntas.

---

Olivier Crépin-Leblond: ¡Muchas gracias Sandra! ¿Hay alguna pregunta o algún comentario? Jean-Jacques tiene la palabra.

Jean-Jacques Subrenat: ¡Gracias Sandra! Una pregunta en cuanto a los números. ¿Qué es esto? ¿Número de líderes? ¿Número de contribuyentes? ¿Tiene idea de los números?

Sandra Hoferichter: No son números sino son niveles de participación dentro de la ICANN. A la izquierda tenemos una imagen diseñada por el personal de ICANN, Kurt Pritz es su equipo y fue presentada en Costa Rica. No sé si hacen un seminario web y yo adopté los colores y los niveles de conformidad con las exposiciones existentes sobre generación de capacidades y veo si hay un broadcast, si hay un programa para los recién llegados o new comers, si hay un seminario web, ¿qué días se reúnen? ¿a qué nivel se reúnen? si es a un nivel contribuyente de observador, el nivel de contribuyente es más pequeño, únicamente al nivel de observador pero tiene muchos programas de generación de capacidades y también el nivel de líder o liderazgo.

Vemos que estamos hablando acerca de una propuesta concreta para el programa de liderazgo porque es algo que está faltando. No sé si con eso, respondí su pregunta.

Jean-Jacques Subrenat: En parte sí, pero creo que el problema en una comunidad como la nuestra es la visibilidad. Siempre habrá muchos candidatos o postulantes que quieran aprender, pero el problema en parte es a quién ponemos frente a ellos para responder a este problema en cuanto al conocimiento y la experiencia. Entonces contamos con unidades, cientos de personas, dos cenas, tres cenas. Quiero un orden de magnitud.

Sandra Hoferichter: ¿Usted se refiere al número de personas que integran en el cuerpo académico?

Jean-Jacques Subrenat: Claro. Las personas que van a hablar frente a aquellas personas que desean mejor capacitación. Sí, lo que uno llama un cuerpo académico.

Sandra Hoferichter: Habla Sandra Hoferichter para los registros. Para la academia de ICANN tenemos entre 15 a 20 participantes becarios. Entonces no vamos a necesitar un gran cuerpo académico para un programa de 3 días. Esto hay que debatirlo con la comunidad de ICANN. Pero la idea sería tener un conjunto de integrantes del miembro académico que reciban el mandato por parte de toda la comunidad para difundir el mensaje en la comunidad de los líderes porque si este programa va a ser continuo, no todos los integrantes del cuerpo académico estarán disponibles para todos los programas o todos los eventos de capacitación. Estoy hablando de la parte amarilla de la

imagen. Por supuesto que tiene sentido que las personas que ya están activas en las zonas azules o verdes de la imagen también formen parte del cuerpo académico de la parte amarilla de la imagen, en el ladrillo amarillo.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Sandra! Una última pregunta por parte de Hong y luego avanzamos. Quiero decir que los miembros del cuerpo académico, son miembros que van a trabajar, que no van a percibir un horario. Queremos que provengan de la comunidad. Y por eso ampliamos el grupo de trabajo de la academia de ICANN para tener miembros de la SGs, de las SOs y de los ACs que participen en este curriculum una vez que exista. Hong adelante.

Hong Xue:

Tengo una pregunta y un comentario. La ICANN tiene un nuevo director ejecutivo y presidente y deberíamos intentar implementar este programa en Toronto.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Hong! Si esto puede ser una acción a concretar, invitarlo formalmente a la sesión. Acción a concretar, los nuevos vice presidentes demás del director ejecutivo deben ser invitados a participar en la academia de ICANN, si es que se realiza en Toronto. Quizás no les conoce, pero estaban aquí esta mañana. Sandra tiene la palabra.

---

Sandra Hoferichter: El Nuevo director ejecutivo participó actualmente en implementación de software para organismos educativos. Entonces ni siquiera le podemos incluir como alguien a capacitar, sino más bien como alguien que nos pueda dar capacitación en esa materia de software y ¡espero que el director operativo esté a favor de nuestra propuesta!

Olivier Crépin-Leblond: ¡Gracias Sandra! Me complace mucho ver que muchos de ustedes han hecho sus deberes.

Cheryl Langdon-Orr: Probablemente podamos utilizar todos los recursos remotos también.

Olivier Crépin-Leblond: ¿Sala quiere agregar algo con respecto a esta programa de generación de capacidades?

Salanieta Tamanikaiwaimaro: ¡Gracias! habla Salanieta Tamanikaiwaimaro para los registros. En primer lugar, quiero transmitir los saludos de APRALO y de la ALS a la cual pertenezco, también a todos los participantes remotos. Sé que en Asia Pacífico ya son las 3 y media de la mañana, así que LACRALO, APRALO, EURALO, AFRALO y NARALO que están participando, les doy mis cálidos saludos y quiero reconocer la presencia de todos los ejecutivos de las RALO y los que no están presentes pero que están conectados remotamente.

Con respecto a la generación de capacidades, ustedes conocerán el breve historial de esto. Hay algunos números, básicamente nosotros queremos saber cuántas ALSes estaban en cada RALO y el año pasado – no sé si fue el año pasado. No recuerdo, probablemente fue este año- bueno en fin. Queremos ver los índices de penetración de cada ALSes por RALO. Lo que se vio que fue esto puede ser mejorado y debe ser mejorado. Antes de avanzar, busque en google una definición de generación de capacidades y hay algo que quiero que tengan presentes. Si usted dice casa a una persona en África, para una persona en África eso significa algo diferente que para alguien en Alemania o en el Caribe. Lo mismo para generación de capacidades. Supongo que son dos palabras que significan diferentes cosas para diferentes personas pero cuando yo hablo en esta instancia de generación de capacidades, me refiero a esto y es algo que podemos plantearle a las RALO para su consulta sobre todo desde la periferia. Es decir mayor conocimiento, mayores habilidades gerenciales y mayores capacidades dentro de una organización. Si vemos el tema de la política y vemos el tema de gobernanza de internet, uno de los problemas que identificaron estos expertos fue la participación global.

Como estructura At-Large como comunidad global, si nosotros decimos participación significativa, ¿Qué significa eso? Es una o dos personas de la RALO que participan activamente en las políticas y sostenible. ¿Qué mecanismos tenemos que implementar para permitir o facilitar esto y que esto avance con o sin miembros activos?

Entonces cada uno de nosotros y quiero instar a la secretaría de las RALO presentes aquí , a los ejecutivos de las RALO quiero instarlos a todos ustedes y a cada uno de nosotros a que se pregunten lo siguiente: Si nosotros llegamos a un punto de introspección y nos preguntamos si hay participación significativa suficiente desde la periferia o si realmente hay uno o dos personas, ¿es suficiente?

Hoy escuchamos que la gente que trabaja con la IDN está convocando voluntarios y dijo “queremos gente que tenga conocimientos sobre los IDNs”, pero si vemos las RALO y contamos cuantas personas tienen conocimiento de IDNs, vemos que contamos con algunas personas capacitadas que entienden políticas y que han estado en el sistema. ¿Pero cómo compartimos ese conocimiento?

Uno de nuestros enfoques desde Costa Rica fue precisamente ese. En Costa Rica estuvieron San José, Rinalia y yo estuvimos en una sesión con la ASO Consejo y ellos quieren tener enlaces del ALAC con las distintas NROs y la respuesta fue muy positiva. Y eso se debió al buen trabajo que está realizado por el ALAC durante ya un tiempo.

Al mismo tiempo me gustaría que presten atención a lo siguiente. Antes de empezar a participar en la generación de capacidades, tenemos que ver qué se está haciendo en nuestras organizaciones porque lo último que queremos es duplicar los esfuerzos. Tenemos recursos limitados, desafíos económicos, así que vimos que el Consejo de la CCNSO, tiene un grupo cerrado de generación de capacidades. Tienen sociedades globales manifestaron verbalmente

que quieren trabajar con nosotros y por supuesto el GAC está interesado en la generación de capacidades. Así que, si recuerdan en San José de Costa Rica dijo ante el At-Large y el ALAC que la relación con las partes interesadas es importantes y ellos quieren trabajar con nosotros respecto de las comunicaciones.

Cuando hablamos de generación de capacidades, ¿Cómo incrementamos la masa crítica con lo que ya tenemos? Creo que cuando ya utilizamos lo que tenemos para seguir avanzando, eso genera un impulso que atrae a la gente naturalmente y el sistema sigue creciendo.

Si me lo permiten, quiero que presten atención a una región y quiero pedirle disculpas a esta región si llego a causarle alguna ofensa, no es mi intención. Tomemos a LACRALO. El LACRALO tiene el mayor índice de penetración de las RALO. El resto de las RALO tiene un índice de penetración inferior al 20%. Cuando yo digo índice de penetración, hablo de ALSes por país. Entonces uno de los desafíos que escuché por parte de algunos colegas del LACRALO es que aunque tienen un alto índice de penetración, necesitan aún así capacidades o generación de capacidades o capacitación para que la gente pueda participar. Por favor LACRALO y entonces pueden disentir.

Y entonces si nosotros queremos desarrollar a nuestra gente, los recursos están allí. Contamos con los recursos. Simplemente tenemos que trabajar juntos para hacer que esto sea una realidad.

La buena noticia es que desde San José en Costa Rica, y con esto termino porque todos nos queremos ir ya lo sé, Dev y yo estuvimos

trabajando en una lista de indicadores con los cuales podríamos medir aquellas cosas que necesitan ser cortalecidas y cuando terminemos esta lista, se la vamos a enviar a todos, pero le pedí al personal antes de venir a esta reunión tener una consulta de las RALO de nivel regional mediante una encuesta que ustedes les envíen a sus personas en cada región para ver qué es lo que quieren fomentar o generar. Por ejemplo, en Asia Pacifico hay consensos acerca de ello. Pero nosotros queremos iniciar un proceso en lo cual, los RALO les digan al ALAC qué es lo que quieren y también con esos indicadores vamos a empezar una medición. Ya tenemos el compromiso no queremos purarnos pero queremos organizar una estrategia y luego decirle al ASO (Sociedades Globales) “miren, esto es lo que tenemos que hacer, esto es lo que tiene que suceder,ect...” y habiendo dicho esto señor presidente, le agradezco.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Sala por su informe tan abarcativo! Seguramente vamos a tener más a discutir al respecto. Una de las sugerencias sería que en las llamadas mensuales que tenemos, se hable de este tema de la cuestión de capacidades como un tema general. Tuve la posibilidad de reunirme con el CEO entrante y esta es una de las prioridades, y entonces preguntamos cómo ICANN pueda ayudar a la comunidad y el plan de esta capacidad o estas cuestiones de capacidades tiene que estar lista para octubre y para el año fiscal luego de esto.

La comunidad de At-Large está muy gustosa de trabajar en esto. Lamentablemente no podemos permitir preguntas porque no

hemos quedado sin tiempo y tenemos algunos minutos para otras temas.

Le voy a dar unos minutos a Dev para que desarrolle su informe sobre los medios sociales de At-Large. Tiene la palabra Dev Anand Teelucksingh.

Dev Anand Teelucksingh:

¡Gracias Olivier! Habla Dev Anand Teelucksingh. El grupo de trabajo de tecnología tiene la tarea de crear una estrategia de los medios sociales de At-Large. Y la pregunta es ¿Por qué At-Large tiene que tener una estrategia de medios sociales? Y alguien respondió , y voy a tratar de sintetizarlo en una sola oración. Y esto era para permitir que las estructuras de At-Large diseminaran información respecto de ICANN y de At-Large a sus miembros y al público de una manera apropiada y adecuada.

Las estructuras y los expertos dentro de las estructuras de At-Large comenzaron en el 2010 e identificaron que hay muchas ALSes que utilizaban medios sociales como por ejemplo facebook, Twitter y demás. Y muchas ALSes se reunían cada 2 o 3 meses. Y también tenemos el proceso de desarrollo de políticas de comentario público. Entonces era una tarea difícil de tratar, de distribuir información a todos los miembros y de tratar de tener el feedback de esos representantes de las ALSes y llevarlas a los RALO y luego al ALAC.

Entonces esta es una de las razones, la otra razón tiene que ver con el outage o la difusión externas que se hizo a los usuarios de

internet para que se transformaran en miembros de ICANN porque hay muchísimos miembros potenciales interesados en los temas de gobernanza o relacionados con los nombres de dominios o las políticas de ICANN que no saben demasiado de la ICANN o de At-Large dentro de la ICANN, pero que sí puedan participar en At-Large o en ICANN. Y esta era la otra razón por la cual se comenzó a trabajar en la estrategia de medios sociales y otra razón sería que los medios sociales usados por muchísimos usuarios. Hasta marzo del 2012 Twitter tiene un 140 millones de usuarios y facebook 901 millones de usuarios. Entonces At-Large tiene una página web de facebook y una cuenta de Twitter. Tiene muchos seguidores, hasta el año pasado tenía 118 y ahora tiene hasta 1200 seguidores en Facebook y gente que ha suscripto a la página y en Twitter no teníamos una cuenta hasta el año pasado, pero ahora tenemos más que 410 seguidores.

Entonces se pueden loguear de manera separada y esto obviamente lleva tiempo.

Esta es una de las ideas borrador para estrategia, era como para primer paso, había que mandar mail a la lista de anuncios que comunicaran sobre las actividades de At-Large para que fueran enviadas a Facebook, a Twitter y a otras redes como por ejemplo LinkedIn que es muy famosa.

En Dakar hubo una encuesta que se llevó a cabo y como resultado LinkedIn era la red más utilizada, incluso más famosa que Twitter o Facebook.

---

Otra cosa de tener en cuenta, es que el sitio web de At-Large y de ICANN está rediseñado y esto también ayuda a compartir información.

Esto es lo que compone la estrategia básicamente. Pero también hay otro aspecto y este está más relacionado con el compromiso y la participación y esto nos retrotrae a lo que tiene el departamento de comunicación. El tema es comprometer o hacer que el interés público o el público global entiendan lo que es ICANN. Un ejemplo sería por ejemplo podemos compartir información sobre nuestro grupo IRT Part C, muchos no van a entender de qué se trata. Entonces tenemos que ver cómo utilizar estos medios sociales y hacer que el ALAC anuncie esto. Y esto sería una manera de que la gente se entere y prestar atención a este documento o que lea una política determinada o determinada política puede afectar a alguien en particular. Por lo tanto promovería mayor parte de participación y compromiso hasta ahora esto es lo que tenemos. Tuvimos una sola reunión con el equipo de trabajo y eso es todo.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Dev! ¡Gracias por ser breve! No tenemos más tiempo para preguntas ni comentarios, pero al igual que Sala, les voy a pedir a todos que hagan un seguimiento del trabajo de Dev para que conozcan los procesos y también para tener en cuenta lo que dijo Sala en caso de que quieran presentarse como voluntarios porque me imagino que el grupo de trabajo debe tener una gran demanda.

Al igual esto queda abierto para las personas que estén escuchando la grabación.

---

Antes de terminar y llegar a la hora, tenemos una serie de puntos más a discutir.

Matt está publicando en el Adobe un link a la declaración que tiene que escribir rápidamente debido a que en la reunión de ICANN se llevaron a cabo muchas actividades juntas. Algunas que se llevan durante y otras después de la reunión de ICANN. Pero básicamente la propuesta de At-Large de una solicitud de comentarios y de pautas para el año fiscal 2013.

Entonces rápidamente vamos a crear la declaración, esta fue inicialmente redactada por Alan Greenberg en realidad y fue enviada en 1000 representación en mi nombre. Yo hablé con Alan y lo mandé al proceso público y lo que tenemos que hacer es formalizar esta declaración. No ha sido formalizada porque estábamos corrigiendo hechos relacionadas con errores. ¡Qué bien el documento que se había distribuido! Entonces me gustaría leerla y a dejarles informados de que hay una declaración y si es necesario, hay que hacemos correcciones, pero lo creo porque estos son hechos ya.

Y por supuesto Tijani está con nosotros otra vez, ya que tuvo que ir a la reunión del Comité Financiero, entonces ¡gracias Tijani para seguir participando! Voy a leer la declaración ahora para todos, pero luego vamos a tener que votar de esto no hoy, sino más adelante en esta semana, quizás en la sesión del martes o la sesión de cierre del jueves, sea donde votemos porque ahora hemos quedado sin tiempo.

Bien “en representación de At-Large y el ALAC, quiero agradecerles por el apoyo para los viajes continuos. Es un momento muy importante para el ALAC para seguir en sus mandatos, sin embargo tengo algunos comentarios respecto los apoyos para los viajes” la redacción puede cambiar porque esta es una declaración personal, pero bueno tenemos que ver cómo formalizar esta declaración final. “En primer lugar, el concepto de reasignar el fondo a 10 líderes regionales a las asambleas regionales ha sido rechazado por el ALAC por diferentes razones. Los líderes regionales pueden estar presentes en todas las reuniones de ICANN y esto es absolutamente necesario para que At-Large sea efectivo. Además es incorrecto señalar que esta es como la participación regional en Dakar y en Costa Rica se financiaron. En ambos casos los fondos separados se pusieron a disponibilidad. Las referencias obsoleta tanto en las sesiones 3 y 5 y deben ser removidas.

Dos: en cuanto a cómo las asambleas generales o cumbres deben ser financiadas, el ALAC está llevando a cabo diálogos continuos con la gerencia de finanzas sénior de ICANN y esto es una solicitud especial.

Tres: No queda claro en la mente de quién esta ayuda o soporte para los solicitantes se debería ofrecer a un comienzo. Queda claro para todos que hay que sacar el apoyo financiero para los viajes, mataría a la estructura de At-Large y su efectividad. Cierto que ha propuesto” ¿Cheryl?

Cheryl Langdon-Orr:

Quiero hacer una intervención. Yo sé quién hizo esa declaración .  
Vino del presidente y CEO al comienzo, pero sabemos que se rechazó. Creo que fue en el 2003, no sé si fue en marzo del 2003 o en abril, pero fue muy al comienzo. Así que no diga que no sabemos porque sí sabemos quién fue.

Olivier Crépin-Leblond:

Buenos si vamos a decir que sí sabemos quién fue, entonces vamos a pedir su aporte el jueves cuando votemos. Esto parece algo muy antiguo, pero voy a finalizar la oración para los registros y para que quede entendible.

“Siempre ha quedado claro a todos los que estamos involucrados en ALAC que quitar el soporte mataría la naturaleza y efectividad de At-Large y de ALAC. Es cierto que se ha propuesto no tener financiación pero este concepto nunca se ha implementado y no debería ser implementado si es que ICANN quiere tener el aporte de la comunidad mundial de los usuarios de internet” fin de la declaración. Tiene la palabra Jean-Jacques y luego vamos a pasar al siguiente punto.

Jean-Jacques Subrenat:

Creo que este es un buen enfoque. Tengo una pregunta en cuanto al punto uno. Tengo que cambiar los anteojos, pero dice algo como “Tener líderes regionales presentes en todas las reuniones de la ICANN es absolutamente necesario”. Yo sería más afirmativo. Creo que no tenemos que dar la impresión de que la existencia de At-

Large o de ALAC está subordinada a la disponibilidad de transporte y punto. Esto no se negocia. Además creo que es necesario o aconsejable o como quieres llamarlo que estas personas asisten a las reuniones, entonces yo no limitaría esto a las reuniones regionales también hablaría de reuniones más generales como por ejemplo las del IGF !Gracias!

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Jean-Jacques! El punto fue hecho en otras declaraciones y esto se refiere específicamente al informe y fue tomado de una posición que tenía ICANN hace 4 o 5 años. Seguramente esto fue cortado y pegado del informe antiguo y se plasmó aquí. ¿Tijani quieres señalar algo o decir algo?

Tijani Ben Jemaa:

No. Me gustaría preguntar si es posible enviar esta declaración con todos los cambios realizados para que todos la tengamos.

Olivier Crépin-Leblond:

Está en el Wiki. Y como siempre hacemos, la copia final va a estar en el Wiki. Así que Jean-Jacques si pudiera hacer su comentario en la página, se lo agradecería. El link del Wiki está actualmente publicado en el Chat del Adobe.

Bueno el último punto, ¿se nos dieron una extensión de 7 minutos? Bueno entonces le vamos a dar la palabra a Jean-Jacques para que diga algunas palabras respecto del documento R3. Hubo una sugerencia de hacer alguna especie de discusión o intercambio. Yo

sé que 5 minutos no basta, pero bueno tiene la palabra Jean-Jacques.

Jean-Jacques Subrenat:

¡Gracias señor presidente! Dos puntos: uno tiene que ver con el contenido y otro con la comunicación. Respecto del contenido, es obvio es esto fue un documento temporal y digo esto porque una serie de colegas del ALAC, se me acercaron y me preguntaron “¿por qué a esta parte, este documento no tiene una estampa o un sello oficial del ALAC para que sea distribuido a todos los colegas, en el GAC, en el GNSO, etc,etc...?” Evan no está aquí, pero si no él, acotaría a esto. Yo voy a decir que dado el asunto que trata que es muy innovador, es que no habla de procesos, es que hicimos un documento en ALAC y esta es la explicación de los contenidos sobre los cuales no tenemos una certeza concreta.

Estamos esperando reacciones. En general son bastante favorables. Tuve de uno de los colegas de que un colega de los CCTLD no está muy contento con alguna de las cuestiones que colocamos sobre los registratarios, pero bueno hay que ver esto con más detalle.

En cuanto a la comunicación, obviamente para que sea esto exitoso para el ALAC, tenemos más pasos a seguir. Tenemos que comprometer a más partes de la comunidad de ICANN, pero también fuera del ICANN como un segundo paso. Entonces vamos a hacer esto durante esta reunión de Praga en realidad. Quizás vemos a Evan mañana por la mañana para ver si no podemos recortar los plazos.

---

Inicialmente Olivier, como usted recordará, estábamos pensando en poner esto a la disposición del público como un documento del ALAC entre final de Praga y al comienzo de la reunión de Toronto. Pero por varias razones, puedo decir que esto no sea así y que quizás haya que hacer revisiones. Entonces no sé si va a ser posible, pero tenemos que considerarlo. Vamos a volver a usted en breve para consultarle y contarle qué es lo que hemos aprendido de nuestro lado y qué es lo que nos parece posible o imposible, si hay que acelerar el plazo o el periodo de tiempo.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Gracias Jean-Jacques! Solamente para responder a su sugerencia, no voy a decir ni sí, ni no. Creo que es la comunidad la que tiene que dar su punto de vista. El nuevo CEO va a sumir su cargo en octubre y hasta entonces, el CEO interino será Akram y va a ser el que se encargue de los asuntos cotidianos. El cambio va a ocurrir en ese momento, pero ciertamente Toronto va a ser la oportunidad donde la nueva era se va a abrir o va a comenzar. La sugerencia que me hicieron varias personas fuera de esta sala, fue que este proceso en sí mismo, sé que hay que considerar una línea de tiempo o un periodo de tiempo de incorporar discusiones y estas discusiones se va a llevar a cabo en Toronto, lo que nos daría más tiempo, teniendo en cuenta que en medio, julio y agosto son meses donde la mayoría de la gente va a hacer otras cosas más interesantes que ponerse a jugar con los nombres de dominios, al menos será así en Europa y en otras partes del mundo.

Así que piensen o consideren el plazo de tiempo. Concesivamente nos precipiten antes de Toronto, pero por supuesto entiendo su necesidad de comprometer a mayor cantidad de personas posibles para trabajar en ese grupo. Quizás en los próximos días se las puedan discutir con sus colegas y ver cuál es la mejor manera o discutirlo con aquellas personas fuera de la comunidad que han leído el documento porque es verdad, hay muchas personas que se acercaron a mi fuera de la comunidad y me dijeron que lo habían leído y algunos que no lo habían leído pero sí que han escuchado del documento. Entonces quiere decir que está teniendo algo de efecto.

Bien nos quedan 2 minutos hasta que perdamos todos, incluso a nuestros intérpretes y a todas las personas que están sentadas en esta mesa. El último punto tiene que ver con el informe al que suelo asignarle un minuto. El informe tiene que ver con otras sesiones y escribir o colocar información en nuestra Wiki. La última vez o en las últimas 2 o 3 veces en Costa Rica y Dakar, tuvimos una respuesta muy muy mala, muy pocas personas habían participado. Entiendo por un lado que tenemos una agenda muy ajustada y que muchos de los que estaban en las salas estaban trabajando en los temas que teníamos que trabajar en el lugar de tener este tiempo libre, pero es importante que algunos de nosotros que tengamos tiempo libre, vayamos a otras sesiones y también me gustaría tener algunos comentarios de esas otras sesiones. Deberíamos dejar de trabajar en nuestros silos e ir a otras. Y mostrar donde estamos, sí que estamos haciendo. ¿Jean-Jacques hay algo que quiera decir?

Jean-Jacques Subrenat:

Brevemente un comentario. Mi experiencia como miembro de la Junta, me permite decir que ya todo ha sido experimentado. si se lo deja a los miembros de la comunidad y la posibilidad de ir o no e informar o no al respecto, entonces esto sea inmanejable y depende de la iniciativa de los individuos entonces lo que se decidió en la Junta, es creo que hoy a unas se lleva a cabo, es que hay un proceso de nominación por parte del presidente por supuesto con consultas con los voluntarios para designar a uno que quizás no quiera cubrir todos los puntos porque hay muchas cosas en el programa de ICANN, pero se cubriere lo que se consideraba era esencial para el trabajo que se realizaba en la Junta. Entonces me gustaría estar en la sesión del GAC oficialmente y le voy a dar el informe correctamente por escrito para no ocupar tanto tiempo en nuestras sesiones orales.

Olivier Crépin-Leblond:

¡Muchas gracias Jean-Jacques! No podemos tomar más preguntas porque vamos a perder la interpretación. Tengo que agradecerles a todos, vamos a continuar con esta discusión quizás después o quizás por la noche y obviamente en los pasillos. Quiero agradecerles a todos por pasar todo el día en esta sala. Es fantástico verlos a todos aun despiertos y participando. También un gran aplauso a nuestros intérpretes que han trabajado muchísimo y también un aplauso al personal técnico que hace que esto funcione muy bien. ¡Y gracias también a nuestro personal que son siempre tan increíbles! Y con esto les digo ¡que tengan un muy muy buenas noches! ¡Hasta luego!